

## A - a

**a** *kket*. complain. **Genam tebadali mo weng.**  
**aimbea** *kb.* name of village. **Genam go mia Aimbea sik sogo kabung.**  
**aka** *kb.* older brother. **Aka sadui so.** Older brother is ill.  
**ak-ak** black butcherbird. **Ak-ak ngga wi kangok go.** The black butcherbird is big.  
**alisa** *kb.* hot pepper. **Alisa ulum betey ey dam genang sogo.** Hot pepper is used to make the food spicy.  
**alui** wave. **Bayi ngga biap alui lo, iti betep-iti betep so mo lemoy.** The boat was tossed to and through by the waves.  
**Ambea** *kata benda.* name of Kemtuik village. **Ambea, ngga Kemtuik go yakena.**  
**amble<sub>1</sub>** *kb.* government. **Sedue ngga kebali so amble bano sesemu go.** That man is working with the government.  
**amble<sub>2</sub>** *kb.* foreigner. **Amble duo ngga Belanda sik sogo.** The foreigner came from Holland.  
**amble go taut** *kb.* (non-traditional-imported) goods. **Nggeasui go amble go taut, tap masi, ten dam, nemot go drang naklay yam so mo klak.** At the moment the cost of living, food, travel, have risen strongly.  
**amka > amble keba** *kb.* non traditional clothing. **Genam go amblekeba ngge, toko sik so mo iti.** I bought my clothes at the store.  
**amka pap** *kb.* bandage. **Amble keba pap kuo dok genang.** The bandage is used to cover the wound.  
**andua** *kb.* friend. **Aya ey Mia ey, genam go suey**

**andua-andua nogo.** Father and mother, my greetings to (your) friends.  
**andua - kebali** *kb.* co-worker. **Mot genam go andua-kebali gemang.** You are my co-worker.  
**andua si** *noun.* brother / sister.  
**andua yap** *kb.* friends. **Motnang genam go andua yap.** You are my friends.  
**anggul** *kb.* wine. **Anggul bu walop semu genang sogo.** Wine is used for the Holy Supper. *From:* BI anggur.  
**asi** *kb.* ancestor. **Genam go babu asi banim so mo kebong.** My ancestors are already passed away.  
**at** *kg.* I, me. **At lo mo pen, aya Kemtuik no weng genang sogo.** I talked about him to return to Kemtuik  
**atnang** *kg.* we (exclusive). **Atnang seguong mea klong, motnang ya kua klong.** We are going, you are not going.  
**atuia** *kb.* plan. **Ngge genam go atuia gabe.** This is my plan.  
**awea**  
**awe a > aya > yay** *kb.* At awea gabe, mot go Iram blong wali.  
**ay sat** *kb.* uncle. **Genam go ay sat usu kebali so sesemu.** My uncle is working in the garden.  
**ay trang** *kb.* uncle. **Genam go ay trang, nemot go kabung mo kebong.** My uncle is already passed away.  
**aya** *kb.* father. **Aya usu no mo klong.** Father went to the garden  
**ayang** *kb.* chicken. **Ayang kedong tom kangok.** Chicken meat is very delicious.

## B - b

**ba** *kata depan.* come. **Mot go taut ba iti.** Come here, take your possessions.  
**babu** *kata sifat.* big; swollen. **Aka go yap babu dega.** The house from my older brother is very big.  
**babu** *kata kerja.* bring up. **Ngganemot no nemotnang kabung nalo lo yam so babu gono, ...** When they were brought-up by the old lady, ...  
**babu** *kb.* grandfather, grandmother. **Babu go klum kangok domdat nogo.** Grandparents love their grandchildren.  
**babu dem** *kb.* grand-father. **Babu dem saboy so uu...** Grandfather is smoking....  
**babu nalo** *kb.* grand-mother. **Babu nalo daguit so**

**dedam.** Grandmother is chewing betelnut.  
**babuasi** *kb.* ancestors. **Imotnang go babuasi mo kebong.** Our ancestors are passed away.  
**bakenang** *kb.* branch of a tree. **Di bat bakenang kangok dega.** This kind of tree has big branches.  
**bala** *kb.* hut. **Usu sogo bala woy sualinang sogo.** The hut in the garden is used to find some shade.  
**bale basket** *kb.* basketball. **Genamnang nggeasui go rlam bale basket mea betep.** We will now play basketball. *From:* basket ball.  
**bale kasti** *kb.* play casti. **Utep go denok tetiat rlam bale kasti mea betep.** To-morrow the children

will play kasti.

**bale masi** *kb.* soccer. **Nggeasui woy 3 nogo sedue bale masi mea dak.** To-day at 3 o'clock the men will play football.

**bale media** *kb.* table tennis. **Genam rlam bale media semu so gabe keklong.** I amging to play tennis.

**bale poli** *kb.* play volleyball. **Kabung kaguit rlam bale poli mea puik.** The girls will play volleyball.

**bale puik** *kata kerja.* kick a football. **Aka bale so puik-ton.** Older brother is kicking a football.

**bale tenes** *kb.* tennis ball. **Genam go bale tenes Jepang sik sogo.** My tennisball is from Japan.

**baling wong** *kb.* spiky vine. **Mia go masi usu no, baling wong lo luk go.**

**balop** *kb.* cut down trees haphazardly. **Nemot go usu di tebadali balop go.** He felled the trees in his garden haphazardly.

**balu kuanom** *kb.* frog. **Balu kuanom go kedong tom ey.** The meat from the frog is very delicious.

**bam** *kata tambahan.* old. **Aka go usu sogo yu mo bam.** The vegetables of my older brother is already old.

**bam** *kata sifat.* strong. **Di klaut usu sogo ngga mo bam.**

**ban keba** *kb.* backpack. **Aya go ban keba demening go.** The backpack of my father is new.

**bang** *kata kerja.* switch on. **Ku klik go genam senter bang go blong so mea klong.** When is became dark I switched on my flashlight in order to go.

**banim** *kata tambahan.* formerly. **Banim go , sedue kabung Kemtuik Yansu so suisuing.** Formerly, the Kemtuik people lived at Yansu.

**banim** *kata tambahan.* earlier. **Nggeanemot sogo so banim go kim klaya gemang kenong.** Because of that he threw down one coconut first.

**banim dato** *kata depan.* just now. **Genam banim dato so mo weng.**

**banim dega so** *kata tambahan.* long ago. **Banim dega so genam yakena ngga nogo mo klong..** Long ago I went to that village.

**banom** *kata tambahan.* self. **Babu kabung banom sesuing.** Grandmother is staying on her self.

**banom kalik** *kata tambahan.* possibly. **Sedue ngga nemot go kunala banom kalik.** The thoughts of the men is possibly different.

**-bantun** *kata kerja.* is already coming. **Aka kabung gemang bantun yap no.** The sister of my older brother is coming to the house.

**banu** *kb.* moon. **Banu demening go mo pung .** The new moon did come up.

**banu** *kb.* month. **Genam tui go banu Agustus.** My

birthday is in August.

**bap** *kb.* rat hole. **Kambo bap ba so gemang suisuing.** The rat is staying in the rat hole.

**baple sadui** *kb.* sharp pains in the back. **Aya baple sadui so sesrek.** Father is sleeping, because he has sharp pains in his back.

**baso** *kb.* sugar glider. **Baso kim so dedam.** The sugar glider is eating coconut.

**bat** *kb.* iron wood. **Di bat senang ngga kangok dega.** The iron wood tree is very big.

**bata** *kata sifat.* wide. **Sedue ngga go usu bata dega** That man has a very wide garden

**batap** *kata kerja.* flatten. **Tap ngga nan walas lo suey so mo batap.** The earth of the road was flattened nice.

**batap** *kb.* spoilt food. **Paya ngga yam so mo batap.** That papaya is already spoilt.

**batwasi** *kb.* name of a river. **Genam go yakena sogo bu, nemot sui Batwasi.** In my village, there is a river with the name Batwasi.

**bauk**

**bawang** *kb.* onion. **Bawang bombay ey lum suik go tom suey.** The vegies cooked with onions taste delicious.

**bawin** *kb.* fruit of a tree. **Gleme bu klak go didon bawin mata so gemang.** When the Grime river is high there are many fruits of the tree.

**baya don** *kb.* chest. **Denok ngga sadui so, baya don ey mo ikum.** Because the child is sick, you can see his bone chest.

**baydu kos** *kb.* waistcoat. **Baydu kos imening go, naysip sik so mea iti.** I will buy a new waistcoat at the market.

**bayi** *kb.* canoe. **Beap duo bayi ey, dasi so wewet.** The fisherman with the canoe is fishing.

**bayi dom** *kb.* oar. **Suoliduo go bayi dom, dibat sik so semu go.** The Sentani people make their oars from iron wood.

**baynang** *kata tambahan.* bride to be. **Kabung kaguit ngga, baynang mo pu.** That girl is engaged to be married.

**be (gabe)** *kata kerja.* is here. **Ngge genam go atuia be.** This is my plan. (right now)

**bea** *kata kerja.* call a dog. **Nembo mlak sogo uduo mea bea.** In order to catch a pig you should call the dog.

**beap** *kb.* salt. **Lum suik go beap don kua tui go, tom kua.**

**beap** *kb.* sea. **Beap ba sogo menay mata so.** There are a lot of animals in the sea.

**beap** *kb.* coast. **Sedue kabung mata so buwata so beap Hamadi no mo klong.** Many people went to the beach Hamadi for a picknick.

**beap ba menay** *kb.* sea animals

**beap duo** *kb.* fisherman. **Dasi so wewet gono beap duo nega go.** The fisherman disappeared while he was fishing.

**beap ketang** *kb.* coastal region. **Beap ketang no dasi kangok go mo kebong.** The big fish died on the beach in the coastal region.

**beap lek** *kbnoun.* low tide. **Wadikua go beap bu mea lek.** In the morning there was low tide.

**beap mot** *kb.* high tide. **Woy yam nogo beap tandali mea mot.** In the evening the water became again high tide.

**bebat** *kata kerja.* reprimand. **Lui ngga lo, denok titiat bebat go.** The teacher told his class off

**bebe** *kb.* duck. **Bebe go kedong klaut-klaut so.** The meat of the duck is white.

**bebong** *kata kerja.* shake. **Ten kua dam go nogo, ta masi bebong ey.** Because he did not eat, his body is shaken

**bega** *kata kerja.* scream. **Duo ngga but-but goso, nemot lo gemang bega.** After that child was beaten, he screamed.

**begit** *kb.* leg. **Yap begit ngga blo dega seni so.** The poles of that house are very high.

**begit yap** *kb.* a kind of an house. **Begit yap deguena duo suing genang sogo.** The clanhead is staying in a special house.

**begoy** *kb.* sweet potato. **Begoy ngga sedue kabung tapui go lom dam.** Sweet potatoes is the main food from the people from Wamena.

**bena** *kata sifat.* fat, grease. **Nembo ngga bena kangok seni.** That pig has too much fat.

**bena ey** *kata kerja.* oily. **Menay bena ey go, kuisu room ey.** The oily meat taste badly.

**benguim** *kata benda.* name of village.

**beni** *kata kerja.* hinder. **Bu lo beni go nogo, genam go duot kua suok.** Because I was hindered by the river, I could work at my sagotree.

**besam** *kk.* Genam besam ey.

**besi** *kata kerja.* go forward. **Mot a banim bisi-a.** You go first.

**besik** *kata kerja.* bent over. **Udui ngga mo besik ku sono.** The banana lumb was bent over.

**besing** *kb.* gutter. **Yap ngga bu besing suey.** The gutter of that house is working well.

**besuidon** *kb.* neck. **Wate lo nemot go duo kay so besuidon no gemang but.** After he hit his child on his neck, it died.

**bete ey** *kata tambahan.* sour. **Wow seni ngge bete ey.** This mango is sour.

**betedon** *kb.* sibling. **Genam go aka sedue, ngga betedon so mea pu.** My older brother is called this sibling term.

**betel** *kata tambahan.* chisel. **Betel ngge taut yap sesemu genang sogo.** Chisel is a tool to make an

house.

**betep** *kata kerja.* throw away. **Nasrok dia no kua betep.** Don't throw the rubbish outside.

**betey**

**betik** *kata kerja.* grow again, return of situation. **Nemot go top tandali mo betik.** His cascado has come again.

**beto** *kb.* river. **Beto bu gemang klak-klak.** The Grime river is rising.

**beto ndok** *kata kerja.* comb. **Genam go, beto ndok-a sena ey.** I comb my hair because I have flea.

**beto pluep** *kata kerja.* comb. **Beto srom ngga beto pluep genang sogo.** That comb is used to comb hair.

**betodop** *kb.* hair. **Sedue kabung Papua go betodop tebot-tebot so.** Papuans have curly hair.

**betok** *kata kerja.* cut. **Nemot nevo kedong so bebetok.** He is cutting up the pig.

**betokut** *kb.* head ornament.

**betosrom** *kb.* comb. **Beto srom di sik so semu go.** The wooden comb is made from wood.

**betuo-kuok** *kb.* valley. **Sabron-samon sogo betuo-kuok nanday gemang.** In Sabron -samon there is the Nanday valley.

**bia** *kata kerja.* calling a dog. **Babu nemot go uduo ey bia go, gemang klong.**

**bit** *kata kerja.* bend (knife). **Tenggang ngge demu temoy no mo bit.** The knife was bent on the stone.

**bitiap** *kbnoun.* hunger for meat. **Nemot sadui ba sik sogo, bitiap ey tra go.** When he was better, he had a desire to eat meat.

**blam** *kb.* name of a village. **Blam ngga Kwansu sogo duen.** Blam is a forest close by the village Kwansu.

**blamali** *kata benda.* name of village.

**blang** *kata kerja, kb.* hunt. **Genam menay blang so gabe koklong.** I am going hunting.

**blang** *kb.* cooking-pot. **Blang ngga taut ten suik genang sogo.** A cookingpot is a tool in order to cook food.

**blang bata** *kb.* frying-pan. **Blang bata ulum suisuik genang sogo.** A frying-pan is a tool to cook vegetables.

**blang kabui** *kb.* cooking-pot. **Blang kabui semlea bu nang sogo.** A cooking-pot is used to make sago.

**blasi** *kb.* rice. **Blasi ngga amble go ten.** Rice is the main food from Indonesians.

**blasteng** *kb.* tax. **Blasteng kua iti go nay sip mea kadun.** Whe you don't pay the tax, the store will be closed. *From:* BB belasting.

**Blasu** *kata benda.* name of Kemtuik village.

**blay** *kata kerja*. to have diarrhoea. **Nemot blay sogo keballi kua semu**. Because he has diarrhoea, he can n't work.

**ble** *kb*. beetle. **Ble go sip suing di luk ba so**. The place from the beetle is a treehole.

**blebong** *kb*. name of a tree. **Blebong seni in nogo, nebo mata so mea plep dam sogo**. When the Blebong tree bears fruit, a lot of pigs came to eat from them.

**bleki** *kb*. tin. **bleki pung**. empty tin. *From: BB blik*.

**blem** *kb*. kind of a tree. **Blem dop menay ey duiiduk go**. The leaves of the Blem tree is usually used to roast meat.

**blet** *kata kerja*. mouldy with worms. **Kambo ngga tet lo mo blet, nemon ey**. The mouse was already decayed, and had a lot of worms in it.

**blet** *kata kerja*. grow (vegetables). **Usu damoy senim mata so gemang blet**. There is in the garden a lot of vegies to be ready to pick.

**blim** *kata tambahan*. wild. **Nemot go sapi blim so mo lemoy**. His cow has become wild.

**blindon** *kb*. throat. **Genam go blindon iseng ey**. My throat is sore.

**blindon beka** *kb*. goiter. **Blindon nogo sadui, nemot go sui blindon beka**. One sickness of the throat is called goiter.

**Bling (Bring)** *kata benda*. name of Klesi village.

**blo** *kata depan*. above. **Genam logo ulu blo kleng-kleng**. I am able to climb on a 'ulu' tree.

**blo dasi** *kb*. cuscus. **Blo dasi di blo so gemang suisuing**. It lives in the top of the tree and is called cuscus.

**blo idi lo** **Ngga blo idi lo**

**blo no sip** *kb*. high jump. **Lema ikum go blo no mea sip**. When seeing a snake, I made a high jump.

**blo semlea** *noun*. mourning song.

**blok** *kata kerja*. copulate.

**blon** *kata kerja*. contaminate. **Dalu ngganemot go sui AIDS. Sedue kabung, naklay nogo mea blon dali; .... AIDS is contaminating very quicly.**

**blong** *kata kerja*. ripe. **Udui ngga mo blong**. These bananas are ripe.

**blong** *kb*. light. **Banu nggeasui go blong kangok**. This month is the moon very bright.

**Blong Dem** *kb*. Christ.

**blong don** *kb*.

**blong Duo Yap** *kb*. Kingdom of God. **Wali Ayah go Blong Duo Yap**. Kingdom of God.

**Blong yakay**

**blongot** *kata kerja*. go up hill. **Nemotnang meduim no mo blongat klak**. They all have gone up the hill.

**blop** *kata kerja*. castrate. **Nebo go ului, don blop so**. That pig is going to be castrated.

**bloway** *kata benda*. name of a village.

**blubu** *kb*. lake. **Blubu, naklay neguon so mo itak**. The lake has a wide view.

**blue** *kb*. magic. **Blue logo sedue kabung keda so mea kebong**. Through magic people dy quickly.

**blue lo pedot** *kb*. sorcerer. **Genam sedue ngga nogo suali ey, nemot blue lo mo pedot**. I am afraid for that man, because he is a good sorcerer.

**blue pu** *kata kerja*. work magic. **Nglangin lo sa blue pu-biwon go** Father worked magic in order to have it rain.

**bluem** *kb*. dialect. **Denok ngga nebut blom nglangin ey mo kerlam**. The child has the same dialect as his father.

**bluew keballi** *kb*. mutual assistance. **Sedue kabung naklay keballi bluew so mo klong**. All the people went to work together.

**blui** *kata kerja*. sow. **Wi, nemotnang di don blui kua senong**.

**bluik** *kb, kata tambahan*. kind of tree. **Ngge yamson ku bluik yaluim-natu go** I am collecting the fruit of the 'bluik' tree.

**bluik** *kata kerja*. vegetables overcooked. **Senim walong so mo suik, keda so mea bluik**. When you cook the vegetables too long, they become overcooked.

**bluim** sow, sprinkle, spread, He has to do so, in order not to spread TBC to other people. **Ngga tang sogo so, nsong dabui sedue kabung meno nogo, mea kua bluim**.

**bluim** *kb*. kind of bamboo. **Bluim mea ibon muk duik genang sogo**. The bamboo has been cut and used to cook sago.

**bluimdon** *kb*. throat. **Genam go bluimdon mo sek**. My throat is hoarse.

**bluing play** *kb*. air rifle, bamboo rifle. **Aka wi bluing play lo mo but-nawon**. My older brother is killing the bird with his air rifle.

**blung** *noun*. club, group of believers. **Pendeta nemot blung yay so sesuing go**. The pastor is looking after his group of believers.

**blung** *kb*. people. **Yakena Mamda sogo blung mata dega so**. In the village of Mamda there are a lot of people.

**blung** *kb*. **Blung kong go sik so**

**blung yap** *kb*. meeting. **Blung yap dewi pupu genang sogo**. The group of believers are specially chose to pray.

**bluot** *kata kerja*. mix. **Kim ey muk ey bluot gono, duik go tom kangok**. After mixing coconut with sago and baking, it is very delicious.

**blup** *kata tambahan.* new (leaves).  
**bo** *kata kerja.* be aware. **Motnang bo nogo, sedue Parisi go wamoy mlue, degut ey go.** Be carefull not to enter the lies of the Farizees.  
**boglui** *kata tambahan.* unsettled scary. **Sip ngga boglui-boglui kangok.** That place was very scary.  
**bok** *kata kerja.* copulate.  
**bom** *adjective.* red.  
**bom bom seni so** *kata tambahan.* dark red. **Duongguot ngga nemot go amblekeba bom bom seni so.** The young man is wearing red clothers.  
**bon sam** *kb.* receipt. **Genam bon sam ngga-be iti go weng!** I took the receipt with me!  
**bonakum** *kbnoun.* lizard.  
**Bongglang** *kata benda.* name of Mlap village.  
**bonta** *kb.* kind of wood. **Bonta di nebleng ten suik genang sogo suey.** The 'bonta' wood is good firewood for cooking.  
**bontui** *kata tambahan.* stingy. **Mia ngga ten bontui so dedam.** The mother is stingy to devide the food.  
**bontuik** *kata tambahan.* bent (tree). **Di ngga bontuik go.** That tree is bent.  
**bontuik bontuik so** *kata tambahan.* uneven crooked. **Tap ngga semu go bontuik bontuik so.** That road is uneven crooked.  
**bop** *kata kerja.*  
**tes** threaten hit. **Aya, ngge lo, nemot go senun ple lo bop go.** This man threatened his wife with an arrow.  
**bosu** *kb.* mascot.  
**bot** *kata kerja.* blister. **Mot go masi sogo lo bot?** What caused your foot to blister?  
**bot** *kb.* container to get water. **Bot ngga bu gluik genang sogo.** This is a tool to get water.  
**boy** *kb.* prison. **Sedue ngga bu drop goso, boy bano mo degut.** Because that man was drunk, he had to go to prison.  
**bu** *kb.* water. **Sa tong-a! Bu kui yam sogo!** The rain stopped! The water was high.  
**bu** *kb.* river, lake. **Grime bu nggeasui go yam so mo lek.** The Grime river was decreased.  
**bu alui** *kbnoun.* wave. **Beap alui kangok go, bu ya kua wata.** When the waves are too high, you can't swim.  
**bu betey** *kb.* salt water.  
**bu biap** *kb.* tribes. **Genam go sedue bu biap duo.** My husband is from Biak.  
**bu bluim** *kata kerja.* splash. **Senim nok usu damoy nogo nase bu bluim klong.** The vegetables in the garden were sprinkled.  
**bu degueng** mouth of river.

**bu degueng** *kb.* delta.  
**bu degut** *kb.* dive. **Suoli duo bu so degut gono, mo kebong.** When the Sentani man was diving, he died.  
**bu don ey go** *kb.* strong tide. **Wasi bu ngga don ey gemang.** The Wasi river has a strong tide.  
**bu dung** *kb.* fence. **Usu ngga tema bu dung so se semu.** A fence around the garden was made.  
**bu kalui** *kb.* muddy from flooding. **Glime klak ko bu kalui kangok dega.** The Grime river is muddy from flooding.  
**bu kerlui** *kb.* waterfall. **Dun bu kerlui go dalip ey.** The waterfall from the Cyclop is cold.  
**bu ketang** *kb.* riverbank. **Bu keteng so kabung nalo banon mang suisuing.** Grandmother is staying on her own at the riverbank.  
**bu klak go** *kb.* flood. **Waling bu mo klak, duot sogo ya kua li.** The Waring river has been flooded, so it is not possible to work at the sago tree.  
**bu kluim** *kb.* sound of water. **Glime bu kluim keklak go.** The sound of the Grime river was decreasing.  
**bu koklong** *kb.* flood. **Bu koklong go sip no yap kua semu.** Don't build a house at the place where the river floods.  
**bu kon** *kb.* swamp. **Bu kon ngge suey! Duot so mea kual.** This swamp is fine! Later we can plant sago.  
**bu lakay** *kb.* water. **Nggano mia nalo bu lakay kong go, didop meno-meno suik go, nemot ey bu gemang wata.** The grandmother poured hot on different verbs in order to use for her bathe.  
**bu lo puplu** *kkt.* drunk. **Sedue ngge bu lo puplu go, nebut tebali-tebali pen.** This man is drunk, so he is talking like an haphazard.  
**bu lo yane go** *kkt.* drunk. **Nggeasui go ku nogo, kabung bu lo yane go gemang.** These days there a drunken women too.  
**bu mling** *kb.* covered by. **Bu yam so mling lo mo kedik.**  
**bu mu** *kb.* well. **Bu mu dam go nang sogo, se tuet.** To dig a well for drinking water.  
**bu mu** *kb.* pound. **Bu mu bano, nebo mo kenong.** The pig fell in the pound.  
**bu nanu** *kb.* muskrat. **Bu nanu nemot go sip di luk baso suisuing.** The muskrat is staying in the hole of a tree.  
**bu negi** *kb.* cloudy water. **Bu mo negi, amblekeba ya kua lu.** Because of the flood, it is not possible to do the laundry.  
**bu neglong** *kb.* clear water. **Bu neglong go, amblekeba mea lu.** When the water is clear, we can do our laundry.

**bu neguet** *kb.* steam. **Saysuk sadui sogo, bu neguet no se leigun.** When man is sick, he is sweating a lot.  
**bu nen** *kk.* urinate. **Sedue kabung yakena sogo, bu nen sogo bu no mea klong.** The villlage people go the the bathroom in the river.  
**bu no suing go** *kb.* drowned. **Aya go danon banim so bu no suing go.** The child from that man was drowned in the water.  
**bu palu** *kb.* cormorant. **Bu palu dasi kebong goso dedam.** The cormorant is eating dead fish.  
**bu peng** *kb.* azure kingfisher. **Bu peng bu blo lo pling go, uwet-lak.** Azure kingfishers are flying a lot above the water.  
**bu put** *kb.* spring. **Bu put se wet nago sik so.** Where you have to look for the spring?  
**bu seru** *kb.* sweet water.  
**bu sot** *kk.* irrigation. **Genamnang go yap seboy nuguen un bu sot so.** We shall give water to the flowers in my yard.  
**bu sue** *kk.* swim. **Kabung nalo bu sue so go don kua.** Grandmother is not strong enough to swim.  
**bu suon salungan** *kb.* olive straightbill. **Sedue kebong sogo bu suon salungan nebut mea tutuot.** When the man is dying the olive straightbill is heard.  
**bu susuon** *kb.* bay, inlet.  
**bu tap** *kb.* gutter. **Bu tap suey so se semu.** You have to repair the gutter well.  
**bu tap** *kb.* ditch. **Wolu bu tap doney gemang koklong.** The Wolu groove is very strong.  
**bu tegin** *kb.* charcoal. **Bu tegin glime sogo mata so.** There is a lot of charcoal in the river.  
**bu tegut** *kb.* type of cane. **Sibito katang bu tegut mata so gemang pung.** At the border of the Telaga river there are a lot of type of cane  
**bu tom** *kb.* sweet water.  
**bu tui go sui** *kb.* Christian name. **Genam go duo bu tui go sui Yunus.** The christian name of my child is Yunus.  
**bu tuo** *kb.* river. **Bu tuo bu kangok go gemang keklak.** The river has a high flood.  
**bu wako** *kb.* wild plant. **Bu wako, nemot bu blo nogo so mea pung.** The wild plant is usually growing where water is.  
**bu wata** *kk.* bathe. **Genam ku no ku no bu wata.** I take daily my bathe.  
**bu yelung** *kb.* stream, current. **Gleme bu yelung kangok dega.** The stream of the Grime river is very strong.  
**bublop** *kkt.* shaky. **Genam Pesawat no klak go bublop ey tetra.** When I went in the plane I felt afraid because I felt  
**bubu so** *kkt.* sodden. **Nan ngge maning bubu so.**

The ground is still sodden.  
**buem** *kb.* joint. **Tengang buen, suey so se semu.**  
**buen** *kb.* kind of tree. **Buen pay lo go mata so gemang gigit!** eh, ... but that is a 'buen' tree!  
**buglang** *kb.* name of a village. **Buglang sedue kabung Gleme nogo ket dega.**  
**bugoy** rootcrop.  
**buin** *kkt.* old and wornout. **Mot lo, ya kua buin genang sogo yap-a se semu.** Make yourself a purse that does not get old.  
**buing** *kk.* get leaves for roof. **Genam go yapla, sedue ngga lo mo buing.** That man has got the leaves for my roof.  
**buisue** *kb.* planet.  
**buit** *kkt.* ? **Genam wow dun dam go, wasrang ey mo buit.** When I ate a mangga, my teeth felt stray.  
**bukon** *kb.* lake. **Bukon ngga dasy ey gemang!** That lake has a lot of fish!  
**bumagon** *kb.* bubble. **Gleme klak sogo, bumagon ey mea weweng.** When the Grime river is flooding, the noise of bubbles is hearing.  
**bung** *kk.* hang around. **Namboy bung-a!** Drifted away, where does she hang around?  
**bungok** *kb.* cane. **Bungok tema semu genang so mea ibot.** The cane was cut in order to make the fence.  
**bunu** *kb.* drink.  
**bunue** *kb.* weak. **Mia ngga go duo yam so bunue go.** That woman 's child has no strength left.  
**bunue** *kb.* picture. **Papua go bunue, nemot go sui Asmat** The Papua decoration is from the Asmat area.  
**buo** *kk.* pick. **Sedue klaya duo gemang klong ulu buo so.** A certain man went to pick a 'sukun' fruit.  
**buom** *kb.* unprepared sago. **Muk demening go, semela buom mea dam.** With the new sago, we will eat red sago.  
**buong** *kk.* wake up. **Ku no ku no, nemot keda so buong.** Every day he woke up early.  
**buop** *noun.* want to stab.  
**buot** *kb.* leaf for carrying water. **Mia buot ey gemang kong go weweng.** Mother is carrying water.  
**busegluo** *kkt.* black colour. **Sedue ngga go uduo, bu segluo so.** That man 's dog is black.  
**busrom** *noun.* tree.  
**busromkoy** *kb.* kind of fish. **Busromkoy kiki sogo suik go, dam go rorom ey.** When the raw fish is cooking, I had a nauseouse feeling.  
**but** *kk.* hit, kill. **Nemot lo, nemot go duo demun but go.** He hit his child.  
**butuo** *kb.* river. **Gleme ngga butuo bu kangok go.** The Grime river is the biggest river.

**buwata sip** *kb.* bath-room. **Sedue ey, kabung ey**  
**buwata sip banom-banom.** The bathing place

for men and women is different.

## D - d

**da** *kb.* time. **Ggenam yakena nogo da klaya mo klong** I have visited the village one time  
**dabui** *kb.* heart. **Genam go duiduing nemotnang go dabui suey.** I think that they have a good heart (feeling)  
**dabui belu** *kkt.* timid. **Sedue luk go nebut tup go, genam dabui belu ey.** I felt timid, when I heard the news about the wounded man.  
**dabui belui** *kk.* **Suali seguay so tra go.**  
**dabui blo** *kk.*  
**dabui bubung** *kkt.* easily frightened. **Denok ngga nebo lo truiq go, dabui bubung ey** That child was chased by the pig, he felt frightened.  
**dabui dalip** *kkt.* brave. **Mia ngga ii go seni gemang, dabui mo dalip.** The mother nearly died, she felt already cold inside her heart.  
**dabui don** *kb.* chest. **Aya dabui don iseng so sesrek.** My father is sleeping because he has chest pain.  
**dabui klaut** *kkt.* pure.  
**dabui klum kangok** *kkt.* love.  
**dabui koy** *kkt.* cough with heavy breath. **Dun mendung ngga kelak go, dabui koy ey mea tra.** When you climb the Syclop, you will be out of breath.  
**dabui ku no** *kk.* embrace.  
**dabui kua go** *kkt.* mean, ungenerous. **Genam go aka ngga, dabui kua go seni gemang.** My older brother is very mean.  
**dabui lo keng** *kk.* believe. **Sedue Ki Wali Iram nogo dabui lo se king.** Man has to believe in God.  
**dabui piam** *kkt.* angry. **Maso dabui piam kangok.** The devil is very angry.  
**dabui sadui** *kkt.* hurt, offended. **Genam go yam dali ey go, genam mo kua** When I broke with my boy-friend, I felt hurt.  
**dabui ta** *kb.* excited. **Denok meno dabui ta gemang tetegue: ...** A group of children call with excitement: ...  
**dabui tra** *kk.*  
**dabui yakay ey** *kkt.* happy. **Genam go duo wenggo, dabui yakay ey.** When my child is coming, I am very happy.  
**dagat** *kb.* flesh of fruit that spirits out when smashed.  
**dagi** *kk.* curse. **Nemot go duo kebong go ngga, lema no dagi go.** Because his child died, he is putting a curse on other children.

**dagon** *kb.* dried meat. **Nebo dagon ey semelea dam go, tom kangok.** To eat dried pig meat with sago is very delicious.  
**dagu** *kkt.* near. **Nemot go yap seguola dagu so.** His house is near the school.  
**dagu it** *kb.* areca nut. **dagu it dop** leaf of the areca nut  
**dagu it mo sung** *kb.* betelnut season over. **Dagu it seni kua, yam so mo sung.** The betelnut season is already over.  
**dak** *kk.* kick. **Aya go ta di lo dak go.** Father's hand was pierced by the wood.  
**dali** *kkt.* again. **Nemot mo weng dali.** He came as well  
**dali** *kkt.* ready. **Nemot maning kua pung dali gemang.** He is not yet ready to come.  
**dali** *kkt.* as equal as. **Motnang sedue kabung dali nogo klum, mot go saysuk nogo dali kalik se tetaling.** You have to love others as equal as you love yourself  
**dalip** *kkt.* cold. **Genam go saysuk dalip ey.** I am very cold.  
**dalip so** *kkt.* cold weather.  
**daliyaku** *kb.* window. **Yap ngga nemot go daliyaku woy klak idi sono gemang iwot.** That house has a window on the east side.  
**dalo boding** *kb.* kind of leaf in order to wrap sago. **Dalo boding dop semelea mea dok.** Kind of leaf to wrap sago.  
**dalom** *kb.* tree, vine, used for making bags. **Keba semu genang sogo, dalom suk sik sogo suey.** Vine is very good to make stringbags.  
**dalul** *kb.* season. **Nggeasui go ntsong dalul gemang.** Now it is the season to get a cough.  
**dam** *kk.* eat. **Nemot ten so dedam** He is eating  
**dam** *kb.* cover, lid. **Samon suit dam mo nega.** The cover of the bottle is already disappeared.  
**dameakoy** *kb.* wattled brush turkey. **Dameakoy ut semu go, si tui genang sogo.** The bird is making a nest in order to lay her eggs.  
**damle** *kb.* a kind of fruit-tree. **Mia keba klik ko, damle lo mea ut.** Mother is making a net and makes a string from a kind of fruittree.  
**damoy** *ksif.* full. **Tong ngga sa bu lo mo damoy.** The drum is full of rain water.  
**damoy** *ksif.* above. **Genam damoy blo no me klong.** I will go to Sekorib and Ambea.  
**dan** *kkt.* string. **Mia usu keba dan lo mo semu.** Mother made a string bag from the string.

**dang kong** *kb.* example.

**dangkong** *kb.*

**danon** *kb.* boy. **Denun ey danon ey golo gemang usi:** The girl and the boy asked: ...

**dap** *kkt.* drowned, suffocated. **Nemot bu lo mo dap.** He drowned in the river.

**dap** *kk.* ward off. **Ple tuk go nemot-a, gemang dap.** To throw the arrow, unfortunately he ward off

**dasi** *kb.* fish. **Biap dasi kiki nemon ey.** Sea fish has a delicious smell.

**dasi duendi** *kb.* kind of rat. **Dasi duendi go kedong daguin kangok.** The meat of the rat is very tough.

**dasi kambo** *kb.* bandycoot. **Dasi kambo ey go, semelea mata-to so mea kuk.** We will eat a lot of sago together with the meat from rat.

**dasi taptagui** *kb.* kind of rat. **Dasi taptagui di blo lo sesuing lak.** The tree rat is staying in the top of the tree.

**dasing** *kkt.* already cooked. **Mia ten yam so mo dasing?** Mother is the food already cooked?

**dat** *kb.* name of a tree.

**dato** *ksif.* short, very. **Kim nemot klaya dato.** It was the only coconut tree

**dato** *kb.* special. **Amblekeba batik ngge suey dato.** The batik clothes are very special.

**dato no** *kkt.* short (in time). **Nebut pen ngga dato no yam gabe!** This short message finishes here.

**day** *kb.* cliff. **Oto day no mo kenong.** The car fell from the cliff.

**day** *kb.* arrow. **Ayah go ple day nebo temoy no mo peduen.** Father's arrow was broken in the pig.

**dayap** *kk.* spread out evenly. **Nemot go yap ba nogo kaseglok so dedayap.** He is spreading out the sand evenly in the house.

**deben** *kb.* purpletarled imperial pigeon.

**debit** *kb.* stirring spoon. **Genam go debit bu lo mo lek.** My stirring spoon was already washed away in the river.

**debui** *kb.* female indicator. **Aya dem ey mia debui ey, motnamon suey gabe!** Father and mother, you both: greetings!

**deda** *kb.* jungle rat.

**deda** *kb.* spadix of banana plant. **Udui deda wop dagon ey mo suik tom ey.** When the spadix of the banana plant is cooked with dried fish it is delicious.

**deding balo** *kkt.* difficult. **Ngge naklay deding balo.** All of this is very difficult.

**dedon** *kkt.* rough, uneven. **Sip srek ngge dedon ey.** This bed is uneven.

**dedu** *noun.* arrow (birds, cuscus).

**dega** *kkt.* very. **Sedue kabung sekolah Kemtuik nebut sogo duiduing, kangok dega.** The

Kemtuik people are very happy to go to the literacy class.

**dega** *kkt.* refuse. **Genam go sat ten mo dega.** My younger sibling refused to eat.

**degat** *kb.* dispersed all over. **Bu blo sik so kukurlui go, ket sono dedegat.** The waterfall from above fell in all directions.

**degit** *ksif.* smudge from charcoal. **Sedue sembutsi mo, degit lo mea ut.** The people smudged themselves with charcoal.

**deglong** *kb.* child that is slow to grow. **Denok ngga deglong sogo-a.** That child is growing slowly.

**deglong** *kb.* earth mixed with stones. **Nan deglong ngga iwalom sip.** Earth that is mixed with stones is very hard.

**degu** *kb.* room. **Ten dam degu.** Dining room.

**deguek** *kb.* corner. **Naning deguek sogo tip mo pung.** The potatoes in the corner are already sprouting.

**deguena** *kb.* clan head. **Degueno duo yakena ta so mlak ko.** The clan head is the judge of the village.

**degui degui so** *ksif.* obese. **Kabung degui degui sogo, sadui keda so mea tra.** The obese girl, is very quickly sick.

**deguo** news. **Deguo wate mo ip- nawon.** The news from my uncle who died already.

**deguo sedue** *kb.* messenger, angel. **Deguo sedue gemang weng nebut pen genang sogo.** The messenger is coming to talk.

**Deguo Teguop** *kb.*

**gospel Deguo Teguop ngge Wali tap suey go nang sogo.** The gospel is to save people.

**deguoop** *kkt.* unmarried. **Sedue kabung deguoop sogo, ngga piam.** It is not good to be unmarried.

**deguooy** *kb.* kind of tree. **Deguooy seni mo tagot, nebo mata so mea weng.** When the deguooy tree bears fruit, there are a lot of pigs coming.

**degut** *kk.* enter. **Nggeasui genam go wate yap demening gono mea degut.** My uncle is now moving in his new house.

**Dekening** *kb.* name of Klesi village. **Dekening yakena Glesi so.** Dekening is a village in the Gresi area.

**dem** *kb.* male indicator. **Aya dem ey mia debui ey, motnamon suey gabe!** Father and mother, you both: greetings!

**dem sop** *ksif.* favorite child. **Dem sop, mot ten mo dam-to?** Darling my child, did you eat already?

**demanon** *kb.* younger sister. **Betedon ey demanon ey bu lo lek go nogo** Story about an older brother and a younger sister who were taken away by a flood.

**demat** *kb.* demon. **Kabung ngga don-a mo itak,**



**demat no pu go.** The woman has become skinny through the influence of the demon.

**deme** *kb.* name of a tree. **Deme koy woy sogo suey.** In the hot season the Deme tree is beautiful.

**demening** *ksif.* just. **Moy sat demening go yakena no mo weng!** My aunt did just come from the village!

**demening** *ksif.* new. **Genam toko mo klong, amblekeba demening go mo iti.** I went to the store, in order to buy new clothes.

**demening iwot** *kk.* change. **Sip ngga demening iwot go.** That place has become different.

**demu** *kb.* stone. **Sedue mata so demu yap gemang keklik.** Many men built their houses from stone.

**demu bata** *From: BBbatterij. kb.* battery.

**demu bata** *kb.* laundry place. **Mianang bu nogo amblekeba demu bata blo no mea lu.** The women in the river are washing their clothes on the stones.

**demu baya** *kb.* cliff. **Demu baya ngge amble lo, duoy lo mo iti.** The cliff was bought by the government.

**demu demat** *kb.* rock spirit. **Sedue temu demu demat no, dabui iti go gemang!** There are still people who believe in the rock spirit!

**demu guen** *kb.* long yellow stone from the river. **Nali kabung lo duo suguai go iti go, demu guen-a way so iti go tui.** Grandmother took the little child and replaced it with the long yellow stone from the river.

**demu ip** *kb.* piece of chalk. **Demu ip klui-klui sam klik genang sogo.** Teachers are writing with a piece of chalk.

**demu kin** *kb.* sharp stone. **Demu kin tangan li genang sogo.** The stone is to sharpen the knife.

**demu koy** *kb.* flint. **Menay demu koy ey duik go, dakla mea dasing.** When the meat is cooked with flints, it will be ready cooked.

**demu naglap** *kb.* gravel. **Tap suey genang sogo, demu naglap lo se suk.** In order to repair the road gravel was scattered about.

**demu pla** *kb.* black hardened stone. **Kambu dasi demu pla ey mea tebok.** The jungle rat will be roasted on a black hardened stone.

**demu put** *kb.* cave. **Banim go ple sogo, sedue kabung demu put bano gemang son.** In the past when there was war, the people hide themselves in the cave.

**demu trui** *kb.* laws, customs. **Nggasui go demu trui nogo mata so mo wayang.** Nowadays many customs are not followed anymore.

**demun** *kk.* hit. **Nemot go, duo demun so bubut.** He is beating his child.

**demun no pok** *kk.* carry with a pole. **Wate nebo**

**but go, demun no pok go gemang weng.** Uncle is killing the pig and is carrying it with a pole.

**Demutim** *kb.* name of Kemtuik village. **Banim go Demutim sogo sip pesawat nang sogo gemang.** Formerly there was an airstrip in Demutim.

**deng** *kk.* preserve, dry. **Dasi biap ey ut go, deng go nang sogo, woy no se ta.** This salty fish has preserved in the sun.

**denok** *kb.* young men. **Ngga Kemtuik denok seguong.** Those are all young Kemtuk men.

**denok** *kb.* child. **Genam go denok sadui so.** My child is sick.

**denun** *kb.* sister. **Denun ey danon ey golo usi go: ....** The girl and boy asked: ...

**desui** *kb.* sister's son. **Genam go desui pung goso go, walop mea semu.** When my nephew arrive, there will be a feast be organised.

**desui temadi** *noun.* cousin's. **Genam go desui temadi sadui kangok so.** My cousin is very sick.

**det** *kk.* dried up. **Di ngge woy lo yam so mo det.** This wood was dried up by the sun.

**dewi** *kk.* pray. **Babu sadui mo suey, dewi mea pu!** After grandmother was healed, she thanked God.

**dewi but go** *kb.* boast. **Aka namon saysuk dewi mo but.** The two people were boasting.

**di** *kb.* tree, wood. **Denok di don bo so, gemang klak.** The children climbed in the tree to pick the fruit.

**di ba** *kb.* interior. **Sedue kabung Elseng ngga di ba.** The Elseng people stay interior.

**di demat** *kb.* tree spirit. **Denok tetiat suali ey di demat nogo.** The little children are afraid for the tree spirit.

**di demun** *kb.* rotan. **Aka lo nemot go sat di demun lo mo but.** My older brother is hitting his younger brother with a piece of rotan.

**di don** *kb.* kind of vegetable. **Di don in nogo, tebali mea buluik.** When the harvest season is coming, there will be sure a lot of spoiled vegetables.

**di klong** *kb.* part of the ironwood tree that is hard. **Yapnang sogo, bat di klong suey go.** The hard part of the ironwood tree is good for building a house.

**di pap sam** *kb.* black-board. **Klui denok tiat suey so nguok genang sogo sam di pap no mea klik.** In order to teach well, the teacher is writing on the black-board.

**di temoy** *kb.* trunk. **Usu tap di temoy mata so gemang.** There are a lot of trunks in the road of the garden.

**dia** *kb.* rest. **Genam dia mea suing.** I'm going to

have a rest.

**dia** *kb.* front yard, outside. **Yap ngga nemot go, dia bata dega.** The front yard of that house is very wide.

**dia neguon** *kdep.* outside. **Weng imot nebut dia neguon no mea pen.** Later on we will speak outside.

**Diaglang** *kb.* name of Klesi village. **Genam yakena Diaglang maning kua ikum.** I have not seen yet the Jagrang village.

**diding** *kb.* coarse grass. **Yap diding ba so.** Around the house there is a lot of coarse grass.

**diding balo** *kkt.* difficulty. **Kebali ngge genam nogo diding balo.** This work is difficult for me.

**didip** *kb.* kind of vegetable.

**digit** *kb.* latex. **Digit lo amblekeba yam so mo piam.** Because of the latex the clothes were stained.

**ding** *kb.* wall, material used for walls. **Genam go sedue ding demening go mo ibot.** My husband is cutting new material for the wall.

**ding kabui yap** *kb.* platform. **Banim go yap, ding kabui yap seguong so gemang klik.** In former days the houses were built from gaba-gaba.

**ding kluo** *kb.* shield (wood).

**ding pat** *kb.* bed made from gaba. **Genam ding pat blo lo srek go dodon ey.** When I sleep on a bed made from gaba, I feel sick.

**dingkabui** *kb.* round traditional house. **Dingkabui yap ngge ayanang lo banim keklik go.** This kind of house was built by the people in former days.

**disuaki** *kb.* green. **Di dop ngga disuaki kiki seni so.** The leaves are too green.

**disuk** *kb.* bark of a tree. **Bat disuk nebleng suey, ten suik genang sogo.** The bark of a tree lightens very well and is used for cooking.

**dit** *kb.* body hair, feathers. **Nali dit suey, nemu rlam so.** The feathers of the Cenderawasih bird is beautiful.

**ditebok** *kb.* tree lizard. **Ditebok ngga menay dali, sedue kabung mea dam.** The tree lizard is an animal, eaten by people.

**dok** *kk.* promise. **Nggeasui go amble tegadi mea dok mianang, ayanang nogo.** The government is now promising a lot to the people.

**dok** *kk.* tie up. **Sedue ngga nemot go yap tegan so dedok.** The man is tying vines around the wood in his house.

**dokuitap** *kb.* bridge. **Ambea so nogo, dokuitap mata so mo piam.** There are a lot of broken bridges to Ambea.

**dom** *kb.* oar. **Suoli sedue kabung dom kua goso, nay kua weng.** Because there were no oar, the Sentani people did not come to the market.

**dom** *ksif.* spoilt. **Esang, ayam si kua wang, yam so mo dom.** Sorry, the egg is already spoilt.

**domba** *From:* BI domba. *kb.* sheep. **Domba go dit amblekeba sogo mea semu.** The fur of the sheep is used to make clothes.

**domdat** *kb.* grandchild. **Genam go domdat taidi yam so.** I have five grandchildren.

**don** *kb.* bone. **Uduo nebo don sagui so gemang pung.** The dog is fighting for the bone.

**don** *kkt.* strength. **Genam kebal kangok so semu go, don mea nega.** When I work too hard, my strength will be gone.

**don ey** *kk.* win. **Inenga go bale puik go, persipura don ey.** Yesterday the football team Persipura did win.

**don ip** *kb.* marrow. **Nebo go wengkabui don ip tom ey.** The marrow of the head of the pig tastes very delicious.

**don kua** *kb.* weakness. **Esang, wate don kua, tap masi kuku-a go nogo.** Sorry, when the road is far, my uncle will feel weak.

**don seguey go**

**don wlong** *kb.* bone. **Maso lo sedue kin suom go, don wlong-a itak.** Satan is sucking the blood of people, so that you can see the bone.

**dop** *kb.* smell. **Dop-a ngge sogo piam nemon?** What kind of smell is this?

**drang** *kb.* wealth, bride-price. **Kabung dok genang drang, ngge ngoy, wada, duoy meno meno dali.** The bride-price is: beads, stones, money and etc.

**drang kua go** *ksif.* poor. **Nggeasui go genam ta ba drang kua sini go!** I am now poor, I don't have money!

**drang mata sogo** *ksif.* rich. **Drang mata sogo sedue, yap kangok so mo semu.** The rich man did build a big house.

**drang sip** *kb.* purse. **Genam go drang sip sedue wom sogo lo mo iti.** My purse was stolen by somebody.

**dre** *kb.* stone made of sand. **Genam dre mea iti saysuk kon ntrui genang sogo.** I will take a stone in order to rub the dirt from my skin.

**drendron** *kb.* bird who is delivering a message. **Denok sip ket sik so weweng go, drendron mea pen.** When the bird was delivering a message, the child from distance came home.

**drenggu** *kb.* tree. **Drenggu sik sogo srom mea semu semlea kuk genang sogo.** Forks to eat sago are made from the drenggu tree.

**drey** *kb.* ornate fruit dove. **Drey Waling bu katang mata so.** Many drey birds are at the border side of the Waring river.

**drik** *kk.* break through. **Sedue bu drop go, drik go**

- degut genam go yap ba no..** The drunken man is breaking through and entering my house.
- dro** *kb.* low tide. **Sibeto dro yam so mo tenung.** The low tide drifted the earth away.
- dro** *kb.* stone. **Dro mong-mong so nemot demu dali.** A kind of round stone.
- drok** *kk.* wipe. **Sedue ngga masi nan so dedrok.** That man is wiping the mud from his feet.
- drom** *kb.* advice. **Nemot, nemot go duo nogo, nebut drom pepen dali.** He also is giving advice to his child.
- drop** *kk.* drink. **Genam bu drop so.** I want to drink.
- druik** *kk.* pursue. **Sedue ngga sagui so, mot go senun gemang druik.** The man is upset and is chasing his wife away.
- drusan** *kb.* kind of tree. **Drusan demon lo mo but, iseng ey.** When you are hit by a rattan made from drusan, it hurts a lot.
- duatom** *kb.* name of a bird. **Duatom lo di don so pluep go sagui ey pung.** Birds were noisy, when they came to eat the fruit.
- duduen** *kk.* want. **Denok ngga nemot ey duduen keng sogo so.** That child wants to go with him.
- duen** *kb.* forest. **Aka duen ba no mo klong.** Older brother went to the forest.
- duen tebot** *kb.* island. **Duen tebot ngga ba so go nevo mata so.** In that island there are a lot of pigs.
- duen wi nok** *kb.* berry picker. **Duen ba logo wi nok mata so gemang.** In the forest are a lot of birds.
- duiding** *kk.* consider. **Sedue kabung Kemtuik nebut sogo, duiding kangok dega.** The people that consider participation in the Kemtuk classes, are plenty.
- duik** *kk.* cook. **Mia wop so duiduik.** Mother is roasting the shrimp.
- duim** *kb.* kind of a tree. **Di duim ngge daguit kalik so.** The duim tree is like a betelnut tree.
- duing** *pikir*) think. **Nemotnang mo duing, weng sogo.** They were thinking to come.
- duk** *kket.* obedient. **Duo ngga, nemot go nglangin nogo kua duk!** That child is not obedient to his father.
- dumadi** *kb.* name of village. **Genam Meykari so suisuing no Dumadi so nogo dagu.** I stay in Meikari, close to Dumadi.
- Dun** *kb.* mountain Cyclop. **Dun meduim Sentani so gigit.** Mountain Cyclop is situated in Sentani.
- dung** *kb.* damage. **Mia belang demening iti go, kua ikum mo dung.** Mother is buying a pot and is not seeing that it is damaged.
- dung** *kb.* leaves dried by the sun and folded up. **Di dop woy lo yam so mo dung.** Because of the

heat the leaves are already dried.

- dunguung** *kk.* drag. **Aya nevo mu ba sik so dunguung go, jasono gemang lek go tui.** Father is dragging the pig from the well and is laying it outside.
- duo** *kb.* child. **Genam duo namon-namon so.** I have four children.
- duo king** *kb.* to carry a child on one's hip. **Duo sum no king -a.** Carry the child in a cloth.
- duo kinsay** *kb.* baby. **Genam go sat duo kinsay mo tui.** My younger sister gave birth to her baby.
- duo klop-klop** *kb.* illegitimate child. **Duo klop-klop unen nglangin kua go.** The illegitimate child did not have a father and mother.
- duo menggo** *kb.* children from close family. **Duo menggo betedon mit no gemang weng.** The younger sister came together with her sibling.
- duo nasui** *kb.* nephew, niece. **Duo nasi ngga sagui kangok.** The nephew is very upset.
- duo nsawon** *kb.* orphan. **Duo nsawon namon ngga nemot go babu ey sesuing.** The two orphans stay with their grandmother.
- duo so saboy** *kk.* warm a baby with your hands. **Mia duo sedue denok so sesaboy.** Mother is warming her new-born baby with her hands.
- duo temoy nesip** *kb.* middle child. **Duo temoy nesip utep mea klong.** The middle child is leaving to-morrow.
- duo trang** *kb.* oldest child. **Genam go duo trang sogo, yagui nggeno klas 1 sono mea degut.** This year my eldest child, will start with class one.
- duong** *kk.* drip. **Ngga no kua suing ey; sa bu yabla put ba lo ngga deduong go.** Don't sit there, the rain is dripping through a hole in the roof.
- duosi** *kb.* mirror. **Duosi nebuem nemu ikum genang sogo.** A mirror is an equipment to see yourself.
- duot** *kb.* sago. **Duot ngga glang mo pung.** The sago was bearing fruit.
- duot glang** *kb.* the flower of a sago tree. **Duot kangok go ngga glang mo pung.** The big sago tree did already blossom.
- duot ibam** *kb.* good sago. **Duot ibam-a se ikum go tuo.** The qualified sago tree will be chopped down.
- duot kali sabang woy** *kb.* two seasons. **Duot kali sabang woy pli go, ngga no duot woy mea pli.** There are two seasons; a moderate one and a very hot one.
- duot kluim** *kb.* the noise of chopping down a sago tree. **Aya duot mo tuo, kluim ngga go genam**

**mo tup.** Father chopped the sago tree, I heard already the noise.

**duot meging** *kb.* sago thorn. **Duot meging ngga, glang kateba mea pung.** A little sago thorn blossoms quickly.

**duot mesi** *kb.* thorny sago. **Duot mesi wong kua, seguay go gemang, kangok go gemang dali.** There are sago trees with little thorns and there are sago trees with big thorns.

**duot sua** *kb.* inherited land. **Mia ey aya ey duot sua no mo klong.** Father and mother went to the inherited land.

**duot woy** *kb.* hot season. **Duot woy no, usu mea trok.** In the hot season, we cut the garden.

**duoy** *From: BB duit. kb.* money. **Nemot go duoy praktek nang sogo se wet.** She has to seek

support for her practice.

**duoy dop** *kb.* paper money. **Genam nogo duoy dop-a se iti.** You have to give paper money to me.

**duoy lo iti** *kk.* buy. **Nemotnang taut toko sik so duoy lo mea iti.** They bought goods from the store.

**duoy sen** *kb.* coins. **Duoy sen ide ey, mot go seni suguai.** The coins are heavy, but is a little worth.

**duoy so iti** *kk.* sell. **Ayam ngga duoy so iti-a.** That chicken will be sold.

**durian** **Durian didon duoy blo sogo.** Durian is a very expensive fruit. *From: BI durian.*

**Dusay (Dosay)** *kb.* name of Moi village. **Genam go aka sedue, Dusay kabung gemang iti.** My older brother is married with a girl from Dosay.

## E - e

**e...** *kdep.* until. **Babui sedue yakon so weweng e...ngge no gabe pung!** Grandfather is walking very slowly till now!

**es rlit** *From: BI es. kk.* scating, ski-ing. **Es rlit ngga rlam diding balo.** Scating is a dangerous sport.

**esang** *kse.* sorry. **No, esang aya, genam yakena naklay kua klong.** I feel sorry to tell you, but I don't go to all the villages.

**esang** *kse.* okay. **Esang, utep go ku kebali kua.** Okay, to-morrow is not a working day.

**esang** *kse.* pity. **Esang, genam go wate mo kebong.** It is a pity, my uncle died already

**esang sogo kalik** *kket.* I am very sorry to say. **Genam kebali nggenemot itak go, esang sogo kalik, ya lemoy.** I am sorry to say, I will have to quit this work.

**ey** *kdep.* with. **Wate ey mia ey naning tuet so mo mo klong.** My uncle and his wife went to get the sweet potatoes.

## G - g

**gabe** *kk.* existing here. **Genam ngge so gabe bubung!** I am waiting here.

**gadiang** *kb.* nest. **Wi gadiang di blo lo sesemu.** Usually the nest of the bird is in the top of the tree.

**gamon** *kb.* kind of tree. **Usu nglebu gamon mata so mo pung.** In the former garden there were a lot of gamon trees sprouting up.

**gamung** *kk.* collect together. **Nemo unen lo nemot go nok tiat, nemot ba no gamung go.** The son collected her offspring under her.

**gan** *kket.* narrow. **Tap ngge mo gan.** This trail was narrow.

**gang** *kk.* erect wall. **Sedue ngga, nemot go yap ding so gegang.** That man is erecting his gabagaba walls.

**gang** *kk.* forbid. **Aya nemot go duo kabung denok so gegang.** Father forbids his daughter.

**gau** *kb.* name of fur. **Masi suk ngge gau sik so semu go.** This shoe is made from fur.

**geglek** *kket.* noisy, busy. **Denok tiat aya go yap ba so gemang geglek.** The children were making noise in the father's house.

**gemang** *kk.* are being. **Genam nggeasui go yap so gemang.** I am now staying in the house.

**gemlea** *kb.* name of ariver. **Gemlea bu Kemtuik go nan nesip lo koklong go.** The Grime river is flowing through the Kemtuik area.

**gemuing** *kk.* **gemuing suing go, wano mea pla genam** *kgo.* I, me. **Genam pasar mea klong.** I will go to the market.

**genang** *k penghubungan.* sothat, for. **Genam keng genang sogo, mot se weng.** You have to come, sothat I can follow.

**gening wong** *kb.* spiky vine. **Mia usu so tetrok, masi gening wong lo gemang krolok.** Mother is cutting the garden, and is scratching her leg with a spiky vine.

**genong** *kk.* shake. **Kabung nalo ngga usre so gegenong.** The old lady shook as she danced.

**genong** *kb.* kind of grass. **Aya nebo genong bano gemang but go tui.** Father is killing the pig and laying it in the grass.

**genuing** *kb.* mourn. **Deguenga duo kebonggo, genuing mea suing.** When the headclan died, they made mourning.

**gigling-klum** *kkt.* of a cheap sort.

**git** *kb.* plant sap. **Udui git logo, amblekeba klaut mea piam.** With banana latex, the clothes are quickly bleached.

**git** *kk.* stay. **Ngga kalik go sogo so, nsong dabui amka ba sogo mea kua gigit.** In this way the TBC-illness will not stay in his clothes.

**git** *kk.* sharpen. **Tenggang ngge kalong mo git?** Is this knife already sharpened?

**glang** *kb.* branch. **Usu di tuio go, glang suey so se ibon.** When chopping down a tree, the branch has to be cut well.

**glasi** *From: BB glas. kb.* glass. **Glasi kedaso mea luk.** The glass is quickly broken.

**glat** *kb.* vine. **Glat tegat lo tema dok go, daguin ey.**

**gleja** *From: BI gereja. kb.* church. **Sedue gleja demening go, mea semu.** The people will build a new church. Later on

**glek** *kk.* hook up. **Nemot wop don lo glek go.** The fishbone was stuck in his throat.

**glemok** *kk.* gorge. **Nemotnang nebo kedong ngganemot glemok go.** They ate the pigmeat ravenously.

**glemot** *kk.* threaten. **Aka wom sedue lo, glemot go.** The older brother was threatened by a chief.

**glim** *kb.* carriage bag. **Glim keba ngga isa king ngge nang sogo.** A carriage bag is used to carry sweet potatoes.

**gling** *kk.* keep. **Aka, nemot go duoy keba ba seguong no gemang gigling** My brother keeps his money in a bag.

**glo** *kb.* kind of a tree. **Sedue kebong go mo tuet, glo mea kual.** When the man was already buried, they planted a tree.

**glok** *verb.* bite, sting. **Denok ngga lema lo glokgo.** That child was bitten by a snake.

**glok** *kb.* plant. **Mia usu no yu don mo glok.** Mother is planting vegetables in the garden.

**glong** *kb.* smell from cooking meat. **Nebo bena glong nemon suey dato.** The smell from the cooked pig was delicious.

**glong-glong** *kb.* footprints, spoor. **Ku sa ey go nogo, pay ba nebo masi lo tebali glong-glong-a.** During rainy season in the swamp, there were pig trails.

**glop** *kb.* visitor, guest. **Nemot mit no glop so.** He has visitors.

**glo-wagi** *kb.* flower. **Glo-wagi ngga srem, walop**

**semu genang sogo.** That flower is used to decorate feasts.

**gluamuit** *kb.* name of a tree. **Gluamuit ngga di dali gemang.** Gluamuit is a kind of a tree.

**glueng** *kkt.* halfdone (house, garden). **Nemot go usu glueng no gabe koklong.** He is going to his unfinished garden.

**gluep** *kk.* boil (water). **Bu lakay kong go ngga mo gluep?** Has the water boiled?

**gluet** *kk.* burp (baby). **Duo seguay go ngge min gluete so pak go.** The baby burped after drinking milk.

**gluet** *kk.* peel. **Di ngge suk gluete.** Strip the bark of the tree.

**gluik** *kk.* bail. **Genam bu gluik so.** I want to bail water.

**gluik** *kk.* oppress. **Deguenaga ngga lo nemot go sedue go sedue kabung gluik go.** The chief oppressed the people.

**gluk** *kk.* penetrate. **Bu king go yam so mo gluk.** The water that flooded was already penetrated.

**gluk** *verb.* soak through. **Bu ngge yamso mo gluk nan ba sono.** The water has soaked into the earth.

**glung** *kk.* to take responsibility. **Nggeasui go sedue kabung no ide ngganemot gabe glung.** The people of this generation will be asked for their responsibility.

**glung** *kk.* hang up. **Kabung ngga lo nemot go ngoydan di no glung go itak go.** The girl has left her necklace hanging in the tree.

**go** *kata majemuk.* possess. **Mot go aya ey mia ey gemang?** Do you have a father and mother?

**gon** *kk.* sprout. **Di ngge blup maning demening gogon.** This tree has just begun growing leaves.

**gono** *kata majemuk.* pada ketika) when. **Genam kebal sesemu gono, seguola mea degut dali.** I am working and study as well.

**goso** *kata majemuk.* because. **Mot sogo goso kebal kua semu?** Why are you not working?

**-goy** *kk.* 2nd person male, present cont.tense. **Mot sogo so semu-tegoy?** What are you doing?

**guadiom** *kb.* reed. **Bu katang guadiom mata so.** At the riverside there is a lot of reed.

**guala** *kkt.* generous. **Aya guala kua, sam genam nogo kua iti.** Father is mean, he did not give me a book.

**guala ku** *kb.* a far away place. **Wate guala ku no mo klong.** Uncle did go to a place far away.

**gualing** *kk.* tread on to. **Denok ngga go masi lo lema blo no gualing go.** That child trod on a snake.

**guarlong** *kb.* bluebottle. **Mot kunala temoy no se! Guarlong kalik so luk-a kua semu.** You have to be careful! Don't be a bluebottle.

**guaylom** *kb.* kind of tree. **Koy guaylom woy sogo**

**nebleng suey, ten suik genang sogo.** In the hot season the small wood gives enough light in order to cook.

**guedi** *kb.* kind of tree. **Guedi kalino wi nok go, ut mata so.** On the branch of the guedi tree, there are a lot of birds.

**guen** *kk.* carry a burden. **Nemot idekeba guen go wet.** He carried a heavy burden.

**gueng** *kk.* bind (firmly).

**guguom** *kk.* dizzy. **Genam daguit dam go, guguom ey tetra.** When I chew betelnut, I feel dizzy.

**guik** *kk.* cut a sago tree in two. **Duot ngge maning kua guik.** This sago tree has not yet been cut in half.

**guik** *kk.* chase. **Sedue lo wom sedue guik.** The men chased the chief away.

**guin** *kk.* pound. **Mia kasbi pandey so guiguin.** Mother is pounding cassava to mix with coconut.

**guit** *kb.* yellow ant. **Sagon guit ten no mata so gemang pluep.** The yellow ants came all together around the food.

**guk** *kk.* strip. **Genam go ta won di lo guk go.** My fingernail was ripped off by a tree.

**gum** *kb.* cloud. **Ku sa so, gum lo mo kedik.** When it is a rainy day, there are a lot of clouds.

**guok** *kk.* throw away. **Semla ngge ngga no klong go guok.** Throw the sago over there.

**guom** *kk.* fan. **Koy sut ey go, guom-a.** Fan the fire, so that it will blaze again.

**guon** *kb.* name of a leaf. **Guon blum wop ey suik go tom kangok so mea tra.** Leaves cooked together with fish tastes very delicious.

**guosa** *kb.* kind of betelnut. **Aya ple unen guosa sik so gemang bin-nawon.** Father is making an arrow from a betelnut tree.

**guot** *kk.* pass by. **Sedue ngga nemot di temoy blo lo guot go.** That man walked on the fallen tree.

**guoy** *kk.* watch secretly. **Kabung ngga yap ba sik so yataput tenuing go ku sono guguoy.** The woman inside the house opened the door and peeped below.

**gut** *kk.* swallow. **Genam ku no ku no obat malaria mea gut.** I swallow each day malaria medicines.

## I - i

**i go seni sogo** *kket.* latest. **Genam ngge duo i go seni sogo.** I am the youngest child.

**ibam** *kb.* cockatoo. **Genam go ibam nebut pen mo senong.** My cockatoo can talk very well.

**ibe** *kket.* general. **Sedue kabung ibe no nebut se pen.** When you talk to the people you have to talk in general.

**ibe lo** *kket.* publicly. **Sogo kalik go ibe lo se pu go klong!** Just they are delegating by all the people in public.

**iblon** *kk.* lick. **Duo ngga ten tom tra goso, ta temoy logo ey gemang iblon.** That child licked his hand, because he thought the food was delicious.

**ibong** *kb.* kind of tree. **Usu nesip sogo ibong, namboy-ya kua tuo.** Don't chop down the ibong tree in the middle of the garden.

**ibot** *kk.* cut up. **Nemot yap seboy soneguen so ibot.** He is cutting the grass in front of the house.

**ibui** *adverb.* stiff, numb. **Genam go masi mo ibui.** My leg has gone numb.

**ibui** *kb.* shelter to catch birds. **Wate ibui ba so, wi so bung-ton.** Uncle is in the shelter and waiting for the birds.

**Ibuib** *kb.* name of Gresi village. **Ibuib ngge Gresi go yakena.** Ibuib is a village in the Gresi area.

**ibuim** *kb.* nutmeg tree. **Duen ba lo ibuim mata so gemang.** In the forest there are a lot of nutmeg

trees.

**ibut-ibut so** *kket.* fat. **Kabung ibut-ibut sogo, mot go saysuk don kua.** The obese girl did not feel strong.

**ida yap** *kb.* traditional house. **Sedue ida yap yakena-yakena nogo mea klik.** The men are building a traditional house in the village.

**idam** *kb.* group, family. **Idam pu genang sogo, walop ey mea semu..** There will be a feast in order to select somebody from the family.

**ide** *kket.* heavy. **Nemot lo koy lek go, ide ey.** The wood she was carrying was heavy.

**ide ey** *kket.* difficult. **Genam bahasa Inggris ide ey pen genang sogo.** I find it difficult to speak English.

**idekeba** *kb.* responsible. **Klui-klui go idekeba, denok tiat nguok genang.** The responsibility of the teacher is to teach the children.

**idekeba iti** *kk.* punish, judge. **Sedue wom semu go, idekeba mea iti.** The chief was judged.

**idi** *kb.* side. **Nemot sono wow idi iti.** Give him the mango from the other side.

**idi** *kb.* part. **Genam no wate lo usu idi gemang itak.** My uncle is giving a part from his garden to me.

**idi iwot** *kk.* turn over. **Wep idi iwot-a, koy lo kuim ey go.** The rootcrop turned over when it was

burnt.

**idok** *kk.* pick up. **Nemot go ayang si denok lo wom so mo idok.** A child stole his eggs.

**idop-idop** *kkt.* luster, reflected shine. **Woy pli go, genam go nemu ey i-idop.** The sunray is reflecting in my eyes.

**iduk** *kb.* frog. **Iduk dagon sogo tomy.** The dried meat from a frog is very delicious.

**iglom** *kb.* liana (poisoning fish). **Nemotnang go, wamoy mlue, iglom ip kalik go, seguay so, bu ba no duong go, bu bete go, dasi-a mea kebong.**

**iglom** *kb.* curse. **Nemot lo koy saula iglom ple lo mo tuk sing.** He killed his enemies with a curse.

**iglon** *kb.* eggs from lice. **Mia go betodop sena iglon mata dega so.** In mother's hair are a lot of eggs from lice.

**igo seni sogo** at least.

**igon** *kb.* sore. **Nemot go saysuk igon lo naklay mo piam.** He whole body was covered with sores

**igot** *kk.* pretend to give, hold openly in hand. **Ten uduo nego kua igot.** Don't pretend to give the food to the dog.

**iguong** *kb.* sprout. **Sedue go kim iguong nando lo kop?** Who cut down the coconut leaf?

**iguop** *kb.* banana what is bearing fruit. **Udui demening kuali go, seni mo iguop.** The new banana tree just planted was already bearing fruit.

**ii** *kk.* count. **Wengkabui tagu mo ii, sedue ten dam genang sogo.** The leader is counting the people for the meal.

**ikak** *kk.* get, take. **Duoy ngganemot, sedue kabung taut kua gono se ikak.** That money must be given to the poor people.

**ikene** *noun.* zoe imperial pigeon.

**iklama** *kb.* nicobar pigeon. **Iklama woy yakay so pepla.** Because the heat the nicobar pigeon was very busy.

**iklok** *kk.* hit. **Denok ngga wom semu goso, nglangin lo demun iklok.** Because the child stole, he was hit by his father.

**iku** *kk.* filling. **Yense duik go, iku suey so kua dasing.** The roasted sweet potatoes were not ready yet.

**ikuoy** *kb.* inside. **Yense ikuoy go suey.** The inside of the potato was very delicious.

**ikum** *kk.* see, find. **Genam mot: kua ikum, nago no klong?** I did not see where he went ?

**ikum go** *kk.* appoint. **Genam, mot tap no gemang ikum go, no kua usi.** I saw her at the road, but did not ask her.

**ikuoy** *kb.* kind of tree. **Ikuoy di koy sogo suey.** The ikuoy tree is very good fire-wood.

**ikut** *kb.* kind of bird. **Genam ikut kedong mo dam, kedong daguin ey.** I ate already the meat from the king bird, but it is very hard.

**imelip** *kb.* vine for climbing trees. **Genam kim imelip ey goso mea klak.** I can not climb a coconut tree without a vine.

**imening** *kkt.* new, just. **Imening go, babu kabung so tui go ku mo semu.** We just celebrated grandmother's birthday.

**imlom** *kb.* cave bat. **Mamda demu put ba sogo imlom mata so.** In the cave at Mamada are a lot of cave bats.

**imon kabui** *kb.* manucode. **Wi imon kabui genam maning kua dam.** I did not eat yet the manucode bird.

**imot** *kgo.* we (both). **Imot namon ten mea tra.** We both are hungry.

**imot namon** *kgo.* we two. **Imot namon nggeasui go, sogo keballi ya semu?** What are we doing to-day?

**imotnang** *kgo.* we. **Imotnang nggeasui go walop kuno ya klong.** We are going now to the place where the feast is.

**imu blom** *noun.* small boat.

**imu seben** *noun.* bat.

**imuik** *kb.* kind of tree. **Imuik seni in nogo. kambo mata so mea pluep dam sogo.** At the fruit season of the imuik tree a lot of mice came to eat

**imuik don** *kb.* raspberry. **Imuik don rlam pelai-pelai so denok titiat lo pupuk.** The children were using the raspberries in their game to shoot with.

**imut** *noun.* pinon imperial pigeon.

**imut** *kk.* approach carefully. **Sedue wadi go, genam go yap gemang no imut bawan..** Last night the man approached carefully my house.

**imutebuem** *kb.* elbow. **Aya ta imutebuem no, klo semu goso serek.** Father layed down, because he has an abscess on his elbow.

**in** *kk.* get fruit with pole. **Daguin walonggo in lo goso mea suk.** The betelnut tree is very high, you can get the nut with a pole.

**inenga** *kpen.* yesterday. **Inenga babu kabung kambo ey semelea ey mo dam.** Yesterday grandmother ate rat with sago.

**ingguening** *kb.* kind of tree.

**ingok** *kb.* bambu. **Aka namon pai no mo klon ingok ibot so.** The two older brothers are going to the wood in order to cut the bamboo.

**ingok sebui** *kb.* Wate ingok sebui so semu-ton. Uncle is stretching the arrow.

**inim** *ksif.* fresh. **Genam bu inim ya gluik..** I want to get fresh water.

**ining** *kk.* roll, twist (string). **Mia dan so ining tegun.** Mother is twisting the string.

**iningan** *kb.* splash, spark.

**inya** *kk.* hit. **Mot sogo uduo demun inya?** Why are you hitting the dog?

**ip** *kk.* stand. **Wate ku no suing-a, usi so kua ip ey!** Uncle come and sit here, don't stand!

**ip bata** *kkt.* bald. **Duongot ngga demening go, esang ip mo bata.** I feel sorry for the young men who is already bald.

**ip tet** *kkt.* bald. **Aka ip mo tet-tet ba!** My older brother is becoming bald!

**Iram Demu** *kb.* throne of God. **Sam klaut ba nogo Iram Demu ngga sip blo sogo.** In the Bible the throne of God is a high place.

**iram temuit** *kk.* install. **Papua go demu duguena tang iram mea temit.** The Papua custom is to install family.

**irop-irop ey** *ksif.* glamour (glans).

**isa** *kb.* sweet potatoe. **Mianang isa tuet so mo klong-lak.** The women went to dig up the sweet potatoes.

**isang** *kk.* drain. **Bu isang.** To drain water.

**isang** *kb.* brush turkey. **Aya yualom no mo klong, isang nogo tegan taso.** Father went to the forest, to make a trap for the brush turkey.

**isegabuem** *noun.* knee.

**isegan** *noun.* kind of a tree.

**isegan** *noun.* leg.

**ise-ise** *kb.* oyster. **Ise-ise biap balo susuing-lak.** There are a lot of oysters in the sea.

**iseng** *kkt.* painful, dangerous. **Genam go teguon iseng ey be!** My stomach hurts!

**isewat** *kk.* yawn. **Genam usne nemu tra go, isewat mea guk.** I feel sleepy, no wonder I am yawning.

**isewep** *kb.* bush hen. **Udong ba wi isewep mata so.** In the coarse grass are a lot of bush hen.

**isewon** *kb.* name of a of tree. **Genam isewon no lit.** I hang on a 'isewon' tree.

**isi** *kb.* curse, magic, charm. **Nemot kebong go dam kuok sedue lo isi so kok go.** He died because the men cursed the food what was left over.

**isi blue klay drang** *kb.* bribe money. **Wate isi blue klay drang iti sogo moy so.** Uncle does not want to receive bribe money.

**isi kok > isi idok** *kk.* be angry. **Genam go andua saysuk mo mot, sedue lo isi kok go.** My friend's body was swollen, because men has been angry on him.

**isi kot idoh** *kb.*

**isuali** *kb.* cassowary. **Aya lo isuali di don so dedam go no but-nawon go.** Father killed the cassowary, while it was eating from the fruit.

**isuali-isuali** *kb.* grasshopper. **Banim go, sedue isuali-isuali go gemang dedam.** In former days people ate grasshoppers.

**isuguo** *kb.* spear with several prongs. **Isuguo beap dasi luk genang sogo, walong dega.** The long spear is used to kill the fish.

**isuip** *kb.* horse fly. **Genam isuip lo glok go, esang mia genam nebut so pepen.** I was bitten by a horse fly, sorry my mother is still talking.

**isum** *kb.* blade of a knife. **Tengan isum kalong kangok.** The blade of the knife is very sharp.

**isuo** *kb.* citrus fruit. **Denok tetiat isuo lo bale mea puik.** The children are playing football with a citrus fruit.

**isya** *kb.* root crop. **Isya ngga sedue Papua go lom dam.** Root crop is special food for the Papua people.

**it suon** *kb.* meat stick. **Sit suon go menay kok genang sogo.**

**itak** *kk.* leave behind. **Genam aya lo bu no itak go.** I have been left in the river by father.

**itak** *kk.* extend. **Yakena-yakena naklay neguon so mo itak.** All the villages had a nice view.

**itayi** *kb.* nutmeg. **Genam banim go itayi don dam go, wasrang gemang yanggu.** Formerly I ate nutmeg and now my teeth are yellow.

**iti** *kk.* give, take, receive. **Nemot lo duo ngga no sam mo iti.** He gave the letter to the child.

**iti betep** *kk.* **Bayi nebit kangok golo mea iti betep.**

**iti go pung** *kk.* send. **Aka ten keda so, iti go pung!** The older brother send the food quickly away!

**iti-itak**

**itunguo** *kb.* wompoo fruit dove.

**ituon** *verb.* destroy. **Uduo lo kabo yam so ituon go.** The dop made a mess of the bandycoot.

**ituon** *kb.* vein. **Wate di so tetuo, tengang katui sedak go masi ituon tong.** When uncle was cutting the tree, the axe hit the vein of his leg.

**iwa** *ksif.* dry. **Amblekeba mo iwa go, mea idok.** When the clothes are already dry, you can take them inside.

**iwa** *adverb.* light, not heavy.

**iwalam** *kb.* dry area.

**iwalom** *noun.* **Pesawat itak-lak go, e... iwalom duen blo lo se totong-klong.**

**iwalomwun** *noun.* kind of tree.

**iwang** *noun.* black capped lory.

**iwat** *kk.* agree, want. **Walop kangok go pla genang sogo deguena mo iwat.** The clan head agreed to hold the big party.

**iway** *kb.* news, report. **Genam iway mo tup mia kebong go.** I heard already the news, that mother died.

**Iwon** *kb.* name of a Gresi village. **Iwon, ngge Klesi go**



**yakena.** Iwon is a village in the Gresi area.  
**iwon nedi** *kb.* pillow. **Genam iwon nedi kua go, genam go wengkabui iseng ey.** When I don't use a pillow, I get head-ache.  
**iwontuk** *kb.* ring. **Sedue ey kabung ey tegadi dok genang sogo, iwontuk mea iti.** When a boy is marrying a girl, the ring is the sign of their promise

**iwot** *kk.* return. **Aka, dasi koy lo kuim ey go, idi nase iwot.** You have to turn the fish around, so that it will not be burnt.  
**iwoy dron** *kb.* vogelkop scrub wren.  
**iyem** *kk.* to walk. **Genam iyem so Jayapura no mea klong.** I will go shopping in Jayapura.  
**iyem blang** *kk.* hunt. **Wate iyem blang so mo klong.** My uncle has gone hunting.

## K - k

**ka** *verb.* go away! **Ka, ketang sono, oto uweng go.** Go to the side of the road, there is a car coming.  
**kabam** *kb.* leaf, yellow from age. **Suot kabam kua suik, yam so mo blong.** When you don't cook the vegies now, they will become yellow.  
**kabap** *kb.* kind of tree.  
**kabot** *kb.* common pigeon. **Kabot menay duoy nay sogo ya kua iti.** It is forbidden to sell Mambruk birds to others.  
**kabot simson** *kb.* black thicktail fantail.  
**kaboy** *kb.* happy, merry, festive. **Walop ngge sogo, sedue kabung naklay rlei kaboy.** Everybody was merry and happy at the feast.  
**kabui** *kb.* cooking utensil. **Genam go blang kabui put tobo go se!** My cooking utensil is already leak!  
**kabui kin** *kb.* lesser black coucal.  
**kabui kluip** *kb.* stomach. **Genam go kabui kluip iseng ey.** My stomach is hurting.  
**kabuisro** *kb.* my younger sister. **E .... genam go kabuisro nago no mo lit?** Where stranded my younger sister?  
**kabung** *kb.* woman, wife. **Kabung ngge sedue mo iti.** This woman is already married.  
**kabung denok** *kb.* young girl. **Kabung denok ngga masi-masi so mo klong.** The young girls went shopping.  
**kabung drang** *kb.* bride price. **Kabung denok ngga drang kangok dega.** The bride price of that girl is very high.  
**kabung iti-itak** *kk.* divorce. **Aya kabung iti-itak so sesemu.** He is divorced.  
**kabung iti-itak** *kb.*  
**kabung kaguit** *kb.* girl. **Kabung kaguit bale ta lo go, mea puik.** The girls are playing volleyball.  
**Kabung nalo** *kb.* the old woman. **Kabung nalo go duoy, nando lo wom sogo iti?** Who is stealing the money from the old woman?  
**kabung wip dok** *kb.* marriage. **Kabung wip dok go, nemot sedue go senun.** When a girl is married, then she is a married woman.  
**kacang leng** *From: BI kacang. kb.* hardbaked

peanuts. **Kacang leng go semelea ey go mea dam dali.** It is delicious to eat hardbaked peanuts together with sago.  
**kadok** *kk.* chew. **Nemot daguit so kekadok.** He is chewing betelnut.  
**kadon** *kb.* cheek. **Genam go kadon iseng ey.** My cheek hurts.  
**kadun** *kk.* close. **Yataput ngga se kadun.** That door must be closed.  
**kagot**  
**kaguit** *kb.* girl. **Use go duonguot ey, kaguit ey mea yaluim.** In the evening the young people will meet each other.  
**kakui** *kb.* pest. **Usu demening go goso senim kakui lo mo dam.** The vegies in the new garden were already eaten by the pest.  
**kala** *kb.* rattan. **Kala pay ba lo go mata so.** There is a lot of rattan in the village.  
**kaley** *kb.* kind of bird. **Kaley go sip di kangok go blo lo sesuing.** The raja-wali bird is staying on top of the big tree.  
**kaley - kaboy** *kb.* happiness. **Genamnang nggeasui go kaley-kaboy mot ey tegu go.** We are very happy to meet you.  
**kali** *kb.* branch. **Nando di kali iti go weng?** Who did bring the branches?  
**kalik** *kb.* as, like. **Mot go nebut beney nemot kalik so.** Their accent is the same.  
**kalong** *kket.* sharp. **Tenggang ngge kalong ey.** The knife was sharp.  
**kalong li** *kk.* sharpen (knife). **Wate tenggang kalong so li-ton.** He is sharpening his bushknife.  
**kalong suon** *kk.* sharpen to a point. **Denok tiat pincil kalong mea suon.** Each child wants to sharpen his pencil.  
**kalui** *kket.* mud. **Bu klak go, kalui mata so.** When the river is high, then there is a lot of mud.  
**kaluk** *kk.* bite. **Uduo lo kambo dasi mo kaluk.** The dog did bite the rat.  
**kaluk** *verb.* crunch (with teeth). **Duo ngga kim newi so kekaluk.** The child is crunching the coconut.  
**kaluk** *kb.* name of a tree.

**kalung** *kb.* worm. **Denok ngga go tuguen kalung lo kangok go.** The reason that the child has a big stomach, is that he has worms.

**kalung** *kk.* fated. **Nebo ngge kalung go tang so, gabe but go kebong.** That pig was fated to be killed.

**kam** *kb.* end. **Naning kam tom-dato ey..** The end of the sweet potato is very delicious.

**kam so** *kket.* in vain. **Genam kabung kua ikum, kam so uwet.** I have not found a spouse, (I) have sought in vain.

**kam so** *kket.* unsuccessfully. **Sedue ngga nevo but sogo, kam so bung-ton.** That man waited in vain to kill a pig.

**kama** *kb.* ear. **Genam go kama suey so ya kua tup.** I can't hear very well.

**kama ketok** *kb.* deaf. **Sedue seni yam nogo, kama mo ketok** The old man was deaf.

**kama put** *kb.* earhole. **Genam go kama put ba no, sogo piam li go se!** I don't know what kind of animal came into my ear!

**kama sua** *kb.* outer ear. **Mia lo denun go kama sua mo put.** Mother did puncture the ear of her child.

**kama tang** *kb.* ear. **Mot kalik go denok kama tang no but go.** Hit the child on the ear.

**kama wik** *kb.* deaf. **Esang, babui go kama mo wik.** Grandmother was already deaf.

**kama wolu** *kb.* ear drum. **Wate kama wolu iseng so serek.** He was sleeping because his eardrum was hurting.

**kama yuway pung go** *kk.* to get information through a noise in the ear (telepaty). **Genam inenga go kama yuway mo pung.** Yesterday I received information through the noise in my ear.

**kamasua** *kb.* ear. **Mianang banim go nemot nang go kamasua put bata dega.** Formerly the women had big holes in their ears.

**kambing** *From: BI kambing. kb.* goat. **Duoy nang sogo so, aya kambing mata so gemang pong-nawan.** He kept a lot of goats in order to sell.

**kambo** *kb.* bush rat. **Kambo dasi woy sogo, dali mo kalung.** In the hot season, the bush rats are tame.

**kamea** *kk.* adultery. **Nemot, nemot go andua go senun ey, kamea mo semu.** He committed adultery with his friends wife.

**kampanasi** *kb.* blanket. **Genam go kampanasi nando lo wom so iti?** Who did steal my blanket?

**kandong** *kket.* lame. **Esang, mia go masi kandong so, mo lemoy.** I feel sorry for the woman who

had already a lame foot.

**kang** *kb.* food caught in teeth. **Genam menay daguin ey mo dam, wasrang no mea kang.** When I eat tough meat, then the food will be caught in my teeth.

**kangok** *kket.* big, many. **Genam kangok so duduing, genam go denok nogo.** I am longing for my children.

**kangokso** *kket.* heavily. **Don kua go sogo, kangok so duiduing dali.** Because of my weakness, I did a lot of thinking.

**kaning** *kpen.* when. **Kaning so ya weng?** When will you come?

**kanok** *kb.* pulp of the sago. **Kanok kuok no, kelaut mata dega so gemang dap.** There are a lot of mushrooms growing in the pulp of the sago.

**kansiat** *kb.* area round a house under the roof. **Uduo wom sogo kansiat lo klak go!** The dog stole something and went under the house.

**kap** *kk.* run away, escape. **Nebo ngga nemot mo kap.** The pig did run away.

**kapodak** *kk.* fall down trip up. **Genam go masisuk kapodak go se!** My sandal fell in the gutter!

**karet** *From: BI karet. kb.* elastic. **Amblekeba tum sogo mea semu dali.** Elastic is used by the dressmaker.

**kasa** *kk.* feel for (in the dark; in water). **Nemot bu wop so kekasa.** He is searching for the shrimps in the water.

**kasat** *kb.* fern. **Kasat ngga, sedue kabung Kemtuik go lum-san.** That fern is characteristic for the Kemtuik people.

**kasay** *kb.* grass skirt. **Banim go kabung Kemuik kasay mo kok.** Formerly the women in the Kemtuik area were wearing grass skirts.

**kasbi** *kb.* cassava. **Kasbi usu nase semu, duoy nang sogo.** You should make a cassava garden in order to sell it.

**kaseglok** *kb.* sand. **Aka kaseglok cemen ey iwot go yap semu genang.** He is mixing sand with cement to build a house.

**kaseglok ku** *kb.* desert. **Kaseglok ku nengkoy kangok go sip.** The desert is a very hot place.

**kasmay** *kb.* insect. **Genam kasmay lo glok, iseng mo tra.** I felt the pain from the bite of an insect.

**kaso** *kb.* gravel. **Demu kaso no isa mo kual seni mata so.** When you plant sweet potatoes with gravel, you will get big ones.

**kaso ulay** *noun.* blue black kingfisher.

**kasu** *noun.* rafter.

**kat** *kk.* snore. **Sedue ngga nevo kat tup go, yakay ey, nevo kekobong.** The man when he heard the pig groan, was happy because he was dying

**kata**

**katang** *kb.* edge, side. **Denok tiat seguola sogo, katang lo se klong.** When the children go to school, they have to walk at the side of the road.

**kateba** *kkt.* quickly. **Mot kateba ngge no se weng!** You have to come quickly!

**kati** *kdep.* beneath. **Imotnang kati no pluep gono, nebut mea pen.** After we came together, we will talk with each other.

**kato** *adverb.* **Nemot go klum motnang nogo kato ey.**

**katui** *kb.* axe. **Aya duot so tetuo gono, tangan katui gemang pedueng.** When father was cutting the tree, his axe broke.

**kaulang** *kb.* myzomela. **Genam tegang tui go, kaulang-a, gemang kunong.** I made a trap, in order to catch the myzomela bird.

**kaulang** *kb.* name of a bird. **Wi kaulang tom ey, kedong dagui kua.** Meat from the kaulang bird is not tough, but very delicious.

**kay** *kk.* forget. **Mot go sui, genam mo kay.** I have forgotten your name.

**kay** *kpen.* where. **Genam go sam kay?** Where is my book?

**kay seguong-a** *kkt.* all at once. **Obat ngge kay seguong-a se drop.** This medicine must be taken all at once.

**kay so** *kkt.*

**kayang** *kk.* scream. **Denok ngga lema lo glock go kayang so gemang wa kluo.** That child screamed because he was bitten by a snake.

**kaysang** *kb.* peanut. **Genam yakay ey kaysang dam sogo.** I love to eat peanuts.

**kaysruo** *kb.* eel.

**keba** *kb.* carriage bag. **Mia usu sik so, wasma keba ey glung go uweng.** Mother is coming from the garden with her carriage bag.

**keba palo** *kb.* fish net. **Mianang wop keba palo lo mea mlak.** The women are catching shrimp with fish nets.

**keba sat** *kb.* small carrying bag. **Genam go keba sat doy sip sogo suey dali.** I am using the little carrying bag for my money.

**kebali** *kb.* work. **Genam kebali sogo kua duding.** I am not happy to work.

**kebali sedue** *kb.*

**kebet** *kk.* put a lid on, finish. **Nemot lo blang dam ngge gabe kebet.** He has already put the lid on the saucepan.

**kebo** *kb.* pioneering effort. **Tang Elseng genam lo tap gemang kebo.** I was the pioneer to the Elseng tribe.

**kebo so** *kkt.* clean. **Nggeasui go denok tap kebo so gemang.** The children will now clean the road.

**kebong** *kk.* die. **Genam go aya mo kebong.** My

father died.

**kebong tamot** *kb.* death angel.

**kebui** *kb.* peace. **Nemot kebui pen gono, nggano gemang suey.** His words calmed the situation and all was peaceful.

**kebuim** *kb.* kind of tree.

**kebum** *kb.* thigh. **Nebo kebum kedong mata so gemang.** There is a lot of meat on the thigh of a pig.

**kebuo** *kk.* clean the area. **Genam go duot bat, nando lo kebuo.** Who cleaned the ground around the sago tree.

**keda** *kkt.* quick. **Denok ngge, ngga sik so keda so mo weng.** This child came from there quickly.

**keda so / kedaha!** *kkt.* quickly. **Aya, genam go sam nggenemot way keda so se klik.** Father you must write an answer as soon as possible.

**kedau** *kb.* kind of vegetable. **Kedau ngge banim go ten.** This kind of vegetables is from the old days.

**kedik** *kk.* confined (space). **Sip suing yap ba sogo yap so mo kedik.** All the seats in the house were all used.

**kedik-kedik** *kkt.* narrow, tight. **Tap ngge duen ba so no go kedik-kedik seni so.** This trail through the jungle is narrow.

**keduet** *kb.* name of a tree. **Keduet suk seguep sogo mea klik.** The bark of the keduet tree is used to make a sago basket.

**keduik** *kk.* fasten, install. **Nemot lo nemot go sapi tegang lo blindon no keduik go.** He tied a rope around the neck of the cow.

**keduong** *kb.* the oldest one. **Genam go duo keduong sogo seguola mea degut.** My oldest child will go to school.

**kekley** *kb.* ribbontailed astrapia.

**kekuoy** *kk.* bend. **Mia go tengang saban di no kekuoy batun go se!** Her little knife bended in the tree!

**keli** *kb.* fruit. **Babu keli kubluik so yaluim tegun.** Grandmother is collecting the fruit from the ground.

**keluk katuik** *kb.* chameleon. **Sedue kabung wali keluk katuik kalik sogo, mata so gemang.** There are a lot of people with the attitude of a chameleon.

**keluk nadiboy** *kb.* small lizard. **Woy sogo keluk nadiboy kulo kekwek -lak.** When it is the hot season there a lot of lizards.

**kemaning** *kpen.* to-day. **Kemaning go nebut teguon-teguon mea pen ey-yon.** To-day we will say sorry to each other.

**kemdet** *kb.* older brother. **Demanon lo duing go: e ... genam go kemdet bu lo mo lek.** The younger

sister thought: waw, my older brother is drifted away by the flood.

**kemelebu** *kb.* first fruits. **Wep kemelebu sogo, banim duoy kua iti!** Don't sell the first products of the sweet potatoes!

**kemla kuep** *kk.* insult, ridicule. **Nemot lo koy saula no kemla kuep go.** He insulted his enemy.

**kemle** *kb.* buttocks. **Genam walong so suing go, kemle iseng ey.** When I sit very long, my buttocks feel sore.

**kemok** *kk.* **Ku no kua kemok.**

**kemsi** *kb.* male (animal). **Genam go uduo kemsinebo mlak genang sogo.** My dog is used to catch pig.

**kemtuik** *kb.* name of language and tribe. **Kemtuik suoli go yakena dagu so.** The Kemtuik area is situated close to Sentani area.

**Kendate** *kb.* name of a Moi village. **Kendate yakena beap bu lo kenak go.** The village Kendate is sanded by the sea.

**keng** *kk.* follow. **Ngga aya go kunala suey, no genam kua keng!** That is your opinion, but I don't follow it!

**kenin** *kb.* spouse. **Kenin usu tema klik so wadikua mo klong.** In the morning her husband went to the garden to build a fence.

**kenin-senun** *kb.* couple.

**kenip** *kb.* dim. **Nemot go koy mo kenip.** The fire has gone dim.

**keno** *kkt.* swelling. **Nemot go masi tenggang lo lok go sik so, keno ey sre go.** His leg swelled up because he was wounded by his bushknife.

**kenok** *kk.* press. **Nemot lo lema masi lo kenok go.** He trod on the snake with his foot.

**kenong** *kk.* fall down, throw down. **Kim buo go, klaya banim gemang kenong.** Because of that, after having climbed (in the tree) and having picked (the fruit), he threw down only one coconut.

**kenop** *From: BB knoop. kb.* button. **Babu amblekeba kenop so sebut-tegun.** Grandmother is sewing a button on her shirt.

**kenuim** *kb.* cloud. **Woy ut kenuim ba no mo degut.** The sun was covered by clouds.

**kerlam** *ksif.* equal. **Denok ngge go nebuem nemu nemot go aya ey mo kerlam.** The child looks exactly like his father.

**kerlam-kerlam** *kkt.* together. **Nemotnang ey kerlam-kerlam so ten mea dam.** Later on we will eat together with them.

**kesuop** *kk.* smash. **Nemot lo glasi ngge kesuop go.** He smashed this glass.

**ket** *kkt.* far. **Kandang dagu so? Kua, ket so.** Is the kandang close by? No, it is still far away.

**ketang** *kb.* edge. **Nemot biap ketang no mo nawon.** He went down to the beach.

**ketok** *kk.* squeeze. **Nemot nemot go sam kleme ba no ketok go mo klong.** He carried the book under his arm.

**ketui** *kb.* land, shore. **Ketui sedue banim go, Kendate nogo masi lo keklong.** In the old days the people from the shore came walking to Kemdate.

**keyung** *kk.* make muddy (water). **Nemotnang lo bu wata go lo, bu yam so mo keyung.** The water in the river was cloudy because they bathed there.

**ki** *kb.* white ant. **Genam go yap demening go, ki mata so.** There were a lot of white ants in my new house.

**Ki Mani Wali Iram** *kb.* God the Father. **Ki Mani Wali Iram ut so nan so semu go.** God the Father who created the earth.

**Ki Wali Iram go tap** *kb.* Kingdom of God.

**kik** *kk.* draw a bow. **Aya ple yatrang so kik-ton.** He tries to draw a bow.

**kike** *kb.* produce offspring. **Sapi ngge logo nok mata so kike.** This cow has produced many calves.

**kiki** *kkt.* unripe. **Udui ngge maning kua singin, kiki so kua tong.** Don't cut down these bananas they are not yet ripe.

**kiki-kiki** *kkt.* blue, green. **Wi nok ngge dit kiki-kiki so.** This bird has green feathers.

**kikim don** *kb.* wild coconut. **Genam kikim don mea dam.** I eat wild coconut.

**kikim ka** *kb.* wild coconut tree. **Denok titiat lo kikim ka oto-oto so mea lemoy.** The children made from wild coconut a car.

**kikirking** *kb.* bird.

**kim** *kb.* coconut. **Genam kim bu drop so.** I want to drink coconut milk.

**kim butaguoy** *kb.* yellow bellied longbill. **Kim un mo, kim butaguoy mata so mea pluep.** A lot of yellow bellied longbills are gathering in the flower season.

**kim dun** *kb.* young coconut. **Genam kim dun seni git go dam so duiduing!** I am longing to eat the content of the young coconut!

**kim ip** *kb.* coconut flesh. **Melay kui kim ip sik so semu go nemon suey.** Oil made from coconut has a nice perfume.

**kim isuo bu** *kb.* coconut spadix. **Kim isuo bu lo puplu go sedue nggeasui go mata so gemang.** Nowadays there are a lot of drunken people, because they drink the coconut spadix.

**kim maleu** *kb.* young coconut. **Babu kim maleu nay sip no ikum so mo nawan.** Grandfather went to the market to find a young coconut.

**kim newi** *kb.* old coconut. **Nggeasui go kim newi duoy blo dega so.** The price for an old coconut is now very high.

**kim nok** *kb.*

**kim ntam** *kb.* strainer for sago. **Kim ntam ngga mianang kanok suik genang sogo.** In order to strain the sago the women are using a strainer.

**kim so wok go** *kb.* rasp. **Kukurang taut kim newi so wok go.** A rasp is a tool to grate old coconut.

**kim waku** *kb.* coconut leaf rib. **Kim waku kay nogo mianang ten gemang suisuik dali.** The women are able to cook as well with coconut leaf ribs.

**kim yagonsam** *kb.* nearly old coconut. **Babu kim yagonsam so yakot so dam-teguin.** Grandmother is slowly eaten the nearly old coconut.

**kim-daguit** *kb.* trees. **Wate kap go logo, kim-daguit mata so.** There are a lot of trees from my passed away uncle.

**kin** *kb.* blood. **Aka ngsong kin ey momot.** My older brother is vomiting blood.

**kin pung** *kk.* bleed. **Genam go masi tengang lo kop go, kin pupung.** My foot was cut by the knife and was bleeding.

**kin su** *kb.* bruise. **Esang, aya go ta yataput lo nedik go kin su.** Father's hand got bruised, because he clasped it to the door.

**kinemon** *kk.* smell. **Genam beap dasi kinemon ey goso mea iti.** I will buy sea fish that smells good.

**king** *kk.* fill. **Mot go duoy keba bano mo king?** Have you put the money in your bag?

**king-king no** *kb.*

**kin-kin so** *kket.* red. **Kin kua go, senim kin-kin sogo-a se dam.** When your hb is low, you should eat red bayam.

**kip** *kk.* hit hard. **Denok ngga demun kangok so kip go.** The child was hit as hard as possible.

**kitab sam klik** *kb.* exercise-book. **Genam kitab sam klik maning kua iti.** I did not buy yet an exercise-book.

**klak** *kk.* rise. **Nemot go drang naklay mo klak blo seni so./Wadikua klak go, sagon ey go.** The price for all these things has been risen very high indeed./ Early in the morning (we have to) get-up, to avoid mosquito's.

**klak** *kk.* go up, climb. **Genam meduim blo no klak so.** I am going up the hill.

**klang** *kk.* mix sago with meat/coconut. **Genam semlea ey kim ey goso be klang tugu.** I am mixing sago with coconut.

**klang wali** *kb.* tree. **Ku sa sogo, klang wali koy-a se wet.** When it is the wet season, you have to look

for 'klang wali' firewood.

**klang-klang** *kk.* noise of a tin. **Nando lo klang-klang kama ey wik go.** Who makes that noise of a tin, it makes me deaf.

**klasok** *kb.*

**klat** *kk.* hunt, (by chasing out of area of grassland). **Sedue naklay klat yat so mo klong.** All the men have gone to chase the animals out of that area.

**klat yat** *kk.* chase pig out of area. **Ayanang nebo klat yat so mo klong.** The men went to chase the pig.

**klaut** *kb.* white. **Wi nok ngga nemot go dit klaut sogo.** That bird has white feathers.

**klaut** *kb.* dried vegetables. **Di klaut kim ip no suik go tom ey.** Dried vegetables cooked with santan is very delicious.

**klay** *kb.* bribe. **Genam mit no sedue duoy klay ey mo iti go weng.** There are men coming to me who want to have bribes.

**klay gono** *kket.* united. **Imotnang klay gono mea suing!** We will stay together!

**klaya** *kbil.* one. **Yap klaya suey go.** The first house is fine.

**klaya** *kbil.* certain. **Sedue klaya duo....** There was a certain man....

**klay-klay** *kbil.* one by one. **Motnang klay-klay se weng.** You come one by one.

**kle** *kfung.* past tense. **...li-klenatun go...** after they both having climbed down there

**klebon** *kk.* sharp. **Sedue ngga lo plesuon genang so, nebo sabung klebon ey tui go.** That man sharpened the pig's task to make a spear.

**klemaning** in a while. **Klemaning, genam Jayapura no mea klong.** I am going to Jayapura in a while.

**kleme** *kb.* armpit.

**klengang** *kk.* crawl on all fours.

**kleng-kleng** *kk.* climb (in a tree). **Genam lo go ulu blo kleng-kleng.** I am handy in climbing into a sukun tree.

**kleng-kleng** *kket.* industrious, diligent, active. **Genam go duo ngge, sogo blo kleng-kleng.** My child is very diligent for this work.

**Klesi** *kb.* name of a language and tribe. **Klesi ey Kemtuik ey nebut i go seni keram so mang.** The Gresi language is almost the same as the Kemtuik language.

**kli** *kk.* blinded by. **Nemot go amka idop-idop so, nemu ey kikli.** His white shining clothes blinded the eyes

**kligeng** *kb.* tree. **Genam kligeng go seni mo dam, kim kalik so.** I did already eat a ripe 'kligeng' fruit, it tastes like coconut.

**klik** *kk.* write, build. **Sedue ngga yap so keklik.** That man is building a house.

**klik betep** *kk.* jot down.

**kling** *kk.* pick fruit. **Kabung ngga kim newi so kikling.** The woman brought down a coconut with a pole.

**kling** *kb.* frog. **Uduo unen kling-a se duik go iti nok tui ey go..** He gave a roasted frog to his dog, so that the dog would not get a lot of little ones.

**klinsi** *From:* BI kelinci. *kb.* rabbit. **Klinci ngge menay didop tebali-tebali kua dedam go.** Rabbits are animals who don't eat old leaves.

**klong** *kk.* go. **Mot se klong!** You must go!

**klong ikum** *kk.* inspect. **Genam go kim klong ikum-a!** Inspect my coconut tree!

**klop** *kb.* left over food on plate. **Ten klop lom nogo bu lu-a!** Wash the food from your mouth!

**klop** *verb.* squash with foot.

**klopang** *kk.* abscess. **Mot klopang pak go so srek tegoy?** Are you still sick from the abscess?

**klue** *kk.* wheedle, look for. **Nemot lo aya go kunala drang sogo so klue go.** He looked for his fathers thinking about the brideprice.

**kluguon** *kb.* name of a tree. **Genam di kluguon kuon mo dam tom ey.** I did already eat a catterpillar.

**klui** *kb.* teacher. **Klui-klui ngge denok tiat nguok genang sogo.** Teachers teach children.

**klui** *kk.* fall (water).

**kluim** *kb.* sound, voice. **Ku sa sogo, ku kluim mea betep.** When it rains, there is the noise of thunder as well.

**kluim kua** *kkt.* calm, quiet. **Sedue kabung sadui sogo, kluim kua semu.** When people are sick, they hope it will be quiet.

**kluing** *kk.* beat (drum, bell). **Nemotnang negui kluing go ku klik klaya.** They beat the drum tie whole night long.

**kluing** *kk.* connect. **Mot genam go nebut kluing so, se le moy.** You have to become the messenger of my news.

**kluip** *kb.* piece, sheet, length (wood, paper, cloth). **Nemot lo di kluip klaya mo iti go weng.** He brought a piece of timber.

**kluit** *kb.* heart. **Sedue ngga kluit iseng so.** That man has a heart problem.

**klum** *kb.* merci. **Wali Aya go klum ba nogo tang so ,...** Only by the merci of the Lord

**klum** *verb.* love, affection. **Mia ngga nemot go duo nogo klum kangok dega.** That mother loves her child very much.

**klum tra** *kb.* love. **Duo meno nogo taiti klum tra go se iti.** To love other people sincerely..

**klung** *kk.* carve out. **Nemot, nemot go bayi dabui**

**ba so kuklung.** He is carving out the inside of his boat.

**kluo** *kk.* boil. **Genam kluo go iseng mo tra, suey kua seni.** I did feel sick, I did not feel well at all.

**kluo** *kk.* experience emotions.

**kluok** *kk.* peel, skin (animal). **Nemot koyglang keba suk so kukluok.** He is skinning a deer.

**kluom** *kb.* mosquito, small. **Bu wop sogo gemang, kluom bu mata so!** When there is a lot of shrimp in the river, there are a lot of mosquito's too.

**klup kua** *kkt.* quickly. **Sedue ngga go tap masi klup kua tandali mo pung.** That man has retruned quickly from his trip.

**ko** *kb.* you. **Ko mot kaning so ya weng?** When do you come here?

**kok** *kk.* hide. **May kok so pepen go nebut, dia no naklay mea ne guon.** There is nothing spoken in secret that will not be brought into the open.

**kok** *kk.* put on. **Nemot amblekeba mo kok.** He got already dressed.

**kok go gigit** *kk.* hide. **Aya pu go duoy kua, no, ngga ba so kok go gigit.** Father said he did not have money, but it was hidden.

**kokoy** *kkt.* hot (water, food). **Bu ngge maning kokoy ey.** This water is still hot.

**kon** *kb.* dirt. **Denok ngga go saysuk kon ey.** That child is dirty.

**kon** *kb.* sin. **Kukunan blo sogo sedue, kon sengong ey.** All men on earth are sinners.

**kon keba** *kb.* sin.

**kon kua** *kb.* clean. **Taut kon kua go banom so se ta.** Put the things which are already clean overthere.

**kon mo suep** *kk.* forgive. **Klistus weng go, kuku nan go kon mo suep.** Christ came to forgive the sin to people.

**kong** *kk.* put down. **Mia bu but ngga no, kong go itak ba-tun go!** She is puts a bucket down overthere!

**kong** *kk.* carry on head, go straight up. **Kabung ngga bu gluik go wengkabui blo no kong go.** The woman carried the water on her head.

**kontrop** *kb.* kind of fish. **Mot suey so se dam! Dasi kontrop ey go.** You eat carefully, because the fish has a lot of bones.

**kop** *kk.* cut. **Genam go ta tenggang lo kop go.** My hand was cut by a knife.

**kopoki** *kb.* egg plant. **Kopoki kim ip no suk go tom ey.** Eggplant cooked in coconutmilk is very delicious.

**kot** *kb.* kitchen bottle for lime. **Genam no kot maya, daguit ya dam go.** I asked for the lime to eat betelnut.

**kot don** *kb.* sea-shell.

**kotu** *kb.* sago tree. **Kotu duot kalik so, no, ya kua dam.** Sago from the forest looks like normal sago, but you can't eat it.

**kotu iwang** *kb.* greater streaked lory. **Kotu iwang duot un so susuom.** The green nuri bird is sucking from the sago flower.

**koy** *kb.* fire. **Nasrok koy no se puit.** You have to burn your rubbish.

**koy adegit** *kb.* charcoal. **Koy ladegit nggeasui go duoy nang sogo gemang.** There is now charcoal for sale.

**koy bu ta semu** *kb.* servant. **Genam mot go koy bu ta semu kua!** I am not your servant!

**koy glang keba** *kb.* deer. **Koy glang keba Merauke mata sogo gemang.** In the area of Merauke are a lot of deer.

**koy lo kuim go** *kk.* burnt. **Esang, babu go yap koy lo mo kuim-tun.** It is a pity, the house of my grandmother burnt down.

**koy nebleng** *kb.* flame. **Aya usu koy kok go, koy nebleng kangok.** Father burnt his garden, the flame was very high.

**koy negu** *kb.* glowing coal. **Mia koy negu so wet-tegun.**

**koy saula** *kb.* enemies.

**koy wong** *kk.*

**koy wong ide keba** *kb.* suffering. **Nan ngge wali koy wong damoy ey mo tra.** In this world is the life of people full of suffering.

**koylap** *kb.* matches. **Aya saboy so pupuit koylap no.** He is using matches to lighten his cigarette.

**koyndop** *kb.* smoke. **Usu demening puit go, koyndop mata so.** When you burn down a new garden, there will be a lot of smoke.

**koy-wong taling go** *kk.* subpress.

**ku** *kb.* time. **Ku walong dato so imot way-way sogo sam kua klik.** For a long time we haven't written letters to each other.

**ku** *kb.* earth, ground. **Ku no kut - a.** Stoop down.

**ku** *kb.* day. **Ku sabtu nogo genam keba ya kua semu.** On Saturday I don't work.

**ku** *kb.* under, below. **Dingkabui yap ku nogo nevo mea degut.** When the house is build on the ground, there are pigs coming in.

**ku blong** *kb.* midday. **Ku blong go sedue kabung keba ya mea klong-lak.** Before midday people go to work.

**ku daguit** *kb.* independance day. **17 Agustus ku no ku no, ku daguit walop mea semu.** Each 17th of August independance day will be celebrated.

**ku dia drang** *kb.* bride price for villagers)

**ku glim** *kk.* moon not seen. **ku glim sogo biep dasi mata so.** When there is no moon, there are a lot

of fish.

**ku kedik** *kket.* disaster. **Ku kedik Aceh Nangrodaru Salam nogo mo lemoy.** There has been a big disaster in Aceh.

**ku king** *kket.* cloudy. **Nggeasui go ku king so, sa so gemang.** To-day it is cloudy, it will be raining.

**ku klik** *kb.* darkness. **Ngganemot sogo so genam ku klik ba nogo kalik so mo degut.** Because of that I entered as into darkness.

**ku kua go** *kket.* far away. **Genam go wate sip ku kua go so suisuing.** My uncle is staying in a area far away.

**ku kuim** *kket.* pitch dark. **Wadi go ku kuim seni go, top neblong kua go nogo.** When it is pitch dark, there are no stars.

**ku meduim** *kb.* highlands. **Dun ku meduim suoli go yakena so gigit.** The mountains of Cyclop are situated at Sentani

**ku meno no** *kket.* **Ku meno no genam mot ey go nebut mea pen.** At a later time I will talk with you.

**ku mo klik** *kket.* already dark. **Ku mo keklik, genam ya kua klong.** It is already dark, so I can't go.

**ku no kua kenok** *kk.* quash. **Duo sat lo aka kuso no kua kenok.** The younger brother did not quash his foot.

**ku semlea** *kb.* mourning song.

**ku wabu** *kb.* grasshopper.

**kua** *kket.* not. **Amble nogo bu duoy kua iti go, bu tap namboya mea tong.** When you don't pay your waterbill, the water will be closed.

**kua seni** *kket.* anathema. **Mia sadui tra go sedue lo nebut kua seni go pu go.** Mother is sick, because there was somebody who cursed her.

**kuadon** *kb.* marmble. **Daud lo lempu demu kuadon lo Goliat mo but go kebong.** David killed Goliath with an marmble.

**kua-kua go** *kket.* never ending.

**kua-kua go (> senang so; mani so)** *kket.*

endless. **Bu ngge kua-kua goso gigit.** This water is endless.

**kuala** *kk.* release. **Denok ngga ta kuala.** Release that child.

**kuala-kuala** *kket.* loose. **Tegan ngge kuala-kuala so dok go.** This rope was tied loosely.

**kualang** *kk.* peel (fruit). **Nemot kim sruk so kukualang.** He is cutting a coconut.

**kualap takuem** *kb.* grass. **Mia go yap seboy kualap takuem pung go suey.** She takes care very well of the grass before her house.

**kuali** *kket.* plant. **Sedue ngga usu so yense so kukuali.** That man is planting keladi (potato) in his garden.

**kualop-kualop** *kb.* blue breasted pitta. **Kualop-kualop mata so woy yakay sogo nogo.** The blue breasted pitta makes a lot of noise, because it is so hot.

**kuangkuang** *kb.* bird-sound.

**Kuansu** *kb.* name of Mlap village. **Yakena Kuansu Mlap nebut so pepen.** In Kuansu they speak the Mlap language.

**kuasep** *kb.* spirit. **Wali kuasep mata so gemang.** There are a lot of spirits.

**kuasi tang** *kb.* fish. **Babu nogo kuasi tang kua iti don mata so.** Don't give the fish to grandmother, because there are a lot of bones.

**Kuasom** *kb.* name of Kemtuik village. **Kuasom Kemtuik go yakena.** Kuasom is a Kemtuik village.

**kuason** *kb.* kind of cucumber. **Mia kuason usu demening go no gemang blum.** She scattered around the cucumbers in the new garden.

**kubup** *kb.* dew : steam. **Kubup yam so kekang gono, sedue lo ple kikik.**

**kuda** *From: BI kuda. kb.* horse. **Kuda menay don ey go, sedue mea klak.** A horse is a strong animal, you can ride on it.

**kuda nok** *kb.* donkey. **Kuda nok tegan lo dok go, nase pluep.** The donkey that was tied up, hoped to be loosened.

**kudemat ey ta keduik go** *kb.* **Sedue ngga kudemat ey ta keduik go!**

**kuduen** *kb.* thick jungle. **Genam kuduen no banom go suali ey.** When I am on my own in the jungle I feel afraid.

**kudumat** *kb.* taboo. **Mot Grime bu li sogo kudumat nebut kua pen.** When you cross the river Grime, do not speak words that is taboo.

**kuduong** *kb.* young branch. **Kabung nggge duo kuduong so mo tui.** She gave birth to her first child.

**kuek** *kk.* run. **Seguola denok titiat mo kuek situn.** The schoolchildren have run down there.

**kuem** *kb.* eclectus -parrot. **Genam go usu yensagot yam so kuem lo mo dam.** My corn in the garden was eaten by an eclectus-parrot.

**kuem** *kb.* corn on the cob (empty). **Yensagot kuem jano kua betep.** Don't throw away the corn careless.

**kuem nebo kayang** *kb.* vulturing parrot.

**kueng** *kk.* bark. **Babu lo uduo go kueng gemang tup.** Grandmother heard the dog barking.

**kuensi** *kb.* clay. **Mia kuensi no sedak go kenong go.** Mother fell because she made a slip on the clay.

**kuep** *kb.* kind of a tree. **Genam kuep koy maning kua ikum.** I had never seen wood from a kuep tree.

**kuep** *kb.* river fish. **Betuo logo demu kuep seguay-seguay go mata so.** There is a lot of little fish in the river.

**kuep** *kket.* be angry with. **Babu aka so kuep-ton.** Grandfather is angry with my older brother.

**kuep** *verb.* cut grass.

**kuep** *verb.* pull out. **Woyo, nemot go srang, tenggang lo se kuep.** The grassroots must be pulled out with a bushknife.

**kuet** *kb.* sore/cut already healed. **Aya go masi kuo mo kuets.** The sore of my father's foot is already healed.

**kugla** *kk.* embrace. **Mia ngga, nemot go duo kugla so sesemu.** That mother is embracing her child.

**kui** *kb.* waist. **Bu kui yam sogo.** The water already raised till the waist.

**kui** *kb.* faeces, wax, mucus. **Menay lo diaya yam so kui lo mo piam.** The animal made the yard dirty with his faeces.

**kui bey** *kb.* belt. **Aya go kui bey duoy blo dega so.** The belt of my father is very expensive.

**kui nen** *kb.* defecate. **Kui kua nen, mea kebong.** When you don't defecate, you will die.

**kui put** *kb.* anus. **Uduo kui put iseng so, kayang waklo.** The dog was crying, because it had a sore anus.

**ku-idop** *kb.* lightning. **Ku-idop ey sebuk go, wate sadui kangok ya bung!** There is a lot of lightning, for sure my uncle will become sick!

**kuidui blim** *kb.* yellow bellied sunbird.

**kui-kui** *kk.* be paralysed. **Esang, nemot go aya kebong go nebut tup gono, kay so kui-kui.** When he heard the news of his father's dead, he was immediately paralysed with emotions.

**kuim** *kk.* burn. **Yensagot koy lo kuim ey go.** Take care, the corn will be burnt.

**kuim** *kk.* be burnt. **Nemot go yap koy lo mo kuim.** His house was burnt by fire.

**kuiseguo** *kb.* large intestine. **Denok ngge sadui, kuiseguo kangok go.** The child was sick, because he had a large swollen intestine.

**kuisu** *kb.* earthquake. **Nabire kuisu kangok go mo lek.** There has been a dreadful earthquake in Nabire.

**kuisui mot** *kb.* vomit. **Denok ngge sadui so, kuisui seguong-a memot.** That child has to vomit all the time, because it is sick.

**kuit** *kb.* top of a tree. **Blo dasi, e .... mang di kuit ngga blo so.** There is a cuscus at the top of that tree.

**kuk** *kb.* spoon. **Genam no srom ey iti-a, semla kuk genang.** Give me a spoon, I want to eat some sagu.

**kuklue** *kb.* fault, mistaken. **Nemotnang go kuklue**



**ngganemot naklay, nggeasui go sedue kabung no gabe glung.** All their faults, are guaranteed towards the people of the end of this generation.

**kukluk** *kb.* dawn. **Genam nay sogo kukluk no mea klong.**

**kukuduet** *kb.* kind of a tree. **Aya kukuduet suk so guguk.** He is taking off the bark of the tree.

**kukulue**

**kukunan** *kb.* world. **Sedue kabung kukunan blo sogo mata dega so.** There are a lot of people in this world.

**kukunan go senong**

**kukunan sik so** *kb.* earthly.

**kukunan way-way so hutui go**

**kukuoy** *kkt.* crooked. **Denok ngga go masi kukuoy go.** That child's leg is crooked.

**kukup** *kb.* left over. **Nemot lo ten kukup net go-a dam-tenawon.** He desired to fill his stomach with the left-over food.

**kulok** *kk.* skin, bark off. **Nemot koyglang keba go suk so kukulok.** He is skinning the deer.

**kumam** *kb.* beginning, creation. **Kumam ngge Ki Wali Iram lo semu go.** This world was created by God.

**kunala** *kb.* thinking. **Sedue kabung kunala kua go, ngga yane sogo.** When people can't think, they are insane.

**kunala duing** *kb.* opinion. **Mot sogo kalik go kunala so duiduing?** What are you thinking about?

**kunala ey** *kkt.* wise.

**kunala iguong** *kb.* maturity, conscious. **Mot, nemot kunala iguong ey?** How conscious are you?

**kunala kalong ey** *kkt.* wise. **Mot denok kunaka kalong ey go.** You are a wise person.

**kunala piam go** *kb.* wrong thinking. **Genam sedue kunala piam go tegu ey go.** Till now I did not yet meet the wrong man.

**kunala piam-piam** *kb.*

**kunala sedue** *kb.* clever man (handy in sorcery). **Kunala sedue, ngga blue-blue mo senong go sedue.** The clever man was handy in sorcery.

**kunday** *kb.* name of village. **Kemtuik sogo yakena seguey go nemot go sui Kunday.** There is a little village in the Kemtuik area with the name Kunday.

**kung** *kb.* banyan tree. **Kung ngge di nebut senang ey go.** The banyan tree has an history story.

**kung unen** *kb.* king bird of paradise. **Kung unen nemot go dit suey dato.** The king bird of paradise has very beautiful feathers.

**kungap** *kb.* vision.

**kuno-kuno** *kb.* all the time. **Seni so, ngga nogo**

**listrik kuno-kuno gemang.** Indeed, there is electricity all the time.

**kunuong** *kkt.* crooked. **Kabung meno, kunuong-kunuong so koklong go gemang.** A certain lady walked crooked.

**kunuop** *kb.* meliphage.

**kuo** *kb.* wound. **Genam go masi kuo nemon ey.** The wound of my foot reeks.

**kuo** *kk.* shed (skin). **Lema ngga suk maning kua kuo.** That snake has not yet shed its skin.

**kuok** *kb.* helmeted friarbird. **Genam kuok kedong mo dam, tom ey.** I did already eat helmeted friarbird, it 's very delicious.

**kuok** *kb.* remainder of betelnut. **Mia lo daguit dedam kuok mata so.** She is eating a lot of betelnut, till there is a lot of remainder of it.

**kuok** *noun.* in difficult experience.

**kuok** *noun.* withered.

**kuom** *kb.* waist. **Genam kuom iseng ey.** I have pain in my waist.

**kuom sadui so** *kb.* backache. **Wate kuom sadui so, srekk-ton.** Uncle is still laying down, because he has backache.

**kuon** *kb.* sago larve. **Sedue kabung Papua duot kuon dam sogo yakay ey.** The Papua people are very happy to eat sago larvae.

**kuon** *noun.* sago grub.

**kuong** *verb.* Nemot weng go, Yesus, nebuem kuong gemang tebok-nawon.

**kuong king** *verb.* urge, encouraged. **Deguenga lo blung yap nogo kuong king go bluew keballi semu genang sogo.** The clan head urged his people to work together.

**kuongsabu** *noun.* lesser bird of paradise.

**kuon-kuon so** *kk.* spotted. **Ngga nando amblekeba kuon-kuon so?** Who recognized her by her clothes?

**kuop** *kb.* fish tail. **Bayi ngga dasi kuop kalik so semu go.** The prauw had the shape like the tail of a fish.

**kuop** *noun.* side of boat.

**kuot** *kb.* kind of leaf.

**kuot** *kk.* Nebut kua pen

**kuoy** *kk.* choose, appoint. **Nemot blung lo deguena so mo kuoy.** The people choose him to be the clan head.

**kurla** *kb.* hole. **Nebo ngga nan kurla wok go, ba lo sesrek.** The pig is asleep in the hole that he dugged out.

**kurleng** *kb.* insect.

**kurling** *kb.* red soil. **Yakena Kuansu ey Bongrang ey ku rling.** The villages Kuansu and Bongrang have red soil.

**kurlu** *kk.* throw. **Sedue ngga ide ey goso blasi blo**

**sik so kurlu go.** Because it was heavy the man threw the rice down from above.

**kurlua** *kk.* pursue, chase. **Nemot duen ba no mo klong, nebo kurlua so.** He has gone to the jungle to hunt pig.

**kusip** *kb.* toilet. **Yakena nogo kusip kading ba lo mea klong.** When you are in the village and have to go to the toilet, you have to use the bushes.

**kusut** *kb.* view, vision. **Nggano, nemot go kusut,**

**nemu rlam so.** Its view was miraculous.

**kut** *kk.* stoop. **Ku sono se kut, di kali gemang.** Be careful you must stoop down, to go under this tree.

**kut** *kk.* close. **Botol dam ngge se kut.** You have to close the bottle.

**kut blong** *kb.* greyhaired. **Genam go babu kut yam so mo blong.** My grandmother has already grey hair.

## L - l

**labu** *kb.* gourd (vegetables).

**ladi** *kb.* sign, evidence of presence. **Wom sedue usu no weng go, babu ladi no gemang ikum.** The thief came to the garden, grandmother saw his footprint.

**lain**

**lak** *kket.* dried out. **Aka go betodop kuoy lo lak go kalik.** His hair changed colour like burning in the fire.

**lakay** *kket.* warm. **Bu lakay** Warm water

**lam** *kket.* fast asleep. **Ku klik go sedue kabung usenemu so mo lam.** In the evening the people were fast asleep.

**lante** *kb.* zipper. **Genam go selana lante mo tong.** My zipper is broken.

**lap** *kk.* shrunk. **Genam go amka lap-lap so mo lemoy.** My clothes did become thin.

**lap** *kb.* spirit. **Sedue kabung dabui lap kua go, ngga mo kebong.** When human being does not have a spirit, they will dy.

**lap** *kk.* burnt. **Nemot go koy kenen yam so mo lap.** The butt of his fire was burnt up completely.

**lasam** *kk.* desire for. **Genam lasam kua keballi nogo.** I don't have a desire to work.

**lasang** *kb.* coconut that is half spoiled. **Kim bu lasang go, nemon ey.** Coconut milk that is spoiled, smells.

**lasu** *kket.* tired, weak. **Nemot usu keballi so semu go nogo, saysuk mo lasu.** Because he worked in the garden, he felt tired.

**lasu so lasu** *kb.* overcooked food. **Babu udui duik-tun go, no, lasu so lasu.** Grandmother baked the bananas, but did not cook it well.

**latang** *kket.* horde, flooded. **Wadi sa pu go, bu latang kangok go gemang klak.** After the night's rain, the river overflowed its banks.

**lay** *kb.* hair on the back of animals. **Wi ngge lay tatondi nogo suey.** This bird has nice feathers on his back.

**lay saguip** *kk.* cannot be seen. **Genam duiduing**

**mot lay mo saguip.** I think that you can't be seen again.

**leba** *kk.* try. **Nemot tang go yap so leba-ton.** He is trying to build the house himself.

**leba** *kk.* do. **Mot sogo keballi so leba tegoy?** What work are you doing?

**legong** *kk.* cut. **Wate duot so legong-ton.** He is cutting sago.

**leguit** *kk.* cook. **Nggano kabung nalo lo ten leguit go.** Then the old lady cooked a meal.

**leguit** *kk.* give. **Nemot nemot go andua no sam so luleguit.** He is giving the letter to his friend.

**leguot** *kket.* destroyed. **Ple sedue ple so gono, yam so mo leguot.** All the soldiers were destroyed in the war.

**lek** *kk.* take away. **Esang, nemotnamon bu klak golo mo lek.** It is a pity, they were taken away by the flood.

**lek** *kk.* carry. **Andua koy ey klui nogo so lek go naton.** The friend brought wood to the teacher.

**lekek** *kk.* look around. **Mot sogo kalik go so lekek?** Why are you looking around?

**lek-luik lang sogo so** *klaus.*

**lekok** *kk.* crooked (tree). **Denok ngga kenong go ta ey mo lekok.** Because that child fell, he crooked his hand.

**lekok** *kk.* persuade not to. **Mot nando lo nebut lo lekok?** Who is persuading you not to go?

**lekop** *kb.* dirt. **Genam go nemu ba nogo, lekop kenong go kalik so tetra.** It felt like there was dirt in my eyes.

**lekoy** *kk.* bundle. **Babu suot klugan so lekoy-tegun.** Grandmother is bundling the vegetables.

**lekuet** *kb.* ginger. **Lekuet nay sip nogo duoy kangok.** The ginger is very expensive.

**lekuoy** *kket.* dry. **Wala sip srek mo lekuoy.** The sleeping-mat is very dry.

**lema** *kb.* snake. **Genam go aka lema wit lo glok go mo kebong.** My older brother died, because he was bitten by a snake.

**lema kui** *kb.* rainbow. **Lema kui mo puk go, ku sa so gemang.** When there is a rainbow, it will rain to-day.

**lemadidoy** *kb.* centipede. **Lemadidoy kama put ba no mo deguit mea kebong.** When the centipede comes in your ear, you will die.

**leme** *kb.* kind of spices. **Leme nogo mam nebut.** Story about gingerspices.

**lemet** *kb.* gingerroot. **Dasi lemet ey suik go, tom kangok.** When the fish is cooked with gingerroot, it tastes very delicious.

**lemo** *From: BInggris* lemon. *kb.* lemon. **Mia ey aya ey lemo bu mea drop.** Father and mother are drinking lemon juice.

**lemok** *kk.* get hot. **Nemot koy ku so dalip so lemok.** He heated his body near the fire.

**lemoy** *kb.* become. **Nggano tap kua go kalik so mo lemoy.** And became like somebody who quit the road.

**lemtobat** *kb.* longtailed buzzard. **Genam maning kua ikum wi lemtobat.** I have not seen yet a longtailed buzzard.

**lemuk** *kb.* jungle vine. **Aya lemuk ibot so mo nawon.** He went in order to get a jungle vine.

**leng** *kb.* withered (arm;leg). **Esang, mia go masi sadui sreng go lo mo leng.** The foot of my mother felt withered.

**lenso** *kb.* handkerchief. **Lenso nebuem bu drok genang sogo.** A handkerchief is used when you have a cold.

**lentora** *kb.* kind of tree. **Genam banim go lentora dedam.** In the past I loved to eat lamtora.

**lepe** *From: BB* lepel. *kb.* spoon. **Lepe taut ten dam genang sogo.** A spoon is a tool to eat with.

**lepuk** *kk.* smash, break. **Sedue ngga oto ey kenong golo, nemot go ta yam so mo lepuk.** Because that man had an accident with his car, he broke his arm.

**li** *kb.* climb down. **Mot namon suing-a, genam-a mea li.** You must stay, I will go down.

**liben** *kk.* fish season. **Wop mata dega so, blubu liben go.** Because it is the fish season, there is a lot of fish.

**liging** *kk.* roll over. **Nemotnang bat temoy so liging-neton.** They were turning the fire wood.

**lilit** *kk.* slide down in a boat (game). **Denok titiat rlam lilit-lilit so sesemu.** The children were playing and sliding down.

**lim** *kk.* dirty, to make dirty. **Denok ngga saysuk yam so mo lim seni, kon lo.** The body of that child was very dirty.

**limit** *kk.* follow trail of wounded pig. **Nemotnang nebo limit so mo klong-lak.** They were following the wounded pig.

**ling** *kk.* shake. **Duot pui golo nan ey ling.** When the sago tree fell the earth shooked.

**linget** *kk.* moved. **Nemot linget go mo weng.** He moved already in order to come.

**lit** *verb.* run aground.  
**failed Bu lo lek go klong go, demanon wagon sengin blo no lit;** Drifted away by the flood, the girl ran aground (sitting) on a piece of wood;

**lit** *verb.* be caught up in. **Bu lo lek go, klong go demanon wagon kali no gemang lit.** The river swept his sister away so that she was caught in a branch of a tree.

**lit** *kb.* aground. **Wate daguit suk go, blo no mo lit.** He takes his betelnut, but it is above the ground.

**lo** *kf.* by. **E .... mia, at lo be!** Heh, ...mother, it is me!

**lom** *kb.* mouth. **Andua go lom son kui kin ey go lo glok go.** The mouth of my friend was bitten by a big mosquito.

**lom nebit lo u** *kk.* blow. **Genam go bulakay lom nebit lo u-a.** I blow on my hot drink.

**lomdam** *kb.* food. **Walop ku no mo, lomdam mata dega so.** When there is a feastceremony, there will be a lot of food.

**lomsuk** *kb.* lip. **Esang, babu oto blo sik so kenong go lomsuk mo tegek.** The old lady fell from the car and split her lip.

**lon** *kb.* name of a tree. **Lon koy negu wasema tuik sogo suey.** The wood from the 'lon' tree is very good for baking food.

**londa** *kb.* devil. **Kukunan ngge londa ta gemang mlak dali.** This world is as well in the power of the devil.

**long** *kb.* sloping. **Yap ngga nebit lo mo long.** Because of the wind the house was sloping.

**long** *kk.* crooked. **Genam long-long so mo suing, kuom iseng ey.** When I sit crooked, I will get backache.

**lop** *kk.* burn. **Nemot sagon go ut so lolop.** He is burning out the ants nest.

**lot** *kk.* make straight line. **Seguola denok titiat tala so mo lot nesawon.** The schoolchildren were already in line.

**lot** *kk.* stick into knife, cut. **Kim so tenggang biso lolot.** He is inserting the knife into the coconut.

**lu** *kk.* wash. **Genam amka bu lu so.** I want to wash my clothes.

**luay** *kk.* try to make a young child smile. **Mia, nemot go duo so luluay.** Mother is making her child to smile.

**lue** *kk.* move violently, shake. **Kuisu lue go genam suali ey.** When there is a earthquake, I am afraid.

**lue** *kket.* empty. **Mot taut kay, lue sogo nagono?**

Where are your belongings, when you don't have anything where do you want to go to?

**luep** *kb.* place to dry meat. **Walop nang sogo menay luep bano se ta.** The meat for the feast will be put on the place above the fire.

**lueti** *kb.* octopus. **Lueti kedong kelau, no, daguit ey.** The meat from the octopus is white, but very hard.

**luey** *kb.* attitude. **Mot tasam luey mata so.** You have different attitudes.

**luey-luey** *kb.* palm cockatoo. **Wi luey-luey sogo, suk kalik so?**

**luguok-luguok so** *kkt.* unstable, not firm. **Klebeng go masi luguok-luguok so.** The legs from the table are unstable.

**luguoy** *kk.* take out from the roots. **Denok titiat lo bekouy serang ey luguoy.** The children were taking out the potatoes from the roots.

**luguoy** *verb.* turn the inside out.

**lui** *kk.* stir sago. **Mia semlea so lui-tugun.** Mother is stirring the sago.

**luik** *kk.* draw, stretch. **Kabung kaguit nggeasui rlam tegan mea luik-nenayan.** Now-a-days the young people are doing sports with bonanza ropes.

**luim** *noun.* kind of tree. **luim dop** leaf of the 'luim' tree

**luim** *kb.* cane. **Luim ngge kim kalik so.** Cane is like a coconut tree.

**luk** *kk.* stab, insert. **Nemot lo koy saula tenggang lo luk go.** He stabbed his enemy with a knife.

**luk** *kk.* brake. **Glasi ngga kenong go, mo lok.** Because the glass fell, it was smashed.

**luku** *noun.* rib of palmleaf.

**luku** *kk.* tie string in a circl. **Mot genam no tegan**

**luku-a.** You tie the string for me.

**lukuesing** *kb.* talking again about former problems. **Nemot go piam tandali kua lukuesing.** Don't talk again about these wrong things.

**lukuoy** *kb.* dry. **Udui dop yam so woy lo mo lukoy.** Because it was hot, the bananaleaves were already dry.

**lung** *kk.* climb tree. **Di blo tebali-tebali kua lung, kenong ey go.** Don't keep climbing trees, otherwise you will fall.

**luong** *kb.* cemetery. **Don luong sip no pung gono.** Having arrived at the cemetery.

**luop** *kk.* broken. **Yap demening go kilo mo luop.** The new house was broken by the termites.

**luot** *kk.* pick (fruit). **Denok ngga lo, sedue ngga go lambutan womso luot bawon go.** That boy stole that man's rambutans.

**lup** *kb.* container made from coconut leaf. **Lup semlea temung king genang sogo.** Container made from coconut leaf is used to store the sago.

**lupli** *kb.* whistle. **Lupli ngga taut rlam nang sogo.** A whistle is used for sports.

**lupuk-lupuk ey** *kk.* hurry. **Nando lo lupuk-lupuk go ey weweng?** Who came in a hurry?

**lusa** *From:* BI rusa. *kb.* deer. **Lusa menay tabano melay go.** Deer is a tame animal.

**lusegom** *kb.* fig tree. **Nggeasui go imotnang lusegom mea bo.**

**lusi** *kk.* arrange. **Nemotnang ple sagui semu go lusi nggeasui mea semu.** Their fighting will be arranged later today.

**lusuik** *kk.* cut the end of plank of wood. **Uep ngga suey so se lusuik.** The small bump has to be cut nicely.

## M - m

**ma** *kk.* give up ! **Genam no duoy ma ya!** Give money to me!

**mablong so** *kkt.* enlightened. **Ngga, mot go saysuk naklay, mablong so mea itak, sagoy lo saysuk naklay ngap go kalik.** Then your whole body is enlightened, then it enlightens the whole body like a lamp.

**mabuit** *kb.* kind of tree. **Kunala temoy no se, di mabuit git kangok gemang.** Be careful the 'mabuit' tree has a lot of latex.

**magop** *kb.* upper back. **Mia lo nemot go duo magop no but go.** She is carrying her child on her upper back.

**magu** *kb.* jungle. **Duo neguot magu ba lo kuek, menay blang so.** The young people did go

hunting in the jungle

**makuim** *kb.* fish. **Sibito makun mata dega so.** There were a lot of little fish in the swamp.

**malakum** *kb.* earth name. **Malakum gemang gunton, moy mit no.** Later on he is coming to me.

**Malibu** *kb.* name of Moi village. **Babu malibu sogo mo kebong-nawan.** The old man in Maribu died.

**malo** *kkt.* weak, soft. **Nemot go don mo malo.** His strength was gone.

**malo-malo so** *kk.* weaken. **Sedue malo-malo so.**

**malong bun** *kb.* papuan parrot finch. **Malong bun go nebut, kebong so gemang!** When you hear the parrot finch bird then you know that

somebody died!

**mamblang** *kb.* kind of tree. **Yap mamblang di lo go mea klik dali.** A house can be built as well from the wood of a 'mamblang' tree.

**Mamda samon** *kb.* name of Kemtuik village. **Utep go Mamda Samon no Kemtuik nebut sogo dewi mea semu.** To-morrow there will be a Kemtuik prayermeeting in Mamda Samon.

**Mamda yawon** *kb.* name of Kemtuik village. **Mamda Yawon sedue kabung se weng-lak ngge no.** The people of Mamda Yawon have to meet here.

**mamdat** *kb.* son. **Mamdat, mot tang so se duing** Remember, my child.

**mamluey** *kb.* grasshopper. **Mamluey iseng ey go gemang.** There is a big dangerous grasshopper.

**mamnebut** *kkt.* story (traditional) litt. big talk. **Babu mamtatonnang no mamnebut so pen-tegun.** Grandmother is telling folkstories to her grandchildren.

**mamtaton** *kb.* grandchild. **No, nemot lo nemot go mamtaton no pu go: ...** But he (she) said to his grandchild ...

**mang** *kb.* advice. **Aya nebut mang so denok titiat no king-ton.** The father is given advice to his children.

**mang mo kali** *kkt.* possibly. **Mang mo kalik so, genam kua senong.** Possibly I don't know.

**mani so** *kkt.* everlasting. **Imotnang go wali mani so keklong genang.** Our life is everlasting.

**maning** *kkt.* not yet. **Genam sekolah ey kebal maning kua semu.** I am not yet continuing working for the school.

**maning gono** *kkt.* still young. **Duo neguat, kaguit, maning gono kebong go, wano ya kua pla.** The young people stayed young but did not receive dignity.

**mantri** *kb.* medical helper. **Denok titiat sadui sogo mantri mit no se iti go weng-lak.** The sick children will be brought to the medical helper.

**masi** *kb.* foot. **Tap masi seni kua go, kua klong!** Don't go, just to hang around!

**masi ba no** *kkt.* within reach. **Usu masi bano se semu, ket no kua.** Make the garden close by, not too farr away.

**masi besik go** *kkt.* crosslegged. **Kabung ngga masi besik gono suing.** That woman is sitting crosslegged.

**masi blu** *kk.* tread on others toes. **E...nando lo genam go masi blo no guwaling!** Who is treading on my toes!

**masi dabui** *kb.* sole of foot. **Genam masi dabui ule sogo ya kua klong.** I don't go barefeet.

**masi drang** *kb.* transport money. **Genam masi**

**drang so wewet.** I am looking for transport money.

**masi glang** *kb.* toe. **Andua go masi glang taidi naklay, taidi so klaya.** My friend has six toes.

**masi keblong** *kk.* sit crosslegged.

**masi kemung don** *kb.* ankle. **Lema wit lo masi kemung don no mo glok mea kebong.** When the snake will bite in your ankle, you will probably die.

**masi kos** *kb.* pair of socks. **Masi kos kua lu go, nemon ey.** When you do'n t wash your socks, they will smell.

**masi ladi** *kb.* foot prints. **Aka go masi ladi no se keng.** You have to follow the footprints of the man.

**masi nakom** *noun.* calf.

**masi nebot** *noun.* behind the knee.

**masi nglabui** *noun.* swollen leg.

**masi sip** *noun.* foot print.

**masi suk** *noun.* shoe.

**masi unuik go suing** *verb.* kneel.

**masi usi** *noun.* heel.

**masi wak** *verb.* walk.

**masi wik** *verb.* walk quickly.

**masi wisi** *noun.* heel.

**masi won** *noun.* toenail.

**masi-masi so** *kk.* go for a walk. **Genam masi-masi so, gabe koklong.** I go for a walk.

**maso** *kb.* devil, satan. **Mot dabui kua piam, ngga maso go ta kebal.** Don't be angry, that is from the devil.

**mata** *kb.* number. **Sedue kabung Kemtuik nggeasui go duo mata so tutui.** Now-a-days the Kemtuik people have a big number of children.

**mata so** *kkt.* many. **Nemotnang go don ngge no mata so glung go be!** Many bones have been hanged up here!

**matu** *kb.* horns (cow, goat, chicken). **Koyglang keba senggung-a, matu taiti yam sogo.** Only the deer has five horns.

**mawo** *kkt.* demented. **Esang, sedue mawo kunala suey go mo kua.** The demented person does not have a conscious.

**mawo** *kkt.* dumb. **Genam kukuno namon mawo sogo gemang.** I have two deaf sisters.

**may** *kb.* secret. **Ngga ba tap lo may kok so kua pepen klong.** Don't talk about the secret.

**mea** *kk.* will. **Utep so genam Jayapura no mea klong.** To-morrow I will go to Jayapura.

**meam** *kk.* disappear. **Genam go yap ba taut mo meam.** The tools in my house were disappeared.

**mean** *kk.* chip. **Kabung ngga kenong go lom suk mo tegek.** The girl fell and chipped her lip.

**mean** *kk.* smashed. **Walop sogo no gelasi yam so**

**mo mean.** At the feast all the glasses were smashed.

**medon** *kb.* root crop. **Masi demu medon no guwaling go iseng ey.** I have a sore foot, because I tread on a small gravel stone.

**medop** *kb.* grasshopper. **Mendop go sui mata so, mabluey, suot maklok, tebin.** There are a lot of different grasshoppers.

**meduim** *kb.* hill. **Genam meduim ya kua klak, nsong ey.** I can't climb the hill, because I have a cough.

**mekuey** *kb.* name of a village. **Mekuey sedue kabung go nebut banom dali so.** The language of the Mekuey people is different.

**melanggo** *kpen.* what. **Ngga nemot melanggo?** What kind of goods is that?

**memlan** *kkt.* asleep. **Genam kuno walong so suing go, masi ba ey memlan-klong.** When I sit too long, my feet feel like asleep.

**men** *kk.* play.

**menam** *kb.* beak (bird). **Wi ngga iseng ey gemang, manam lo go mea glok.** Be careful when the bird is angry, he will bite you with his snout.

**menay** *kb.* animal. **Menay walop nang so se wet!** You have to look for meat for the feast!

**menay blim i sengey** *kb.* wild animals

**menay demat** *kb.* animal spirit. **Menay demat no go ta kua kong.** Don't adore an animal spirit.

**menay temoy** *kb.* carcass. **Usu tema so menay temoy ngga go.** There is a carcass outside the fence of the garden.

**mendo** *kk.* itchy. **Genam go masi mendo tra go.** My foot is itching.

**mendu** *kb.* kind of tree. **Mendu seni go tom kim kalik so.** The ketapang seed tastes very nicely like coconut.

**mene-mene** *kk.* mixed up. **Mot sogo so nebut mene-mene so pepen?** Why are you so mixed up to talk?

**mengko** *kb.* cousin (aunt's side). **Esang, genam go mengko mo weng.** Sorry, my cousin did already come.

**meno** *kkt.* other, an other. **Nebut meno:** Another language:

**meno-meno** *kkt.* all kinds. **Imotnang program meno-meno tapui nogo mea klong dali.** We will go to the Wamena area in order to perform different programs.

**mesa** *kb.* brother-in-law. **Mot go mesa sedue nando?** Who is your brother-in-law?

**mesem** *kb.* name of a tree. **Mesem kuadon di daguin ey, yap nang sogo.** The wood of the 'mesem'tree is good and hard enough to build houses.

**meseng drang** *kb.* pig price.

**mesip** *kdep.* behind, back of the ....., at the end. **Sedue ngga mesip so banton.** That man is walking at the back.

**mesop** *kk.* broken, crumbled. **Samonsuip ngga mo mesop go.** That glass is already broken.

**mesoy** *kb.* name of a tree. **Mesoy suk drang sogo mea iti.** The bark of the 'mesoy'tree can be sold.

**mesruip** *kb.* whiskers, moustache. **Wop go mesruip walong.** The whiskers of the lobster is very long.

**mesuglup** *kk.* be caught in. **Genam go kemlesing waklap lo mesuglup go.** My bottom is caught in the flooring.

**mesui** *kb.* navel. **Mia duo tui go, mesui maning kua tong.** She gave birth to her baby, but the navel was not yet cut.

**mesui tong** *kk.* cut umbilical cord. **Genam mot no mesui pu go kua tong.** I don't give you my word.

**mesuop** *kk.* destroy. **Nan lo semu go saula kalik so mea mesuop.** Who is doing this, will be destroyed like a crock.

**metam** *kb.* strainer (sago). **Kim metam mo tong, kanok suk genang sogo?** Did you already cut the strainer in order to wash the coconut?

**metam** *kb.* animal trail. **Tablang ba nevo metam mata so.** On the cliff there are many pig trails.

**metin** *kkt.* slippery. **Tap yam so mo metin.** The road is already very slippery.

**metin** *kkt.* slippery. **Tap ngge mo metin.** This road is slippery.

**metin** *kk.* blood spilt during fight. **Sedue namon sagui pung go, kin lo tebali metin.** The two boys were fighting till they were bleeding.

**metuik** *kb.* rock. **Metuik blo sogo, yap sa ey nebit ey iti go, tuituing kua tra.** Because the house was build on the rock, it did not fall apart when the rain and wind fell on it.

**metuik** *kb.* mainland. **Imotnang metuik tap lo mea klong.** We will be walking passing the mainland.

**metuk** *kb.* prow (boat). **Nggeasui go imotnang usu ta metuk-eyon.** Now we begin working in the garden.

**Meykali** *kb.* name of Kemtuik village. **Meykali sedue kabung ku sabtu nogo mea yaluim.** The people from Meikari will meet on saturday.

**mia** *kb.* mother. **Mia yap so suing go.** Mother stayed in the house.

**miam** *kkt.* many. **Nemotnamon denok miam ey.** They had many children.

**min** *kb.* sugarcane. **Genamnang go yap seboy min mataso.** In the yard of our house we have a lot

of sugarcane.

**min** *kb.* female breast. **Aka min kuo so sesrek.** She is laying down because she has pain in her breast.

**min leguit** *kk.* suckle. **Mia duo min so leleguit.** She is nursing her child.

**min sup** *kk.* drink from mother's breast. **Mia nemot go duo no pepen min sup-a.** Mother is talking to her child, come drink some milk.

**mintuk** *kb.* upper-arm. **Nebo mintuk no mo but, ya kua wali.** When the pig was hurt in his upper-leg, he could not live.

**mit** *kb.* that place. **Genam aya mit no klong so.** I am going to father's house.

**mla** *kb.* friendly. **Mot maning go nogo, mla mo semu.** When you were still small, you were already friendly.

**mlabui** *kk.* spit. **Nando lo mlabui dia nogo tui-a?** Who is spitting careless?

**mlak** *kk.* catch, hold. **Sedue ngga nemot go nevo mlak so.** He is going to catch his pig.

**mlak** *kk.* hold on. **Babu nemu kua iikum, ta no se mlak.** Grandmother can't seen anymore, therefore you should help her.

**mlay** *kb.* oil. **Melay kim sik sogo suey.** The oil from coconut is very good.

**mlay** *kb.* tame. **Uduo ngge ta ba no mlay go.** This dog is very tame.

**mlembui** *kket.* old, disused. **Aka logo usu mlembui ba, nevo masi mata so.** In my brother's old garden are many disused pig trails.

**mlem** *kb.* name of Kemtuik village. **Mlem kangok go, mlem sugay go.** There is a large village of Merem and a small village of Merem.

**mlemduo** *kb.* reptile. **Mot mlemduo kedong mo dam?** Did you eat already reptilemeat?

**mlena** *kb.* offspring. **Nemotnang ngge mlena kangok go.** They have a lot of offspring.

**mlue** *kk.* try. **Nglangin, danon trang so mlue-tenawon.** When the father saw his eldest son, he came out and tried to get him in.

**mluk** *kk.* snore. **Duo ngga mluk sesemu.** That child is snoring.

**mluong** *kk.* assemble in one place.

**mo** *kk.* past tense. **Ayanang go kebali sogo kalik so mo?** What kind of work have you been involved in?

**modak** *kk.* push, stimulate. **Genam andua lo modak go, mot kebali se semu!** My friend is stimulating me to work!

**mok** *kk.* pus. **Kluo mok mo pung.** The abscess broke through.

**mom** *kk.* masticate food (mother for child). **Denok seguay go nogo ten mom-a.** To chew the food

for the little child.

**mon** *kk.* set (trap). **Genam sado mon so koklong.** He has gone to set a trap.

**mong yagui sa** *kb.* purple swamp hen. **Wi mong yagui sa mo pling.** The purple swamp hen did already fly.

**mong-mong so** *kket.* round, circular. **Wow mong-mong sogo seni tom ey.** The round mango is very delicious.

**mop** *kb.* cup. **Aya go mop kangok dega.** His cup is very big.

**mop** *kb.* stopper. **Yatap mop-a!** Please, shut the door!

**mot** *kb.* you. **Mot sogo kalik so, suey?** How are you?

**mot** *kk.* push. **Nemot gerobak so momot.** He is pushing the wheelbarrow.

**mot** *kk.* vomit. **Nemot kuisui so momot.** He is vomiting.

**motnang** *kb.* you (plural). **Motnang go sip sogo bu gemang?** Is there water in your place?

**motor** *From:* BI motor. *kb.* motorcycle. **Motor no klak go suey so se suing.** When you sit on a motorcycle, be careful.

**moy** *kb.* mother. **Genam go moy mo kebong.** My mother died already.

**moy** *kb.* not want. **Nemot go duo ten dam sogo moy so.** His child does not want to eat.

**moy (moi)** *kb.* name of language.

**moy sat** *kb.* aunt. **Esang, moy sat banom suisuing.** I feel sorry for my aunt, she is staying on her own.

**mtan** *kb.* filter. **Mia mtan demening go mo iti.** She bought a new filter.

**mu** *kb.* cavity. **E...genam uduo mu ba no kenong se!** Ow....my dog falls in the cavity!

**mu tuet** *kk.* bury. **Sedue ngga kebong go, utep so mu nogo mea tuet.** The man who died will be buried to-morrow.

**muep** *kb.* shattered. **Koy ngge yam so mo muep.** The fire wood is already split.

**muew** *kb.* break open (coconut). **Genam kim newi muew gono bu mea drop.** After I have split the coconut, I will drink the milk.

**muew** *kb.* gecko. **Muew sogo kalik so mot go suk?** What colour does a gecko has?

**muey** *kb.* green lizard. **Genam muey disua kiki sogo tuik go mo dam.** I did already eat a green fried lizard.

**muk** *kb.* sago. **Mia nevo kedong muk so tuk-tegun.** She is baking sago with pig meat.

**mun** *kket.* five. **Genamnang mun yam so.** We are together with five siblings.

**mundu** *kb.* jungle nut. **Ngge mundu go, seni in kua.** This is not the 'ketapang'season.

**muong** *kb.* chestnut rail. **Wi muong udong ba lo go mata so.** There are a lot of chestnut rails in the coarse grass.  
**muong** *kk.* collect together in one place. **Imotnang utep wadukua go mea muong-lak.** To-morrow

morning we will meet together.  
**muong keypu** *kb.* rednecked rail. **Wi muong keypu ut ba so suisuing-lak.** The rednecked rail bird is staying in his nest.

## N - n

**na** *kk.* from low to high. **Genam lo ya ikum na-lu go.** I am going to see for myself.  
**nabuin** *kb.* fly. **Nabuin ten blo mata sogo, yat-a!** What an annoyance, there are a lot of flies on the food!  
**nadi** *kk.* bailer. **Tegun nadi mo piam, imening go mea iti.** The bailer is broken, we will later on buy a new one.  
**nadui** *kb.* bruise. **Esang, aya go ta wenen won kin lo nadui go.** I feel sorry for him, the nail of his thumb is bruised.  
**naglong** *kk.* scold. **Genam, nemotnang go yap no degut goso, nemotnang naglong go.** Because I entered their house, they scold at me.  
**naglop**  
**nagluim** *kk.* monopolise. **Nemot go tang go nan, nemot seguong lo nagluim.** He monopolised all the family land.  
**nago** *kpen.* where. **Bu nago yam so?** How far will the water come?  
**nagui** *kb.* kind of tree. **Nagui yuwalom nesip lo gemang pupung-lak.** leaf of the 'nagui' tree  
**nagut** *kb.* meal, mix sago, coconut, bananas. **Mia udui nagut so semu-tegun.**  
**naklay** *ksif.* all. **Sedue kabung naklay usu ku lo mo klong-lak.** Everybody has gone to their garden.  
**naklay go** *klaus.* **Sedue naklay go dega.**  
**nakom** *kb.* kind of betelnut. **Dagut nakom ey go-a, se ikum go iti** To get the betelnut, that special kind.  
**nali** *kb.* spruce fir. **Nali ngge wi drang nang sogo ya kua iti.** It is forbidden to buy and sell the cenderawasih bird.  
**nali** *kb.* spirit. **Saysuk nali yat suey so se suing.** Beware your spirit well.  
**nali di** *kb.* kind of tree. **Nali di seboy nogo, ikum go suey dato.** The tree in our yard is very nice.  
**nali sot** *kb.* twelve wired bird of paradise. **Nali go sot namon ey gemang.** The cenderawasih bird has two aerials.  
**nali suon sat** *kb.* bird of paradise.  
**nali usre** *kb.* dance (bird of paradise-feathers). **Kabung dok sogo, nali usre mea wata.** When there is a wedding, they will have their

traditional dancing.  
**nali-wabu** *kb.* spirits. **Nali wabu kukunan sik sogo mata so.** There are a lot of spirits from this world.  
**nalo** *ksif.* old. **Kabung nalo lo yay suisuing go.** Looked after by an old woman.  
**namboy** *kb.* in a moment. **Mot namboy ya ngge no bung.** You wait here a minute.  
**namboy lit** *kb.* wait for somebody to pass. **Namboy ya lit-a, sedue ngga besi sogo..** Wait a moment that man wants to pass.  
**namkuon** *kb.* lizard, green. **Genam namkuon kua dedam.** I can't eat a green lizard.  
**namon** *kbil.* two. **Genam go usi gabe motnamon nogo....** My request to you both is ...  
**namon-namon** *kbil.* four. **Sedue namon namon ey genam go yap sono weng go.** Four men came to my house.  
**namseguon** *kb.* honey bee. **Pay nogo, sa ey go namseguon mata so.** When it is raining in the village, there are a lot of honey bees.  
**namsuik** *kb.* green vegetable. **Namsuik dasi dagon ey kim ip no suik go tom ey.** The green vegetable cooked with dried fish in coconutmilk is very delicious.  
**nan** *kb.* earth, soil, land. **Nan ngge drang so mea iti.** This land will be sold.  
**nan mung** *kb.* shed. **Nan mung suey so se semu.** You have to make a good shed.  
**nan su** *kb.* earth worm. **Genam dasi yano nan su lo bebetep.** When I am fishing, I use earth worms.  
**nan sui** *kb.* earthname. **Mot go nan sui nando?** What is your earthname?  
**nanba ketemu** *kb.* snake. **Nanba ketemu pung go.** The snake appeared.  
**nando** *kgt.* who. **Mot go sui nando?** What is your name?  
**nandrum** *kb.* blood clot. **Masi kin nandrum mata so pung go.** Many blood clots came out.  
**nang** *kgo.* plural marker. **Motnang nggeasui go nagono?** Where do you want to go to now?  
**nangglik** *kbil.* three. **Nemot go ntaton nangglik ey.** He has three brothers.  
**nangglik** *kbil.* a little bit. **Inenga go sedue kabung nangglik ey mo pluup.** Yesterday there were



just a few people who came together.

**naning** *kb.* sweet potato. **Naning koy no duik go tom ey.** Baked sweet potatoes are very delicious.

**nan-nan** *kb.* countries, continent. **Nan-nan seding no woy kua kerlam.** All the countries don't have the same time.

**nantenuing** *kk.* sag. **Tabelang tap yam so nantenuing go.** The alley was already sag.

**nanu** *kb.* jungle rat. **Genam nanu mo dam.** I ate jungle rat.

**napu** *kket.* day after to-morrow. **Mot napu go nagono?** Where do you go to to-morrow?

**nasa** *kb.* great knot. **Bu waling nasa keklak go.**

**nase** *kket.* quickly.

**nasi** *kb.* pineapple. **Nasi yap kading sogo mo sengin!** The pineapple at the side of our house is already ripe!

**nasong** *kdep.* at the back. **Butui ngga yap nasong so.** The cage was at the back of the house.

**nasrok** *kb.* rubbish. **Nasrok mu bano se betep.** You have to throw the rubbish in the pool

**nasui** *kb.* sister or brother's child. **Mot duo nasui piam go.** You have a naughty nephew.

**nat** *kk.* sulky, sullen. **Nemot go aya lo, nebut daguin ey pu go nogo, nemot mo nat.** After he was told off by his father, he sulked.

**nat** *kb.* branches that are sticking out. **Di kali nat go ey, ngga sono kop.** Cut off the branches that are sticking out.

**nat kong**

**natu** *kb.* beads (brideprice article). **Natu kabung dok genang sogo.** Beads are used for bride-price for women.

**naula** *kb.* five days time. **Naula go sogo piam keballi ya semu?** On what are we working the coming time?

**nawoy** *kb.* shell. **Nawoy kot duik genang gemang.** Shells are used to roast lime.

**nay** *kb.* merchandise. **E...genam go nay kua idok.** The merchandise does not have a good behaviour to me.

**nay** *kb.* goods for exchange. **Genam kota no nay so koklong.** I am going to town to trade.

**nay** *kket.* hot, spicy. **Alisya ngge nay ey.** This pepper is spicy.

**nay yap** *kb.* shop. **Nggeasui go nay sip mata so keklak-lak.** There are a lot of shops being built now.

**naykabui** *kb.* neck. **Genam go duo naykabui no kong so.** I am going to carry my child on my shoulders.

**ndeng** *kb.* wing. **Wi ngge ndeng mo pedeng.** The wings of the bird were damaged.

**ndengon** sister. **Marta, nemot go ndengon, Maria.** Marta has a sister with the name: Maria.

**ndok** *kk.* shave. **Sedue ngga genam go betedop ndok so.** That man is going to shave my head.

**ndop** *kb.* grasshopper. **Ndop lo ulum usu damoy yam so mo dam.** The grasshoppers ate from all the vegies in the garden.

**ndop** *kb.* smoke. **Usu sogo koy ndop ngga go.** There is smoke in that garden.

**ne** *kk.* unreality. **Nando aya-a mo, danonnang lo dasi so wadong go, lema-a way so ne iti?** Is there a father who gives a snake to his child, if he askes for a fish?

**nebit** *kb.* wind. **E... nebit kangok dega go.** Watch out, there is a storm.

**nebleng** *kb.* tongue. **Genam go nebleng kuo ey.** I have a sore on my tongue.

**nebleng** *kb.* flame. **Koy nebleng kay?** Where did you burn the fire?

**nebleng klik** *kk.* laugh. **Nando lo nebleng senan so keklak?** Who is laughing constantly?

**nebleng lo iblon** *kk.* lick. **Uduo unen nok so nebleng lo i-iblon.** The female dog is licking her puppy.

**nebleng segot-a luik** *kk.* smile. **Mia nebleng so, segot-a luik.** She is just laughing and smiling.

**nebleng seguo** *kk.* laugh up roariouly. **Kay nando nang lo, nebleng seguo?** Who is laughing so loudly?

**neblong** *kb.* light, blaze. **Woy neblong mo suik-wa.** The sun is not shining anymore.

**nebluim** *kb.* snout. **Nebo nando lo nebluim nogo but?** Who is shooting the pig on his snout with an arrow?

**nebo** *kb.* pig. **Ku sa ngge kalik go, smela nevo kedong ey dam go suey.** When it is a raining day like to-day, it is nice to eat sago with pig.

**nebo ut** *kb.* pig hole. **Demanon nebu ut ba no son go.** The girl hide herself in a pig hole

**nebo wow** *kb.* kind of tree. **Wate nevo wow so tuo-ton.** He cut the (kind of) mango tree.

**nebot** *kb.* Genam go nebot ya kua unuk iseng ey. I can not put my foot behind, because it hurts.

**nebot** *kk.* carry load. **Nemot nay duoy nang sogo so nenebot.** He is carrying his goods to sell.

**neboy** *kb.* protest.

**nebuem** *kb.* nose. **Denok ngge nebuem bu mata so lili.** This child has a running nose.

**nebuem kong tebok** *kk.* kiss. **Sat, trang nebuen kong so tetebok.** She is kissing her younger sister.

**nebuem nebit lek** *kk.* breathe. **Genam nebuen nebit suey so kua lelek.** I don't breathe well.

**nebuem- nemu** *kb.* face. **Nemot go nebuen nemu**

**unen kalik so.** She looks very much like her mam.

**nebuem nemu no ikum** *klaus.*

**nebuem nemu no ikum go** *kk.* judge from the outside. **Sedue nebuem nemu no ikum go, no mo son.** The man saw his face, but there was something he hide

**nebut** *kb.* language, talk. **Motnang nebut se tup.** You have to listen.

**nebut drom tegadi** *kkt.* advices from former days. **Mia denun no nebut drom tegadi so dok-tugun.** The mother is giving advice to her daughter.

**nebut iwot** *kk.* lie, deceive. **Nando lo genam sogo nebut iwot?** Who is lying about me?

**nebut lek so lek** *kk.* talk about only one thing. **Nebut senang so, lek so kua lek-a.** The talking is not very interesting.

**nebut mang** *kb.* advice. **Mot nogo nebut mang nando lo ya king?** Who is advising you?

**nebut mang king** *kk.* give advice. **Aya klui nebut mang so king-ton.** The teacher is giving advice and is helping.

**nebut nebleng** *kk.* smile. **Kabung ngga nebut nebleng kua senong.** That woman does not like to smile.

**nebut nemu klaya seni** the most important thing.

**nebut rlon** *kb.* short speech.

**nebut semu inya** *kb.* joke. **Mot nebut semu inya so weng.** You came to joke.

**nebut sok-sok** *kk.*

**nebut tewon-tewon** *kb.* conflicts.

**nebut tuon-tuon** *kb.* fission.

**nedik** *kk.* pound (bark). **Kabung ngga bu so namsuik dan so nenedik.** That woman is pounding a string from a tree bark out of the river.

**nega** *kk.* disappear. **Genam go ngoy dan mo nega.** My necklace did disappear.

**negi** *kkt.* bleary. **Bu negi seni so weng go.** When the river is flooded, the water is bleary.

**negluong** *kkt.* pure. **Bu yam so mo negluong seni.** The water is very clear.

**negobui** *kb.* string bag made from nibun. **Negobui keba banim go lo.** Formerly they used stringbags made from 'nibun'.

**negom** *kb.* crocodile. **Negom woy sogo nogo mendung no mo klak.** When it is hot weather, the crocodile usually goes as shore.

**negot** *kk.* prick. **Genam mang mot, srom lo negot so.** Don't prick me with the fork.

**neguat** *kb.* top of the mountain. **Udala neguat blo seni lo li go.** The plane landed over the top of the mountain.

**neguen** *kb.* grass. **Denok segula neguen mea trok.** The schoolchildren are cutting the grass.

**neguen** *kk.* blunt. **Nemot go tenggang, kalong mo neguen.** His bushknife has become blunt.

**neguep** *kk.* stab. **Sedue ngga lo, at go andua tenggang lo mo neguep.** He stabbed my friend with a knife.

**neguet** *kb.* steam. **Bu lakay neguet pupung go.** The water is already steaming.

**negui** *kb.* drum. **Aka dem negui so semu-ton.** He is very active in making a drum.

**negui plondo** *kb.* drum (human skin). **Denok titiat negui plondo ey idok go kuntugun.** The children carried the drum.

**neguo** *kb.* bee. **Kim ngga neguo lo mo dam.** The coconut tree was already eaten by bees.

**neguon** *kk.* make known. **Nebut pen may kok sogo, dia no mea neguon dali.** The hidden secret will be made known as well.

**neguon mu** *kb.* hole.

**neguot** *kb.* unmarried young man. **Duo neguot ngganemot kabung mea iti.** That young man will get married.

**neko** *kb.* shrimp. **Neko tet kalik so, genam mo dam.** I ate already shrimp, it is smooth like worms.

**nekon** *kkt.* muddy. **Bu ngge nekon so mo lemoy.** The water here has become muddy.

**nekuali** *kb.* kind of a tree. **Genam nekuali igon lo mo piam.** I am apt with itching.

**nekui** *kkt.* stale. **Loti ngge mo nekui.** This bread is stale.

**nekuoy** *kb.* kind of tree. **Nekuoy seni maning kua tagot.** The 'nekuoy' tree has not yet beared fruit.

**nekuoy** *kb.* fussy. **Mot sogo kalik goso nebut nenekuoy?** Why are you so fussy?

**nele** *kkt.* jealous. **Sedue ngga lo tebadali nele nawon go, genam nemot go kabung ey klong goso.** That man was jealous because I walked with his wife.

**nele-nele** *kkt.*

**nemo go wali seni kua senong** *klaus.*

**nemon** *kb.* smell. **Ten nemon ey go kua dam!** Don't eat the spoilt food!

**nemon dop** *kk.* smell. **Mot sogo piam nemon dop?** What odour do you smell?

**nemot** *kgo.* he, she. **Nemot kua senong.** He/she does not know.

**nemot** *kkt.* enough. **Mot nogo duoy nemot lo.** The money I gave you is enough.

**nemot-a** *kdep.* whereas. **Nemot-a ngga sik so ba-gunton.** Whereas he is coming from there.

**nemotnang** *kgo.* they. **Nemotnang sogo kalik, suey?** How are you doing?

**nemu** *kb.* eye. **Nemu lo go tang so, sogo-sogo mea**

**ikum.** How else should you see, than with your own eyes.

**nemu - ting** *kb.* difficult to sleep-in. **Genam wadi go nemu so ting go, kua srek.** I had problems to sleep in last night.

**nemu di so** *kkt.* justice. **Mot duoy suey so kua i-iti.** You are not honest in giving away money.

**nemu dit** *kb.* eye lash. **Mot go nemu dit suey dato.** Your eye lashes are very pretty.

**nemu dit** *noun.* eyebrow.

**nemu ey kikli** *kkt.* dazzle. **Mot go nemu ey kikli?** Are your eyes dazzle?

**nemu guom** *kkt.* dizzy. **Genam nemu ey guguom go se.** I feel very dizzy.

**nemu iti** *kk.* view. **Nggano nemu iti go, e ... ngga sogo dop?** They looked around and we wondering what kind of leaf that was?

**nemu iti go** *kk.* view.

**nemu katui** *kb.* eyebrow. **Aya lo mia nemu katui sebuk go.** He is hitting his wife on her eyebrow till it is bleeding.

**nemu ki** *kkt.* still alive. **Imot maning nemu kiki sogo no, ta suey se sesemu.** As long as we live, we have to do good works.

**nemu king** *kk.*

**nemu klaya seni** *kkt.* member one. **Kebali sip nogo, nemot sedue nemu klaya seni.** He is number one in the office.

**nemu klaya so**

**nemu kum** *kkt.* stingy. **Aka nemu kum ey, ten nogo.** She is very stingy about spending money on food.

**nemu kum** *kkt.* jealous. **Nemot lo nemu kum so, duoy genam nogo kua iti.** Because he is jealous, he does not give money to me.

**nemu luik** *kk.* look carefully at. **Nemot sedue yap so keklik go nemu so luluik.** He is checking the man, who is building the house.

**nemu rlam so** *kkt.* gorgeous. **Kesut ngga sono ikum go nemu rlam so.** Look, the view is fantastic.

**nemu sup** *kk.* wink. **Sedue ngga lo nemu sup go.** That man likes to wink.

**nemu tegun** *kb.* eyeball. **Sedue kabung go nemu tegun, sagoy blong kalik so.** The light of the human eye is like the light of a lamp.

**nemu tong** *kk.* check. **Nemu tong gono se suing.** You sit down, before you are checked.

**nemu tui so tui go bung** *kk.* watch for. **Genam lo nemu tui so tui go bubung.** I always watched faithfully.

**nemudi** *kkt.* straight, true. **Esang, nemot go wali nemudi sogo, mo piam.** It is a pity, life is not pure anymore, but sinful.

**nen** *kb.* penis.

**nenam** *kkt.* target. **Nebo ngge ple kay so nenam so but go mo kebong.** This pig was immediately killed when it was hit by an arrow.

**nenem** *kkt.* happiness. **Mot sogo kalik sogo nenem kua go?** Why are you not happy?

**nenem - yakay** *kb.* welfare. **Woy Dem sik sogo nenem yakay ngga suey.** The goodness from God is good.

**nenem yakay** *kb.* peace.

**nengada** *kpen.* day before yesterday. **Motnang nengada go nagono klong?** Where did you go to the day before yesterday?

**nengkoy** *kkt.* hot. **Genam go saysuk nengkoy ey.** I am feeling hot.

**nengluong**

**nenguon** *kkt.* clear. **Genam go yap sik so, tap so nogo nenguon so.** The road can be seen clearly from my house.

**nesip** *kb.* middle. **Deguna, nemot go yap yakena nesip so gemang.** The house from the clanhead is in the middle of the village.

**net** *kk.* fall, throw away. **Oto ngga uluong mata sogo nogo, temuing tap-tap lo net go.** The car was carrying too much, so that some fell on the road.

**newi** *kkt.* old. **Kim ngge yam so mo newi.** The coconut is already very old.

**newi** *kkt.* dry.

**newi** *kkt.* dry. **Semu ngga yam so mo newi.** The matoa tree is already dried out.

**ney** *kb.* permit. **Wate ney-a, kua keng.** He has no permit to follow.

**neyboy** *kk.* judge.

**ngam** *kk.* peace. **Motnamon sogo kalik so kua ngam?** Why don't you both make peace?

**ngan** *kb.* shell. **Kaisang ngan dia no kua betep.** Don't throw away outside the shell from the nut.

**ngang** *kk.* open. **Yataput nando lo ngang so itak?** Who left the door open?

**ngap** *kk.* shine. **Koy neblong, ngga lo yap ba no mo ngap.** The lamp was shining in the house.

**ngay nalo** *kb.* aunt. **Mot go ngay nalo nago so?** Where is your aunt?

**ngengam** *kk.* bring peace. **Walop pla go, yap tenglam namon ey ngengam ba lo gemang suing.** After the feast, the two families lived at peace.

**ngengam-yakay** *kkt.* peaceful.

**ngga** *kpen.* that. **Genam mot ngga no mea tegu.** Later on I will meet you there.

**ngga ey** *kf.* then. **Ngga ey nemot-a kim nuik ba no son go bubung.** From that moment on she hide herself and waited.

**ngga tang sogo so** *kf.* then. **Genam don kua; ngga tang sogo so sam kua klik.** I felt no strength, because of that I have not written any letter.

**ngganemot kalik so** *kf.* such as. **Nggamot kalik so sesemu go se.** They continue to do like that.

**ngganemot sogo so** *kf.* because. **Bu mo klak, ngganemot sogo so ya kua weng.** Because of the river flooded, they could not come.

**nggano** *kpen.* and. **Nggano tandali se weng!** Then you have to come back!

**ngge** *kpen.* this. **Babu ngge no suing lo-a!** Grandmother stay here!

**nggeasui** *kkt.* now. **Nggeasui go ku woy so.** It is hot to-day.

**nggeasui go** *kpen.* now, so far. **Nggeasui go genam kabung kua wewet.** So far I have not found a spouse.

**nggenemot** *kpen.* this. **Ngganemot sogo nang so?** What 's that for?

**ngging** *kkt.* loud, sonorous. **Nemot go negui kluim ngging ey.** His drum has a sonorous sound.

**nglabui** *kb.* saliva. **Genam go nglabui ip tom kua seni.** I feel that my saliva does not feel okay.

**nglabui tuia** *kk.* spit. **Udala no klak go, nglabui tebali kua tutuia.** When you travel by plane it 's forbidden to spit.

**ngram** *kb.* stair. **Yap tenglam yam so, mamu buin.** The stairs of my house is already broken.

**ngrangin** *kb.* father. **Ngrangin ey danon ey sagui sogo.** He is quarrelling with his child.

**ngleng** *kk.*

**nglom** *kb.* part of kladi fruit. **Amblem nglom tom dato ey.** That part of the kladi fruit is very delicious.

**nglong** *kk.* wake up. **Woy Dem Yesus kebong go, tandali mo nglong.** The Lord Yesus will rise again.

**nglot** *kb.* scar. **Kuo ngganemot keda so kua kuet nggano nglot sip kangok dega.** The wound did not heal quickly and left a big scar.

**ngoy** *kb.* beads. **Nggeasui go nogo, ngoy-wada mo kukua-klong.** Now-a-days the beads are beginning to disappear.

**nguok** *kk.* teach. **Sogo kalik so nemotnang nogo wali nebut suey sogo ya nguok?** How will the Gospel teach them in a proper way?

**nik** *kk.* decend. **Nemot lo dasi ngganemot tandali mo nik.** He set free the cuscus.

**nim** *kk.* heal. **Babu sadui mo nim-nawon.** Grandfather is healed.

**nimla** *kk.*

**no** *kpeng.* but. **No, genam wisma nogo kebal ya kua semu?** But, I am not going to work in the hostel.

**nogo** *kf.* during, to, for. **Ku, ayanang weng genang sogo, nebut genam nogo se pen dali.** By the time you are planning to come, you must send me a message.

**nok** *kb.* baby animal. **Amble wi nok, wisuam lo mo dam.** The baby chicken is eaten by the eagle.

**nok** *kb.* seedling. **Genam senim nok ibot so gabe keklong.** I go to get vegetables seedlings.

**nom** *kb.* name of a tree. **Nom di yap nang sogo suey.** The 'nom'wood is very good for building houses.

**nsan** *kb.* a little tree. **Mot go usu di nsan kaning so ya sok?** When are you cutting the little trees of your garden?

**nsawon** *kb.* orphan.

**nsebet** *kk.* sneeze. **Sedue sadui sogo nsebet lisego, ngga suey genang sogo..** When the sick man is not sneezing anymore, that 's a sign he is recovering.

**nsong** *kb.* cough, TBC. **Nemot nsong, sadui so.** He is suffering from a cough.

**nsring** *kk.* oppress. **Duo yambi so nsring.** You have to massage the paralyzed child.

**nsui** *kk.* **Genam dabui ey nsui.** I feel queasy.

**Nsuong sut** *kkt.* shy, ashamed. **Sedue ngga danon lo wom semu go, suong sut ey mo tra.** That man is ashamed because his son stole.

**ntam** *kb.* strainer for the sago. **Ntam kanok suik genang.** The coconut strainer is used to rinse the sago.

**ntaton** *kb.* brother. **Nemot go ntaton mo kebong.** His brother died already.

**ntrui** *kk.* to brush, to scrub. **Wate top so demu lo ntrui.** He is scrubbing on his ringworm.

**nu** *kb.* stomach. **Genam nu mo temoy dega.** I have eaten enough.

**nu mo temoy** *kkt.* satisfied (appetite). **Genam suey so ten mo dam, nu mo temoy.** I ate with a good appetite, and now I am satisfied.

**nuenkoy** *kb.* hot. **Mot nuenkoy ey, sadui so?** Do you have a fever?

**nuey-a** all right. **Nuey -a nemot ngge lo mea srek.** That's fine if he sleeps here.

**nugum** *kb.* crocodile. **Nugum ngge menay iseng ey go.** A crocodile is a dangerous animal.

**nuik** *kb.* trunk. **At-a nalu go, mea suing kim nuik ba no, nando lo bubuo.** I will look around and sitting at the trunk of the coconut tree and trying to find out who is picking (the fruit).

**nuik** *kb.* clan, subject. **Nemotnang go nuik nago sik so?** Where do you original come from?

**nunggu** *kb.* embers (fire). **E...genam go ta koy nunggu lo mo duik.** Ouch....I burnt my hand on the fire.

**nungum** *kb.* pot for mixing lime.

## O - o

**obeng** *From: BI obeng. kb. screw-driver. Taut mo piam go, obeng lo goso tandali mea semu.* With a screw-driver you can repair things that are broken.

**oto** *From: BB auto. kb. car. Babu oto no se klak lo.* Grandfather is coming in the car.

**oto so suey go** *kb. mechanic. Genam go aya oto so suey go.* My father is a mechanic.

**otobesi** *noun. bus.*

**ototrek** *From: BB truk. kb. truc. Wate ototrek blo sik mo kenong.* He fell from the truc.

## P - p

**pa** *kk. split. Aka wo so pa-ton.* He is splitting the rattan into strings.

**padi nok** *kb. rice plant. Genam padi nok nang sogo maning kua ta.*

**padu** *kk. fold up. Sip srek ngga sono padu salo.* Fold up the bed over there.

**pagop** *kk. throw something that sticks (mud). Nando lo udui masi lo pagop?* Who is smashing with the foot on a banana?

**paguo** *kk. float. Ding ngga bu blo no paguo go.* The gaba gaba floated on the air.

**pakubor** *From: BB boor. kb. screw. Pakubor ngge, sogo nang sogo?*

**pali** *kk. better from sickness. (people, plants). Usu sogo tomot yay, yam mo pali* The tomato seedlings all came up.

**pali-pali** *kb. not very healthy. Esang, denok pali-pali gemang.* I feel sorry, the child is not very healthy.

**palom** *kb. boundary (garden). Genam go usu palom-a, mot ey gemang.* My garden is very close to your garden.

**palu** *kb. heron. Bu palu lo, mata so menay temoy so dedam.* A lot of herons are eaten the carcass from animals.

**pam** *kb. kind of tree. Genam pam kuwon mo dam.* I did already eat a caterpillar from the 'nibun'tree.

**pang** *kk. slap. Kabung ngga, nemot go kenin lo kadon no pang go.* That woman was slapped on the cheek by her husband.

**pang** *kk. lay an egg. Genam go ayang si yam so, mo pang.* The eggs from my chicken did already come out.

**pang** *kk. dried and cracked open by the heat. Bu mo pang.* River dried up.

**pap** *kket. thin. Genam go tenggang talo mo pap.* My bushknife has become thin.

**pap** *kb. plank, board. Babu usu pap trok so mo klong.* Grandfather went to the garden to cut the grass a little bit.

**pasing** *kk. slander. Nemot lokoy saula mo pasing.* He slandered his enemy.

**pat** *kket. dry. Amblekaba ngga woy lo bu mo pat.* The clothes have dried in the sun.

**pato** *kb. shelves. Pato so klong.* Bring sago and meat to the family at a wedding.

**patut** *kk. stick. Genam iduk di no patut go, mlak so.* I want to catch the frog that sticks on the wood.

**pay** *kb. village. Wate pay no mo nawon.* He went to the village.

**pay** *kk. turn. Nemot yap nasong lo mo pay.* He went round the back of the house.

**paya** *noun. papaya.*

**payan** *noun. old dry leaf.*

**paydop** *verb. hide behind tree if danger approaches (animal).*

**pay-pay** *kb. curve. Tap Sentani sik so, Mekali nogo blubu keteng pay-pay ey.*

**pay-pay** *kket. secretly. Nemot suali sogo so pay pay so uwet.* Because he was scared on the road, he went secretly.

**paysing** *kk. deny. Kenin lo senun paysing-nawon go.* The man denied his wife.

**paysingo** *Motnang demu so paysing go sedue so gabe mo lemoy.*

**pedom** *kb. magic. Uduo pedom iti go, menay mlak senung genang.* The dog was given magic, so that he became very good in hunting.

**pedot** *kket. hard. Duot tadi woy lo yam so mo pedot.* The top of the sago tree was hardened by the sun.

**pedueng** *kk. break in parts. Genam go tenggang mo pedueng.* My knife has broken in two parts.

**pega** *kb. desire. Nemot go pega seguola kangok go, degut so.* His desire was to go to the teaching training college.

**pegat** *kk. to give a sign with the finger. Nemot keballi suey so sesemu goso, ta unen gemang pegat!* He has done a good job, ... and says:

thank you!

**pegat** *kk.* judge. **Genam no andua lo ta mo pegat.** I was judged by my friend.

**pegop** *kkt.* rotten. **Papaya ngga nuik temoy no mo pegop.** The papaya on the tree was rotten.

**pegoy** *kk.* Walk on a tree to get across. **Di pegoy go, bu lo mo lek.** The tree that is used to cross the river, is flooded away by the water.

**pegu** *kk.* get a wound. **Genam go masi di kalong lo pegu go.** My leg was cut by a sharp piece of wood.

**pen** *kk.* say. **Nemotnang imot sogo nebut gemang pepen.** They are talking to us.

**pencil suk meno** *kb.* colour pencil. **Genam go pencil suk meno, mot go ey kua kerlam.** My colour pencil is not the same as yours.

**peng** *kk.* tega. **Yagui sa peng, genam lo, aya nogo so keball kangok so semu-santiu go?** How many wasted years I worked very hard for you?

**penggu** *ks.* what a pity. **Esang, aya dem penggu mo klong ba.** What a pity that man has left.

**penggui** *kk.* regret. **E...nemot penggui denok suey go se.** I feel sorry, it is a very good child.

**pep** *kk.* peel. **Begoy suk pep go no se suik.** First peel the potatoes and then cook them.

**pep** *kk.* to plane wood. **Nemot di so pepen.** He is planing the wood.

**peplu** *kkt.* mad, stressed. **Mot denok pepelu sogo-a.** Indeed, you are a stressed person.

**pepuem** *kkt.* fat. **Babu nebo kedong pepuem ey so, yakon so dam-tegun.** Grandmother is slowly eaten the tough pork

**pes wasing** *kb.* bee. **Pes wasing lo go, kim, dagut mea kebong.** The bee likes to kill the crop.

**pesi** *kk.* cut sideways. **Kabung ngga tenggang lo menay kedong so pepesi.** That woman is cutting the meat sideways with a knife.

**peti** *kkt.* salty. **Dasi ngga peti ey.** That fish is salty.

**pey** *kk.* peel (papaya, mango). **Denok ngga wow suk so pepay.** The child is peeling the mango.

**pi** *kk.* spill. **Bu pi-a.** To spill water.

**piam** *kkt.* wrong. **Mot tasam piam go mo semu.** You did wrong things.

**piam** *kkt.* thing. **Ngge sogo piam?** What is it?

**piam pupu** *kk.* curse.

**piam so pu go** *kk.* to look down on somebody. **Genam mot lo piam so pu go, nuey-a.** It does not matter that I was looked down by him.

**pincil susuon** *kb.* pencil-sharpener. **Denok titiat pincil so susuon-lak.** The children are sharpening their pencils.

**ping** *kkt.* chip (rock, teeth, knife). **Genam go tenggang mo ping.** My knife is chipped.

**pintadi** *kb.* fence (round house). **Wate pintadi so**

**sesemu.** He is making a fence.

**pla** *kk.* clean. **Aka yap ba ut so pepla.** He is cleaning the house.

**pla** *kkt.* while. **Sedue kabung nali usre so pepla-lak.** The people are doing their cultural dances.

**plabum** *kkt.* recovered, better. **Sedue ngga go nemu tandali mo plabum.** That man's eyes are back to normal.

**plang** *kk.* lift up. **Sip suing seding sono kua suing, plang go, pui ey go.** Don't sit on the end of the seat, when it tips you will fall.

**plap** *ksif.* thin. **Genam go amka plap-plap so.** My clothes are very thin.

**platebok** *kk.* jump up. **Denok ngga kim blo keda so mea platebok.** That child is quickly jumping from the coconut tree.

**play** *kb.* gun, rifle. **Ple sedue go don, play dato no kok.** The strength of the soldier that he is armed.

**ple** *noun.* kind of tree.

**ple** *kb.* bow. **Aya ple demening go so bing-ton.** He is making a new bow.

**ple day** *kb.* arrow. **Aka ple day-a, gemang iti go nawon.** He is just bringing an arrow.

**ple pong** *kb.* index finger. **Mot ta ple pong nando so tetaling?** To whom are you pointing?

**ple pung** *kk.* fight against. **Ple pung nebut tup go, genam suali ey.** I became afraid, when I heard the news from the war.

**ple sagui** *kb.* battle.

**ple sedue** *kb.* soldier, hunter. **Ple sedue go keball, kukunan nim genang.** The duty of the soldier is to maintain the peace in the world.

**ple srom**

**ple walu** *kb.* black sicklebill. **Mot wi ple walu mo ikum?** Did you ever see the black sicklebill?

**ple wengkabui** *kb.* fight leader. **Ple wengkabui nebut mea pen-yon.** The fight leader will give a general talk.

**ple wo** *kb.* Aya go ple wo mo tong. The string from his arrow was broken.

**plem** *kb.* cave bat. **Ye...genam udui yow lo mo plem.** Oh, my banana is eaten by a small bat.

**pleng** *kk.* get dirt out of a wound. **Babu masi kuo so pleng-tugun.** Grandmother is cleaning the wound from her foot.

**pleng** *kata kerja.* Motnang go taiti suey tang ey kua pleng.

**plet** *kk.* open. **Sedue ngga nemot go sapi tegan mo plet.** That man untied his cow.

**pley** *kb.* former. **Pley nago kalik kap-tegoy?** Where does he wants to go to?

**plim** *kb.* plate. **Nggeasui go plim bu meno bu meno so.** Now there are different sizes of plates.

**pling** fly. **Wi ngga blo dega sono mo pling.** That bird flew very high.

**plok** *kk.* being busy. **Marta, yap ba kebalia-pluok-nategun.** Marta was busy with house keeping.

**plon** *kb.* splinter. **Babu go masi di plon lo dak go.** Grandfather had a splinter in his foot.

**plong** *kk.* force, compel. **Sedue ngga, nemot go duo seguola degut sogo so poplong.** He is forcing his child to go to school.

**plu** *kket.* **Ngga puplu so mea pu.** That will be called stupid.

**pluep** *kk.* gather. **Sedue kabung mo pluep.** The people gathered already.

**pluep** *kk.* arrive. **Dia sono pluep lak-a.** All of you get out.

**pluk** *kk.* extract, pull out. **Mia ayang go dit so pupluk.** The woman is plucking the chicken.

**plumdon** *kb.* braid. **Aka debui beto plumdon so dodok.** She is very industrious in making braids in her hair.

**plunguung** *kk.* carve. **Nemot tegut nogo sam so puplunguung.** He is carving some letters on the arrow.

**pluo** *kb.* shellfish. **Genam pluo kedong mo dam.** I did already eat shellfish meat.

**pluo** *kk.* bundle. **Koy pluo ngge nando lo tui won?** Who put this bundle of wood here?

**pluok** *verb.* perform.

**pluok** *verb.* make, do. **Nemot usu so kebalia so pupuok.** He is working in the garden.

**pluok** *kk.* stick into. **Kim ey tenggang lo pluok.** Stick the bushknife into the coconut.

**pluok so pluok** *kk.* feeling arising in the heart. **Mot sogo kalik so, pluok so pupluok?** Why are you so insisting?

**pluongoy** *kb.* stomachache after eating. **Genam go tuguan pluongoy, sogo lo?** Why do I have stomachache?

**pluop** *kket.* flat (ball, tyre, stomach). **Bale ngge mo pluop.** This ball is already flat.

**pok** *kk.* wrap around, roll up. **Nebo tegang ey di no pok go.** The pig was tightened to the tree with a rope.

**pong** *kk.* look after (animals). **Wate lo uduo mata so mo popong.** He is keeping a lot of dogs.

**pong** *kk.* close. **Ku mo klik, yatap pong-a.** It is already dark, close the door.

**porop** *kb.* fork. **Semlea porop lo kukuk go, kekoy ey.** When you eat sago with an iron fork, the fork will feel hot as well.

**poyuk-poyuk** *kk.* shrivelled.

**pu** *kk.* say. **Nggano lo, sa gemang pupu ...** And there it continued to rain...

**pu** *kk.* **Pu go klong.**

**pu kua tup** *kk.* refuse. **Yakena wengkabui ngganemot, pu kua tup-srenawon.** The headman called the people to come together, but they refused to listen.

**pue** *kket.* dislocation (jaw). **Bale so dedak gono, kenong go, nemot go teguot do pue go.** When he was playing football, he fell and dislocated his jaw.

**puem** *kk.* put an obstacle. **Nemotnang go tap dipedueng go pui golo mo puem.** They put a fallen tree on the road to block it.

**pui** *kk.*

**puik** *kk.* shoot. **Nemot lo wi kangok go play lo mo puik.** He shot a big bird with his rifle.

**puik** *kk.* play. **Nggeasui go bale mea puik.** Now they will play football.

**puipak** *kb.* long tailed buzzard. **Mot wi puipak mo ikum.** You ever saw a long tailed buzzard.

**puipui** *kk.* land (aeroplane). **Yang, udala ngga puipui go.** Yes, the aeroplane wants to land.

**puit** *kk.* enlighten. **Domdat, koy-a puit-a imot go leme ya duik go.** Grandchild, enlighten the fire and roast our 'leme'.

**puk** *kk.* brake. **Sedue ngga, kebong go, tay puk go lo.** That man died because his gall bladder burst.

**pun** *kb.* sago mixed with coconut. **Genam udui pun dam sogo yakay ey.** I like to eat sago with bananas.

**pung** *kk.* come outside. **Ayanang deguo se klik go pung.** You must send a letter.

**pung so pung** *kk.* suddenly arriving. **Mot pung so pung go be.** You arrived here very suddenly.

**puok** *kb.* lungs. **Sedue puok sadui ey, walong kua.** It is very dangerous when people have a lung disease.

**pup** *kk.* come together. **Nebo so uwok go sip no, denok tiat mata so mo pup.** A lot of children came together at the place where the pig was being cut.

**puplok** **Saysuk lo puplok go duduing.**

**puplu** *kket.* mad. **Mot nebut sedue puplu kalik so kua pen ey.** Don't talk like people who are crazy.

**puplu sem** *kket.* **Ku Yansi no pung gono, motnang puplu seni sogo.**

**put** *kb.* hole. **Yatap put kua tenung go itak, son ey go.** Don't leave the door open, the muskietos will come in.

## R - r

---

**rlak** *kk.* make noise. **Ngge sogo piam kluim rlak-weng?** What is that for a noise?

**rlam** *kk.* play. **Denok tetiat rlam so sosok.** The children are playing.

**rlam** *kb.* playtool. **Duo ngge rlam so.** The child wants to play.

**rlam-rlam** *kk.* tease.

**rlang** *kk.* shift. **Geleme bu gluik-nato go, mo rlang?** Is the water what you fetched already shifted?

**rlang** *kk.* play with tyre or tin (children). **Denok titiat oto ban so rlang-neton.** The children are very busy in playing with a tyre.

**rlei kaboy** *kket.* happy. **Sedue ngga rlei kaboy blo lo uwewet go.** He is always looking for enjoyment.

**rlem** *kket.* glad. **Genam rlem dega ey.** I am very happy.

**rli** *kk.* stir up. **Bu rli-a.** To stir up water

**rling** *kb.* sound. **Kudiop, ku ey rling go.** The sound was horrifying.

**rling** *kk.* shake (from loud noise). **Koy saula weng goso, nemot lo di maw kluing go, nan ba ey rling.** Because enemies were coming he beat the tree drum and the earth shook.

**rlo** *kk.* move. **Nemotnang nemot go sip srek idi sono mo rlo.** They moved his bed to the other

side.

**rlök** *kk.* roll up. **Nemot sip srek so rorlok.** He is rolling up his mat.

**rlom** *kk.* sickening. **Genam nebo bena ey go mo dam, rlom ey.** I feel sick, because I ate pig, that was very greasy.

**rlu** *kk.* insist. **Mot sogo piam kalik goso rlu tegoy?** What are you insisting?

**rlu** *kk.* bend. **Nemot wo so rerlu, sip suing semu genang so.** He is bending the rattan to make chairs.

**rlui** *kk.* make sago porridge. **Wate lo go semlea mea rlui.** He will make the sago porridge.

**rluim** *kb.* soil coming from a root. **Kambo dasi ut rluim ba no semu go.** The rat is making a nest in the earth.

**rluk** *kk.* stab, prick. **Aya nebo mo rluk-nawon.** He pricked the pig.

**rluo** *kb.* drill. **Aka dem yap di put so rluo-ton.** He is very busy in drilling the wood for the house.

**ruleim** *kb.* peat. **Mu kop go, ruleim se idok.** When you cultivate the ground, you first have to take out the dirt.

**rurup-rurup so** *kb.* plant that is not healthy. **Genam go kepoki pung go rurup-rurup so.** I have little eggplants who grow not healthy.

## S - s

---

**sa** *kb.* rain. **Nglangin lo sa blue pu-biwon go.** Father worked out magic in order to let it rain.

**sa bu** *kb.* rainwater. **Sedue kabung Kwansu, Buglang sa bu no, dedam.** The people from Kwansu and Bongrang have to live from rainwater.

**sa kukluim ey kudiop** *kb.* thunderstorm. **Sa kudiop ey kukluim ey, kay nando lo pu?** Who is talking about the rain, thunder and the terrible lightning?

**sa namuing** *kb.* sound of rain. **Weng-a imot ya klong go, sa namuing ngga go.** Come, let's go, there is the sound of a heavy rain.

**sa net so net** *kk.* spot. **Nuey-a sa net so, nenet go-a.** It does not matter, it is just drizzling.

**sa pupu** *kk.* it is raining. **Sa kangok so pupu go, bu mea klak.** When the big rain is coming, for sure there will be a flood.

**sa watui** *kb.* heavy rain. **Sa watui ngge kalik go,**

**sogo piam ten-a ya dam?** When it is raining so heavily, what shall we eat?

**Sabeyap** *kb.* name of Kemtuik village. **Sebayap sedue kabung kua weng-lak.** The people from Sabeyap did not come.

**saboy** *kb.* tobacco. **Aya ey mia ey, saboy usu trok so mo klong.** Father and mother went to cut the tobacco garden.

**saboy lekoy** *kk.* roll a cigarette. **Genam go saboy dali lekoy go kay?** Where did I put my cigarette?

**saboy u** *kk.* smoke cigarette. **Saboy kangok dega so kua uu, dabui mea tegak.** Don't be enslaved for smoking, later you will die.

**sabu** *noun.* fish.

**sabung** *kb.* cuspid. **Wate nebo sabung ey go lo, wok go.** He was killed by the pig who was cuspid.

**sada idi so** *kb.* to the south. **Sa, sada idi sik so kong**



**go.** Rain is coming from the south.

**sado** *kk.* trap. **Aka sado so tebok-ton.** He is making a trap.

**sadong** *kb.* leaves. **Kim sadong blo no, nebo se wok.** You have to cut the pig on a coconut leaf.

**sadui** *kb.* illness, sickness. **Banu Maret genam nemu sadui mo tra.** The month March I suffered an eye-sickness.

**sadui banu** *kb.* menstruate. **Banu sadui ngga kabung lo tetra go.** The menstruate is something for women.

**sadui buong ey pling** *kk.* staggered. **Pling ngge-dak.** He was woken and staggered.

**sadui yap** *kb.* hospital. **Genam sadui yap no mea klong.** I will go to the hospital.

**saglang** *kk.* be separated. **Nebo unen but go nogo nok titiat banom-banom so saglang go.** When the cow was killed her litter was separated.

**saglong** *kb.* kind of tree.

**sagomyali** *kb.* knife made from cane.

**sagon** *kb.* ant. **Tebab temoy no, sagon mata so gemang pupluep.** There were a lot of ants on the dead lizard.

**sagon** *kk.* boil. **Belang bu mo sagon.** The water was boiling.

**sagoy** *noun.* eye. **Nemot go sagoy mo waluk.** His eyes are very bad.

**sagoy** *kb.* wood used as light. **Genam go glop, sagoy neblong so. nggeasui pung go.** I am greeting my guests with a lightened wood, because it is becoming dark.

**sagui** *kk.* quarelling. **Nemotnang sagui mo semu.** They were quarelling.

**sagui kong** *kk.* become angry. **Sedue ngge dabui piam, keda so sagui kong.** The man is emotionally and becomes very quickly angry.

**sagui pung** *kk.* fight. **Kabung namon sagui nay sip no pung go.** The two women are fighting at the market.

**saguip** *kk.* adrift. **Nemotnamon yam so bu lo mo saguip.** Two of them were overflowed by the water.

**saguip** *kk.* hidden. **Di ngga bu lo mo saguip.** The wood was hidden under the water.

**sak** *kket.* dry. **Mia koy puit go, kim daguit yam so mo sak.** She is lightening the fire, sothat all fruit will stay dry.

**sak ey** *kb.* warning sign ( garden, tree). **Sedue ngga pepaya sak mo semu-nawon.** The man made a warning sign on the papaya tree.

**sakuok** *kb.* longbilled honeywater.

**sakuok-sakuok** *kket.* flat, shrivelled. **Kacang ngga sakuok-sakuok so.** Those beans are shrivelled up.

**salam** *kb.* musical instrument.

**saliyap** *kb.* traditional house. **Saliyap kangok go Mamda nogo mo klik.** There was a big traditional house built in Mamda.

**salu** *kb.* bayonet. **Sedue namon sagui so, ta nogo salu mo mlak.** The two men were quarelling while holding their bayonets in their hands.

**saludon** *kb.* tree kangaroo. **Nggeasui go woy sogo, salu don mata so.** When it is the hot season, there are a lot of kangaroos.

**sam** *kb.* book, letter. **Sam mea tega walop semu genang sogo.** You have to send a letter to organize the feast.

**sam ikum** *kk.* read. **Genam mot sik sogo, duguo sam mo ikum.** I did already read the invitation from you.

**sam klik** *kk.* write. **Mot nando nogo sam so klik-tegoy?** To whom are you writing a letter?

**sam nok** *kb.* manual. **Nemot-namon no, dokter lo, sam nok gemang iti.** The doctor gave them an information booklet.

**sam pepen** *kk.* story. **Duo namon sam klaut ba sik sogo, nebut so pepen.** They are telling a story from the Bible.

**sam way** *kket.* reply letter. **Genam lo duing go ayanang lo deguo demening go genam nogo mo klik go, genam deguo sam way mea klik dali.** I am thinking when I have received a new letter from you both, I am going to send a reply.

**sambui** *kb.* devil. **Mot sambui go nebut pen nogo, keda so kua keng.** You should not follow quickly the persuasion of the devil.

**samklik** *kb.* pen. **Genam go sam klik duoy blo sogo lo iti go, mo nega.** I lost my expensive pen.

**samon** *kb.* bracelet. **Nebut pen samon nogo, genam suey so kua senong.** I don't know a lot about my history.

**samonsup** *kb.* bottle. **Genam go masi samonsup lo mo luk.** I broke my bottle with my foot.

**sang** *kket.* indeed, in. **Nemot sang kua senong.** They indeed did not understand.

**sang** *kb.* border. **Yesus, Yerusalem nogo sogo, nan Galelea ey nan Samaria ey go sang blo lo gemang-nenawon.** On his way to Yerusalem, Yesus followed the border road of Samaria and Galilea

**sang** *kb.* betelnut tree.

**sang** *kb.* regret. **Mot nemot no sang se tebok.** May you show your mercy to him.

**sani** *kb.* womb. **Mia ngga duo mata so tutui, sani mo iti dokter lo.** After she gave birth to many children, she got an operation on her womb.

**santegun** *kket.* meanwhile. **Kay, ngga nando santegun?** Who is walking there?

**Saplung Samon** *kb.* name of Kemtuik village. **Saplung Samon sedue kabung Wasi bu no, bu wawata.** The people from Sabron Samon bathe in the Wasi river.

**sasit** *kb.* dew. **Wadikua seni usu nogo, sasit ey wa.** Early in the morning there is dew in the garden.

**sasit** *kk.* overflowed, splashed. **Nando lo bu dia no go sasit?** Who is splashing the water here?

**sasop** *kb.* fibrous. **Genam begoy sasop ey moy so-a.** I don't want sweet potatoes with fibrous.

**sat** *kb.* tail. **Genam go uduo kumsi nando lo sat tong?** Who cut the tail of my dog?

**saula** *kb.* basin. **Banim go mianang, semlea saula no lului.** In former days the women stirred the sagoporrige in a basin.

**saula** *kb.* race, clan. **Kukunan ngge blo sogo saula-saula ta idi yam so gabe.** In the world there are five large continents.

**saula** *kb.* bowl. **Nemot ta king saula bu ba no gemang tong-anatun.** He is storing blood from his finger in a bowl.

**Sawoy** *kb.* name of Klesi village. **Genamnang banim go, Sawoy no oto ey mo net.** A long time ago a truck capsized in Sawoy.

**say nabi** *kb.* kind of bird. **Genam mit say nabi kua pong!** Don't keep that kind of birds here!

**sayam** *kk.* deny. **Sedue ngganemot-a mo senong tebadali sayam won go.** That man knew about it, but he denied it.

**sayauli** *kb.* kind of tomato. **Sayauli wong gemang, masi suey so se guwaling.** Be careful don't step on the thorn of the tomato.

**saysuk** *kb.* body. **Genam go saysuk iseng ey.** My body hurts.

**saysuk don** *kb.* strength. **E... saysuk don gabe mo kukua!** Oh...I feel already very tired!

**saysuk don ey** *kket.* strong. **Saysuk don ey goso, keballi suey sogo mea semu.** When I feel strong, I can work well.

**saysuk nogo dabui ta tetegue** *kk.* proud, boast. **Mot mogo saysuk nogo dabui ta sogo kalik goso tetegue?** Why are you so proud?

**saysuk nogo dabui ta tetegue** *kb.*

**saysuk nogo seguong-a duduing** *kk.* greedy. **Esang, sedue kabung ngga saysuk nogo seguong-a duduing go.** It is a pity, that the people are so greedy.

**saysuk nogo seguong-a duiing** *kb.*

**saysuk nogo-a duduing** *kket.* selfish.

**saysuk temoy** *kb.* body. **Saysuk temoy nogo wegeng motang so se suing.** You have to take care for your body.

**sben** *kk.* cut a notch. **Nemot lo di tenggang lo sben go.** He cut a notch in the tree.

**sben** *kb.* name of a tree. **Babu lo sben blo no, blo dasi ikum-nawon go.** Grandfather saw a polecat in the top of the 'sben' tree.

**sbong** *kb.* soap. **Sbong lo goso, sogo-sogo kon ey go, kon kua goso mea lemoy.** Soap is a necessity to clean things.

**se** *kket.* not. **Se nemotnang banim mo klong-lak, genam kua senong.** I don't know, probably they did already go.

**seba** *kb.* cocoon. **Wikabon seba sik so lemoy go.** Butterflies are coming out of a cocoon.

**sebak** *kk.* begin to break. **Di mo sesebak mo, keda so se sip.** If the branch begins to break, you must jump quickly.

**sebangkut** *kb.* spider. **Ka, sebangkut lo mea glok dali.** Be careful the spiders will bite as well.

**sebendi** *kb.* key. **Sebendi yataput tenuous genang sogo.** A key is to open a door.

**sebendi kangok go** *kb.* kind of tool.

**sebling** *kket.* slippery. **Di ngga bu ba logo, sebling ey mo tui.** The wood under the water was slippery.

**seboy** *kb.* porch. **Yap seboy, sedue kabung dia suing genang sogo.** A porch is a place where people can rest.

**seboy so** *kket.* in front of. **Denok titiat kabung nalo go yap seboy so susuing-lak.** Several children are sitting in front of her house.

**sebuk** *kk.* appear. **Ut sik so kuidop sebuk go, kukunan seding no seding no mo pung!** The lightning appears from the one side of the horizon to the other!

**sebut** *kk.* sew. **Amka mo tegek go tandali suey so mea sebut.** You can sew very well again new clothes from old clothes.

**sebut-sebut so** *kket.* sticky. **Genam ten sebut-sebut sogo bu kua go, ya kua dam.** I don't like to eat food, without drinking water.

**sedak** *kk.* slide away. **Sa ey pu go nogo, genam tap no sedat go pui go.** After it rained, I slipped and fell on the trail.

**sedaku** *kb.* loincloth. **Sedaku ngge banim go sedue lo kui bey so dok go.** In former days men were wearing loincloth.

**sedat** *kk.* sleek. **Kay nando sedat go kenong?** Who is falling and sleeking?

**sedi ey** *kket.* dream. **Nemot nggeasui seni nemu sup go, kedaso sedi ey sreng go be.** Just after he is closing his eyes, he is very quickly dreaming.

**sedi nebut sedi** *kk.* discuss. **Yesus no keng go tamot-tamot, nebut gemang sedi-nenawon: imotnang sik sogo, nando dega-a kangok?** Jesus' disciples began to argue: who amongst us is the most important one?

**sedi piam go srek** *kk.* have a nightmare. **Mia lo sedi piam go srek go mot nogo.** Mother is having a nightmare about you.

**sedi srek** *kk.* dream. **Genam lo wadi go sedi srek go.** Last night I had a dream.

**seding** *kb.* end of. **At go yap yakena seding so.** My house is at the end of the village.

**seding no seding no** *kkt.* area around. **Mot nan seding no seding no yam so mo ikum?** Did you have already seen this area?

**sedue** *kb.* man. **Sedue di mo tuo.** The man cut the tree.

**sedue denok** *kb.* boy. **Sedue Papua yakay duo sedue denok nogo, nemot go masi sip dali.** The Papua people are happy to have boys, because of the inheritance.

**sedue kabung** *kb.* people. **Sedue kabung naklay kota no mo klong.** All the people have gone to town

**sedue kebong sogo** *kb.* murder. **Genam sedue kebong sogo lo mlue go.** I am afraid of the imagination of the man who will die.

**sedue seguay go** *kb.* unimportant man. **Sedue kangok lo sedue seguay go nogo nemu idi klaya lo yalap.** The boss is looking down on not important people.

**sedue sembut si** *kb.* ambush group. **Sedue sembut si go ta kebal nemot go seni kua.** The work from the ambush group has not the same meaning.

**sedue seni** *kb.* old man. **Esang sedue seni ngga mo ip-nawon.** It is a pity, that old man died already.

**sedue si klaya** *kbil.* twenty thousand. **Genam go duoy sedue si klaya mo nega.** I lost twenty thousand rupiah.

**sedue temoy** *kb.* corpse. **Jayapura no sedue kabung temoy mo king go weng, udala ey Sarmi no kenong go.** They brought back the dead bodies from Sarmi to Jayapura who died by the accident with the air force plane.

**sega** *kkt.* clever.

**segabuem** *kb.* knee. **Sedue honda ey kenong go, segabuen pedueng.** The motor driver fell and broke his knee.

**segaplu** *kkt.* happy.

**segawon** *kb.* nail. **Nando go segawon walong mo, ngga nemot nalikabung.** Who has long nails, is like a witch.

**segeytebu** *kb.* spangled kookaburra.

**segi** *kk.* wait for. **Duo namon sesegi kedaso-a, ya klong go.** They looking forward to go and hope that the time goes quickly.

**seglaplu** *kb.* mixed up. **Mot sogo kalik seglaplu to golo, ta sam ngga kalik go semu to.** I do not

understand. How could you be so stupid to do that.

**seglu yep** *kb.* bamboo shoots. **Seglu yep suey so dasi dagon ey mo suk, tom kangok dega.** Bamboo shoots cooked with dried fish is very delicious.

**segluep** *kk.* shake, swing (child). **Duo suguay go ku so blo sono, kua sesegluep naku truk ey go.** Don't swing that little child too hard, it will become sick.

**seglup** *kk.* whisper. **Nggano, degu ba no, yakot so kama ba no seglup-kletugun.** They were in the room and started to whisper.

**segom** *kb.* kind of fruit. **Segom koy no duik go tom ey.** When the sukun fruit is roasted it is very delicious.

**segot** *kb.* cheek. **Genam mia lo segot no bubut go, ta sip ey ikum.** My mother hit me on my cheek very hard.

**segoy** *kk.* disappear (bruise, wound). **Bumu kam so tutuet, tandali kedaso segoy.** After digging the well, it was quickly filled again with water.

**segu** *kk.* hardbaked. **Ten ngge segu go, tom suey kua.** This food is overcooked and tasted badly.

**segu** *kb.* knowledge about magic. **Nemot blue lo yam so mo segu gemang.** He knows everything about magic.

**seguay** *kkt.* small, tiny. **Sedue seguay go.** Lay men.

**seguay go** *kkt.* a little bit. **Ngganemot sogo so aya ey mia ey seguay sogo ya tebok?** Could you (both) help a little bit?

**segue** *kb.* mating. **Uduo sesegue in nogo, duen nogo so bia go moyso.** When the dog is mating, he is too lazy to hunt.

**segue** *kk.* bark. **Uduo nando so sesegue?** To whom is the dog barking?

**segueng** *kk.* concuss. **Samonsup bu kua sesegueng ey.** Don't shake the liquid in that bottle.

**seguelp** *kb.* bark of a tree. **Seguelp ngga muk tuitui genang sogo sip.** The bark of a tree is used to carry sago.

**seguo** *kkt.* black. **Wi ngga dit soguo so.** That bird has black feathers.

**seguo** *kb.* music. **Nggeasui nogo seguo buno-buno.** Now-a-days there are different kinds of music.

**seguola** *kb.* school. **Seguola yap sip denok titiat ngguok genang sogo.** The school is a place where the kids are taught.

**Seguolip** *kb.* name of Kemtuik village. **Sedue kabung Kemtuik Seguolip sogo mata so gemang.** There are a lot of Kemtuik people living in Skorib.

**seguon** *kb.* cockroach. **Seguon yap ba sogo mata so gemang.** There are a lot of cockroaches in the house.

**seguong** *kkt.* just. Ngge nemot go kebalu seguong lo. This work is just for you.

**seguot** *kkt.* sweat. Sedue sadui kua go, saysuk ba seguot senguong so. When you are sweating all the time, it is a sign that you are recovering.

**seguot duoy**

**seguot kangok go** *kkt.* hardworking. Mot seguot kangok go, nago sik so? How does it come that you are sweating so much?

**seguoy** *kk.* break. Genam koy seguoy so gabe nategu. I want to break the wood.

**segut** *kb.* crab. Beap segut kedong ey. There is a lot of meat on the crab.

**segut budegluik** *kb.* hockbilled kingfisher.

**segut iti** *kk.* spoiled. Denok seguot kua iti. Don't spoil that child.

**segutmung** *kb.* termite. Yap kua ta go nogo, segutmung mata so. When there are no people living in the house, there will be a lot of termites.

**sek** *kk.* cheer. E...sedue nebo sek ey bantegun-lak. The people are cheering because they are carrying a pig.

**seko** *kb.* coarse grass. Seko udong, yakena Sawiron dagu so gemang gigit. There is coarse grass in the area of Sawiron.

**sem** *kk.* sip (to drink a little). Sedue kabung bu suguay so sem go, saysuk nogo piam. It is not good for your health, when you drink a little bit.

**sem so sem** *kk.* drink a portion. Kim bu mot seguong lo kua drop. Sem so sesem. Don't drink all the coconut milk, drink a little bit only.

**semle usre** *kb.* cultural dances. Papua go demu, deguena tang semle usre ey mea pla. It is the Papua custom that the descendants from the clanleader is dancing their cultural dances.

**semlea** *kb.* sago porridge. Mot semlea se dam. You must eat sago.

**semu** *kb.* matoa. Semu wasa, semu kelui, semu gan. Matoa yellow, matoa green/red, matoa (used for wood).

**semu** *kk.* carry out, do. Mot sogo kebalu so sesemu? What work are you doing?

**semu tip** *kb.*

**semu top** *kb.* yellow capped pygmy parrot. Semu top go sip, di luk ba so. The yellow capped pygmy parrot is staying in the hole of a tree.

**semuew** *kb.* name of a tree. Genam semuew di maning kua ikum. I haven't seen that kind of a tree.

**sena** *kb.* louse. Beto sena mata sogo, wengkabui kuo ey mea kong. When you have a lot of lice in you hair, for sure you will get sores on your head.

**senang** always. Nemot senang so yakena seguong so suisuing. He always stayed in the village.

**senang** *kkt.* old (animals). Kung senang ngge babu asi sik sogo nebut pen ey gemang. There is a story from the ancestors about an old tree.

**senang so mani so ; kua-kua go** *kkt.* everlasting. Senang so, yap so mani usu so mani. The blessings are abundant.

**sengam** *kk.* chew. Mot sogo so sengam tegoy? What are you chewing?

**sengan** *kk.* sweep. Nemot yap ba ut so se sengan. She is sweeping in the house.

**sengat** *kk.* scrape. Kabung ngga amblewep so sesengat. The woman was peeling the potatoes.

**sengin** *kkt.* ripe. Esang demanon wagon sengin temoy no gemang lit. The girl ran aground (sitting) on top of a trunk of a tree.

**senglok** *kk.* wake up somebody. Mot sogo so genam sesenglok? Why do you wake me up?

**sengua** *kb.* tribe to the east.

**seni** *kb.* content. Mot go kebalu seni kua. He has not a lot of result of his work.

**seni iti** *kk.* intend. Mot weng go, nemot go seni iti-a! With which intension did you come here!

**seni so** *kkt.* indeed. Nemotnang seniso kua senong. They indeed did not understand.

**senim** *kb.* spinach. Sa ey go nogo, senim lo tebali blet. Because it was raining a lot, the spinach has been growing.

**senim saulay** *kb.* spinach. Senim saulay nemot tang sogo mea pung. That kind of spinach is growing from its selves.

**senim seni** *kb.* native spinach. Senim seni semlea ey dam go, suey dato. It is very delicious to eat native spinach together with sago.

**seni-seni so** *kkt.* truly-truly. Nggeasui go ku seni-seni so, ku kangok go. To-day it is for sure an historicly day.

**senong** *kk.* know. No, ngga ayanang senong genang sogo so klik go gemang. But this is written, in order you will understand.

**senong duduung** *kb.* law.

**senong go keng** *kk.* assure. Mot senong go se keng! You must to be assure and believe me!

**senun** *kb.* spouse (female). Willem ey senun ey. Willem and his spouse.

**serlu** *kb.* starfruit. Serlu dam go wasrang ey buibuit. When you eat starfruit, your teeth will feel sour.

**seruep** *kb.* unstitched (cotton). Nemot go amblekeba seruep go. His clothes were unstitched.

**sesak** *kk.* striped. Nebo sesak sogo. Striped pig.

**sesep** *kkt.* slippery. Di blo nemot suey so se klak, woy lo mo sesep gemang. Be careful when you

climb the tree, it is slippery through the hot weather.

**sesrok** *kket.* lazy. **Nemot keballi sogo seserok kangok.** He is too lazy to work.

**setu** *kk.* wish. **Wembey kedong-a dam-setu.**

**sew** *kk.* work. **Genam keballi naklay don ey se sew.** I have been working very hard.

**sewat** *kk.* vapourize. **Sedue ngga nebut so pepen go sewat ey ngang.** The man yawned during the meeting.

**sey** *kk.* spread out. **Nemot go sip srek ey sey.** Spread out the bed for him.

**sey bu** *kb.* saliva, spittle. **Uduo ngge yat, sey bu nemon ey go.** The dog has to be chased outside, because it has a lot of spittle on his mouth.

**si** *kk.* spawn. **Aka go ayang si mata so mo tui.** His chickens did give already a lot of eggs.

**si** *kpen.* different. **Nangglik si lo, namon duo no sagui gemang semu.** Three men will win from two men.

**si blo lo srek** *kk.* brood (eggs). **Ayang si blo mo sesrek go, nok pang genang sogo.** When the chicken is breeding it is a sign that the eggs are breaking.

**si mama** *kb.* dwarf whistler. **Wi si mama kebong sogo so nebut mea tuot.** When you hear the dwarf whistler, there will be somebody dying.

**si nebut si** *kb.* criminal. **Si nebut si gemang!** Be careful there are criminals!

**si nok ngleng** *kb.* a lot of children. **Si nok ngleng, walop so nogo kua wawi go klong.** Don't bring a lot of children to the feast.

**sigebuip** *kb.* grass. **Weng, imotnang sigebuip puik so.** Let play in the high grass.

**sik** *kpen.* from. **Nemot ngga sik so mo weng.** He came from there.

**sik** *kk.* knead. **Nemot kim ip so sisik, lum suik genang so.** She is squeezing the coconut for cooking the vegetables.

**sikadon truk** *kb.* lowland peltops.

**sim** *kb.* snake with four legs. **Simbo unet kangok dega seni go be.** Oh, there is a snake with four big legs.

**simu** *kb.* grave. **Simu no pluep-nenawon go.** Having arrived at the graveyard..

**sing** *kb.* root crop used for planting. **Naning sing so lemoy go be.** All the root crop got seedlings.

**sing** *kk.* exit. **Genam begoy so be sing-tugu.** I am taking out the potatoes.

**sing beto** *kb.* frizzy hair. **Kabung ngga go betodop sing beto kangok go.** She has thick curly hair.

**sip** *kb.* place. **Genam go sip nogo nando lo suing?**

**sip** *kk.* bolt. **Nemot bu ba sono mo sip.** He jumped into the river.

**sip srek** *kb.* bed. **Sip srek ngge mo piam.** This bed is already broken.

**sip suing** *kb.* chair. **Sip sung ngga suey, no duoy blo so.** This chair is nice, but very expensive.

**sisegle** *kb.* gnat, sand fly. **Sisegle mata so koy no pluep go.** There were a lot of gnat close to the lamp.

**sisit** *kk.* tickle. **Duo kua sisit ey, nemot min mot ey go.** Don't tickle the child, I am nursing.

**sisua** *kb.* betelnut. **Sisua, koot daguit dam genang sogo.** You need betelnut and lime to chew areca.

**sisua kaluk** *kb.* crunch pinang. **Mot sisua ulue so kua kaluk ey!** Don't just eat betelnut on its own!

**sit** *kb.* stick. **Sit seglu sik so semu go suey.** The stick is made from nice bamboo.

**sman** *kb.* grey crow. **Wi sman go nebut lo kuey waluk.** The noise of the grey crow is very hard.

**so** *kket.* in the situation of ... **Genam nebut mata dega so mo pen-tu.** I told it to them very clearly.

**so no** *kpen.* there. **Ngga sono ikum-a!** Look there!

**sogo** *kgt.* what. **Sogo-a, ya dam?** What are we going to eat?

**sogo kalik so** *kgt.* what about. **Mot sogo kalik so?** How are you doing?

**sogo no** *kf.* where. **Genam nggeasui go amble sogo no keballi ya semu?** For which government will I work?

**sogo so** *kgt.* reason. **Mot sogo so u kluo-tegoy?** Why are you crying?

**sogo-sogo** *kf.* what so ever. **Sogo-sogo naklay kua iti.** Don't give it all.

**sogo-sogo so** *kgo.* because. **Mot sogo-sogo so, keballi kua deguit?** Why did not you come to work?

**sok** *kk.* decrease. **Bu yam so sosok gono.** After the water decreased.

**sok** *kk.* open for. **Nemot seguot ey goso, amka gemang sok.** Because he was hot, he took off his clothes.

**sok** *kk.* Tap uweng go nono, sogo kalik go nebut nemotnang sok-keban tegoy.

**sok pung** *kk.* continue. **Mot masi sok pung sogo, nagono?** You are so restless, where do you want to go to?

**som** *kb.* cuticle. **Mia ngge sogo gemang, duo som ey tui go.** There is a woman here who gave birth to a baby with encasement.

**som** *kb.* fur of matoa. **Semu som maning kua bitik.** The matoa fruit is not ripe yet.

**som so som** *kk.* pretend to hit.

**sombolo** *kb.* blacktailed godwit. **Sombolo ngge ayang duen ba logo.** Because that is called a blacktailed godwit.

**son** *kk.* hide. **Nemot-a kim nuik ba no son-natun go bubung.** After she had hidden herself behind the trunk of the coconut tree, she was waiting.

**son** *kb.* mosquito. **Sa ey go, dia nogo son mata so.** When it is raining, there are a lot of mosquito's outside.

**son kui kin ey go** *kb.* bee. **Nemu blo so no kua yalap, son kui kin ey go gemang.** Don't look above, there are a lot of leeches.

**son so** *kk.* child's game (hide and seek). **Denok titiat, son-son so sesemu.** The children are playing hide and seek.

**sop** *noun.* fallen leaves (dry).

**sop** *kb.* **Dem sop.** Special beloved child.

**sop bu sa** *noun.* rainy month.

**sot** wires coming from tail of birds.

**sot** pour out. **Mot yap ba, bu ey se sot** You must clean out the house with water

**sot** *kb.* flower bad. **Semu sot klaya go kata no?**

**sot** *kb.* one's own tribe. **Genam sot yakena nogo mo klong.** I did go to my own tribe in the village.

**sra** *kk.* stretch out (arm, leg). **Masi kua unuik, walong so sra.** Don't cross your legs, stretch them out.

**sraku** *kb.* trousers. **Banim go sraku ngge sedue nogo.** Formerly long trousers were just for men.

**sran**

**srang** *kb.* root. **Mia di srang no tedak go mo kenong.** She bumped into the root and fell.

**srap** *kk.* hit with rattan. **Denok ngga piam semu goso, nglangin lo demu srap go.** Because the child did wrong his father beat him.

**sray** *kb.* green salamander. **Sray go ten sagon.** Ants is the food for green salamander.

**sre** *kk.* fill. **Nemot bu so glas ba no sre.** He is pouring water into the glass.

**sre** *kfung.* **Senong ne sre won go**

**srek** *kk.* sleep. **Nemot usne so mo srek.** He has gone to sleep.

**srem** *kb.* decoration. **Weng imotnang walop sip, srem ya semu go!** Come, let's decorate the ceremonial place!

**srem - don** *kb (collectieve).* beauty and power.

**sret** *kk.* shake. **Nando lo di sret ton?** Who is shaking the tree?

**srewet** *kb.* canary. **Wi srewet lo udui yam so mo dam.** The canary is eating the whole banana.

**sring** *kkt.* second hand. **Mot amka sring gemang?** Do you have second -hand clothes?

**sring** *kkt.* **Tegan sring no se melak.** You have to hold the end of the rope.

**sring** *kkt.* ex. **Sedue ngga yane go, no mo suey.** That man was insane, but is healed.

**sring ey keklik** *kk.* smile. **Denok ngga kedaso sring mea keklik.** That child likes quickly to smile.

**sring obat** *kb.* toothpaste. **Genam go sring obat mo kua.** My toothpaste is finished.

**sringli** *kb.* tooth-brush. **Wadikua go sringli-a.** Brush your teeth in the morning.

**sro** *kb.* waterjar clay. **Banim go muk sro no kiking.** A 'sro' is a kind of basket what was formerly used to store the sago.

**srok** *kk.* lazy. **Denok ngga srok so, seguola kua degut.** The child is lazy so he does not go to school.

**srok** *kb.* name of a tree. **Di srok go suk nemon suey dato.** The bark of the srok tree has a good smell.

**srom** *kb.* fork, ornament. **Genam go, srom demening go.** I have a new wooden fork.

**srong** *kb.* back. **Genam go srong iseng ey.** My waist is hurting a lot.

**srong** *noun.* hip, seat.

**srong** *kb.* paradise kingfisher. **Wi srong sop bu, blo mata so.** There are a lot of paradise kingfisher in the river.

**srop** *kkt.*

**sru** *kb.* thick jungle. **Aya sru sik sogo mo pung-bawon?** Did he return from the jungle?

**sruan** *kb.* new guineas flightless rail. **Wi sruan go si, mata so.** The new guineas flightless rail bird lays a lot of eggs.

**sruan** *kk.* blow. **Sedue ngga suling so susuruan.** That man is blowing his flute.

**sruaput** *kb.* brown cuckoo dove. **Wi sruaput sa ey go, luk ba so susuing-lak.** Because it was raining the brown cuckoo dove stayed in the hole of the tree.

**srui** *kk.* plant. **Nemot usu no yen sagot srui mo klong.** He has gone to the garden to plant corn.

**srui** *kk.* lay eggs. **Nemot go nevo nok mo srui, taidi yam so.** His pig gave five piglets.

**sruk** *kb.* scalp coconut. **Kim sruk koy mo puit.** The scalp of the coconut will be burnt.

**sruk** *kkt.* **Nando lo kading lo sruk-ton?** Who is rustling at the back?

**sruom** *kk.* throw at. **Uduo ngga ey demu lo sruom salo.** Throw a stone at that dog.

**sruom** *kb.* fork. **Sruom semlea kuk genang sogo.** The wooden fork is used to eat sago.

**sruom** *kb.* kind of grass. **Sruom (yuka) kalong ey.** It is a sharp kind of grass.

**su** *kb.* worm. **Yano su lo mo betep, dasi mata so mea lek.** When you are fishing with a worm, you will get a lot of fish.

**sua** *kb.* leaf. **Duensua no semlea se dok!** You have to wrap the sago in a leaf!

**sua dagon** *kb.* Mot lo go, sua dagon gemang?  
**sua dok** *kk.* wrap up. **Mia sik sogo, sua dok.** A gift from her.  
**sualabon** *kb.* bowl.  
**suali** *kket.* afraid. **Denok ngge sedue ngga suali so.** This child is scared of that man.  
**suali kalik so** *kket.* afraid. **Mot suali kalik so?** Are you feeling afraid?  
**suan** *kk.* **Dabui ba lo suan go wali waluk go** To get lost.  
**suayap** *kb.* name of a village. **Suayap suguay go, Suayap kangok go.** There is a small and big Sebayap village.  
**sue** *kk.* swim. **Denok ngga bu so susue.** The boy is swimming in the river.  
**suenday** *kb.* brown oriole. **Wi suenday daley so.** There is a batch of brown orioles.  
**suep** *kk.* take apart. **Nemot go taut-taut kua suep-a.** Don't throw his belongings away.  
**suep-suep** *kk.* disperse. **Suep-suep kua iti.** Don't disperse it.  
**suey** *kket.* good. **Motnang go duiding suey.** You have good thoughts.  
**suey seguong** *kket.* the best to you all. **Suey seguong gemang.** The best to you all.  
**suey seni so** *kket.* much better. **Genam taiti suey seni so gabe pupu, motnang logo taiti nogo.** I thank you very much for your gift.  
**suey so** *kket.* properly. **Nebut suey so pen lo-a.** You have to speak well.  
**suguolip** *kb.* name of Kemtuik village. **Suguolip nogo tap mo piam.** The road to Sekorip is damaged.  
**suguon** *kb.* cockroach. **Suguon plim sip ba mata so.** There are a lot of cockroaches on the dishrack.  
**sui** *kb.* name. **Mot go sui nando?** What is your name?  
**sui ey go** *kb.* important person. **Mot ngge sedue sui ey go.** You are an important person.  
**suiam** *kb.* hawk. **Wi suiam logo ayang nok, yam so mea dam.** The hawk ate a little chicken.  
**suik** *kk.* cook. **Nemot ulum so suisuik.** She is cooking the vegetables.  
**suing** *kk.* wait. **Genam kim nuik ba no mea bung, nando lo kim ngge bo-ton.** Yes, having gone there, I will be watching downstairs the coconut tree, who is picking (the fruit.)  
**suk** skin, Black colour. **Suk seguo sogo.**  
**suk** *kk.* drop out. **Nemotnang oto ey suk go.** They capsized with the car.  
**sum** *kket.* peeled off. **Blakay lo go, saysuk mea sum.** Through the hot water the skin will get off.  
**sum no king** *kk.* carry. **Mot duo sum no king-a!** You bring that child in a carrying cloth!

**sun** *kb.* name of Klesi village. **Suna Klesi go, yakena sui.** Suna is the name of a Gresi village.  
**sung** *kb.* grit. **Yap ba sung mata so.** In the house there is a lot of grit.  
**sung** *kket.* fine. **Nemot lo kanok sung so suok go.** He chopped out the sago finely.  
**sung blo sogo sedue** *kb.* poor man. **Esang, sung blo sogo sedue.** I feel sorry for the poor man.  
**sung kuon** *kb.* small worm. **Sung kuon gemang dali.** In the ash are small worms.  
**sung usene** *kk.* mourn. **Sedue kabung kebong go, sung usene gemang.** When people died, for sure there will be mourning  
**suok** *kk.* to beat sago. **Mot duot suok mo senong?** Did you already know how to beat sago?  
**suoli wop** *kb.* lake fish. **Genam nggeasui go, suoli wop kua dedam.** I don't like to eat lake fish now.  
**suom** *kk.* suck. **Nemot segut go tayglok so susuom.** He is sucking the flesh out of the crab's paws.  
**suon** *kk.* sharpen. **Aya ple wo so susuon.** He is sharpening the rattan.  
**suon** *kb.* spear. **Suon ngge nevo luk genang sogo.** This spear is used for killing pigs.  
**suona** *kb.* name of tree. **Suona blo so, wi ngga go.** There is a bird in the top of the tree.  
**suondon** *kb.* forehead. **Mot go, suondon sogo lo?** What is wrong with your forehead?  
**suong** *kb.* face. **Denok ngga go, suong unet ey kerlam.** That child looks like her mother.  
**suot** *kb.* vegetable. **Suot Papua go, lum suey go.** Papuans love to eat gedi vegetables.  
**suot** *kket.* coot, chilly. **Bu wata go, saysuk ey mo suot.** After bathing the body feels fresh.  
**suot-suot** *kket.* quietly. **Sedue ngga nemot go duo no nebut suot- suot so pepen.** He spoke gently to his child.  
**suowkuala** *kb.* bark of tree used for thread. **Genam di suowkuala kua senong.** I don't know the suowkuala tree.  
**sup** *kk.* suckle. **Duo suguai go min so susup.** The baby is drinking from the breast.  
**sup** *kk.* close the eyes. **Mot nemu nando sup?** With whom are you coqueting?  
**susu** *kb.* neck. **Mia go susu iseng ey.** She has a sore neck.  
**susudon** *kb.* throat. **Mot go susudon sogo lo?** What is wrong with your throat?  
**susuep** *kb.* eraser. **Suguola sogo susuep gemang?** Is there an eraser in the school?  
**susuot so** *kket.* generous.  
**susuoy** *kket.* greetings. **Babu susuoy so mo pung.** Grandfather arrived and was greeting.  
**susuoy sogo** *kk.* exempt. **Nando susuoy sogo?** Who

is exempting?

**sut** *kk.* put out. **Koy ngge, bu lo se sut.** Put out the fire with water.

**syomasi** *kb.* father-in-law. **Syomasi nago no?** Where does the father-in-law wants to go to?

## T - t

**ta** *kb.* hand. **Mot genam ta lo kua plong!** Don't force me!

**ta** *kket.* stay. **Genam nggeasui go, mot go yap no mea ta.** I will be your guest today.

**ta ey kokong** *kk.* respect. **Suguola denok, klui nogo ta ey se kokong.** The schoolchildren have to respect the teacher.

**ta ging** *kb.* railing. **Denok titiat ta ging way-way so gugulep.** The children were mutual railing.

**ta glang** *kb.* finger. **Mot ta glang sogo lo?** What 's wrong with your finger?

**ta kali** *kb.* left hand. **Genam go ta kali kangok go.** My left hand is swollen.

**ta keballi** *kb.* work. **Denok ngga, ta keballi kangok!** That child is very industrious!

**ta keduik** *kk.* communicate. **Mot nando ey ta keduik?** With whom are your communicating?

**ta kong** *kk.* wave. **Genam ta kong go, mot kua ikum?** Did not you see me, I was waving at you?

**ta kua itak** *kk.* stop. **Genam mot ta ya kua itak.** I don't want to disengage you.

**ta luik** *kk.* shake hands. **Imotnang yam sogo ta mea luik.** When we were finished, we were shaking hands.

**ta nduruim** *kb.* wrist. **Wate go, ta nduruim iseng ey.** My uncle has a painful wrist.

**ta plepong** *kb.* first finger. **Esang, nemot go ta plepong kangok go.** Be careful, his first finger is swollen.

**ta semlea** *kb.* right hand. **Ta semlea don, seguon so.** The right hand is important.

**ta suey** *kket.* goodness. **Genam lo go, ta suey mot nogo.** I bring good things for you.

**ta suey ey** *kb.* understanding.

**ta suey semu**

**ta taut** *kb.* commodities. **Mia go ta taut oto ba no itak go.** She forgot her belongings in the car.

**ta tegue** *kk.* puff. **Sedue ngge kabung kua iti, ta lo tegue go.** The man did not marry, because there was put magic on him.

**ta teguok** *kk.* applaud. **Motnang ta kangok so teguok-a.** They applauded cheerfully.

**ta tetruo** *kb.* elbow hand. **Babu ta tetruo no, senim ey idok go kuntugun.**

**ta unen** *kb.* thumb. **Ta unen kua sup ey!** Don't suck on your thumb!

**ta won** *kb.* fingernail. **Genam go, ta won guk go.** My fingernail is loose.

**tabang** *kb.* wing. **Wi ngga tabang kua.**

**Tabangwali** *kb.* name village Gresi. **Sedue kabung tabangwali go nebut meno.**

**tabat** *kket.* mistake. **Mot nemot tabat sengguong so semu.** You make just mistakes.

**tabat** *kb.* sin. **No, motnang, tabat piam go kua itak go, ngga kalik dali so mea but.** If you don't convert, you will die like them.

**tablang** *kb.* crag. **Wate tablang suey so se pay-nalo.** He passed by and cragged well.

**tadabui** *kb.* handpalm. **Mot tadabui bu mo lo?** Did you wash your hands already?

**tagom** *kk.* collect. **Nemot segut tagom so mo klong.** He has gone to collect crabs.

**tagot** *kk.* bear fruit. **Nemot go kim seni mata so mo tagot.** His coconut trees have born much fruit.

**tagui** *kk.* count. **Mia duoy so ii-tegun.** She is counting the money.

**taguoy** *kb.* spoon. **Genam go bu taguoy yam mo nega.** All my spoons are disappeared.

**taidi** *kb.* hand beside. **Mot go taidi mo suey?** Is your hand already healed?

**taidi naklay** *kbil.* five. **Motnang taidi naklay, se weng.** All five of you, come.

**taidi naklay taidi so klaya** *kbil.* six. **Genamnang taidi naklay, taidi so klaya.** We are with six people.

**taiti** *kb.* gift. **Ayanang logo taiti genam nogo.** The gift from you to me.

**taiti klum** *kket.* blessing. **Ngge mot nogo taiti klum.** This is a blessing for you.

**taiti suey** *kket.* thanks. **Genam taiti suey gemang pupu!** Thanks!

**taiti wali pega** *kb.* gift.

**taiwon** *kb.* Mot go taiwon sogo lo?

**tak** *kb.* centipede. **Aka tak lo mo glok.** He was bitten by a centipede.

**tak-lema**

**takluay** *kb.* rufous monarch. **Wi takluay nebut, ku woy so gemang.**

**takuduen** *kket.* early. **Nando takuduen sogo?** Who is first?

**tala** *kk.* row. **Tala so suing lak-a.** Sit in rows.

**taling** *kk.* point. **Mot sogo so taling?** To what did you refer?



**tamang** *kb.* plant. **Tamang se tui-sing!** You have to plant for a long period!

**tamang** *kk.* choose.

**taming** *kb.* shield. **Taming ngga sogo so pu?** What is the name of that shield?

**tamkaluk** *kb.* golden myna. **Wi tamkaluk mata dega so.** There are a lot of golden myna birds.

**tamot** *kb.* servant. **Nggano nemot go tamot no pu go: ...** Than she said to her servant ...

**tamot** *kb.* teacher. **Tamot naklay se ya-luim.** All the teachers have to come together.

**tamuŋg** *kk.* hand weapon. **Mot sogo piam tamuŋg?** What do you hold in your hands?

**tanamon** *kbil.* ten. **Genam kebalı woy tanamon no mea semu.** I will start to work at ten o'clock.

**tanamon naklay masi so klaya** *kbil.* eleven. **Begoy sip tanamon naklay masi so klaya so, mea iti.** Later on there will be bought eleven portions of potatoes.

**tandali** *kkt.* again. **Ngge mot go kabuisro, mot tandali se iwot go iti.** You have to marry again with the younger sister.

**tandali klik** *kk.* translate. **Genam yakay ey, Alkitab Kemtuik nebut sogo tandali klik genang.** I am very pleased to translate the Bible into the Kemtuik language.

**tang** *kb.* pitch. **Genam tang go, Inglis nebut se senong.** I know English.

**tang** *kb.* tribe. **Mot tang nago sik sogo?** From what tribe are you coming?

**tang** *kb.* generation. **Nggeasui go tang, motnang gabe.** You are now the generation.

**tang nemu lekek** *kk.* turn one's head. **Tang nemu kua lekek!** Don't turn attention to that again!

**tang pleng** *kk.* anger. **Mot tang ey kua pleng!** Don't be angry about these things.

**tang so** *kkt.* self. **Nggano babu nemot tang so, gemang li-natun.** Than the old lady herself climbed on high.

**tang sogo so** because. **Mot tang sogo so, usi?** Which what reason are you asking it?

**tang tebot** *kkt.* dumpy. **Mia ngga tang tebot dega.** She is very dumpy.

**tangeng** *kk.* quarrel. **Denok tiat tangeng so sesemu.** The children are angry with each other.

**tap** *kb.* road. **Tap ngge nago nogo?** To where is this road going?

**tap blo** *kb.* crossroads. **Tap blo no se bung.** Wait later on at the crossroad.

**tap kua go** *kkt.* be lost. **Nggano tap kua go kalik so mo lemoy.** And became like somebody who was lost.

**tap kua tong** *kk.* boring. **Wate tap kua tong!** Uncle don't be boring!

**tap masi** *kb.* journey. **Mot go tap masi, genam mo senong.** I know already about your journey.

**tap pupung go**

**tap tagui** *kb.* polecat. **Dasi tap tagui.** The polecat that likes to count.

**tap tong** *kkt.* severed relationship. **Nemot genam mit go, tap mo tong.** He broke the relationship with me.

**taplu** *kkt.* mixed up. **Mot taplu kua semu.** Don't be mixed up.

**tapui** *kb.* inland. **Nggano program meno-meno tapui nogo mea koklong.** And then we will go regularly to the inland to perform different programs.

**tasam** *kb.* action. **Tasam ngge kalik go, nando lo semu?** Who is doing something like this?

**tasam duo** *kb.* craftsman. **Duo ngga go tasam, nglangin go dali.** This child became a craftsman like his father.

**tasam kangok** *kb.* miracle. **Tasam kangok go mea lemoy dali.** A big miracle will happen too.

**tasam piam go** *kb.* crime. **Mot tasam piam go, kua semu.** Don't commit a crime.

**tasam suey go** *kb.* good deed. **Denok ngga tasam suey go, mo semu-nawon.** That child did already a good deed.

**tasam ta kebalı** *kkt.* action. **Nemotnang go, tasam ta kebalı nebut pen ey, kua kerlam.** Their actions were not the same as their words.

**tasemu** *kb.* anodyne. **Mot tasemu ngge sogo sik so semu?** Which ingredients did you use of this medicine?

**tasia** *kkt.* unmarried.

**taton** *kb.* back. **Genam go, tatondi iseng ey.** My back is hurting.

**taton didon** *kb.* backbone. **Mot go taton didon sogo lo?** How is your backbone?

**tatondi** *kb.* back. **Wate nebo tatondi no but-nawon go.** He is shooting with his bow and arrow the pig on his back.

**tatondi don** *kb.* backbone. **Wate tatondi don, iseng so.**

**tatui sip** *kb.* bank. **Tatui sip, duoy tui go genang so.** The bank is a place to save money.

**taunen** *kb.* thumb. **Sedue kabung tapui go tasam, unen mo kebong, taunen mea tong.** There are people in Wamena, who are cutting their thumb, when their mother has died.

**taut** *kb.* belongings. **Nando go taut?** From whom are these belongings?

**taut dali** *kk.* prepare. **Mot se taut dali!** Make yourself ready!

**taut tap** *kkt.* to look for wealthiness. **Taut tap kua wet!** Don't search for wealthiness!

**tautuik** *kk.* annoy. **Mot tautuik kua semu.** Don't disturb.

**tawisi** *kb.*

**tawit** *kb.* leaves. **Min tawit-a, mo dok.**

**tawon** *kb.* nail hand. **Tawon lo goso, igon mea uwok.** Nails are used to scratch when you feel itching.

**tayang** *kb.* stalk (bananas). **Genam go udui, tayang klaya mo sengin.** I have one stalk of ripe bananas.

**te** *kf.* ing. **Mot sogo so semu tegoy?** What are you doing?

**tebab** *kb.* kind of lizard. **Degu ngge ba, tebab mata so.** There are a lot of lizards in this room.

**tebab** *kk.* peep. **Ngga nando lo nemu tetebab?** Who is peeping?

**tebali-tebali** *kkt.* providing. **Nando lo, kebali tebali-tebali semu?** Who is providing the work?

**tebali-tebali** *kkt.*

**tebok** *kk.* help, assist. **Genam nggeasui go mot nogo mea tebok.** At the moment I am going to assist you.

**tebot** *kkt.* short. **Senun mo senong, kenin ku tebot, ngge ba no mea kebong.** The wife knows already, that her husband will die quickly.

**tebot** *kkt.* short. **Kabung ngga tebot seni go be.** That woman is very short.

**tebu** *kk.* cut. **Sedue ngga, nemot go andua go betedop so tetebu.** That man cut his friend's hair.

**tebuem** *kb.* corner. **Son ut, yap tebuem ba no gemang semu.** In the corner of the room is a nest of musquito's

**tebuem-tebuem** *kb.* devious. **Mot lo tebuem-tebuem yam so, mo klong.** You all came devious.

**tebuet** *kk.* kill. **E ... genam babu lo ya tebuet-yun.** Ey, am I going to be killed and eaten by the old lady.

**tebuet** *kb.* stalk. **Weng imotnang kim tebuet ya idok go.** Let's hold the stalk of the coconut.

**tebuit** *kb.* grass that has grown high. **Mia usu tebuit trok so, mo klong.** She went to cut the high grass.

**tebung** *kkt.* quiet. **Yap ba yakot so tebung-a.** Sit quietly in the house.

**tebuo** *kk.* release, take off. **Andua lo genam go idekeba temu mo tebuo.** The friend freed me from my burden.

**tega** *kb.* handle. **Wop tega ey.** Shrimp has fins.

**tega** *kk.* throw. **Nasrok ey, klong tega!** Go, throw the rubbish away!

**tegadi** *kkt.* promise. **Aya nebut tegadi so pen-ton.** He is given promises.

**tegadi dok** *kk.* promise. **Mia mot nogo, tegadi so kalik dok?** What is she promising you?

**tegadi so** *kkt.* in vain.

**tegak** *kk.* knock. **Nemot lo genam go yataput no mo tegak.** He knocked on my door.

**tegan** *kb.* string, roop. **Genam koy tegan so dok-tegu.** I am binding the fire-wood.

**tegan deding** *kkt.* underbrush. **Genam go uduo, tegan deding ba no mo kenong** My dog fell in the underbrush.

**tegan lekoy** *kkt.* dried string. **Tegan yam so, woy lo mo lekoy.** The string is dried up, because of the heat.

**tegan yam suing** *kk.* measure. **Mot tegan yam mo suing?** What did you already measure?

**tegay** *kb.* leader. **Motnang ngge tegay tang gabe.** You are the clan leader.

**tegek** *kk.* tear. **Motnamon koy tegek so se klong.** You both must go and seek for firewood.

**tegin** *kb.* wart. **Tegin lo go sedue kabung sadui sogo mea suey.** The sick person can be healed through wart.

**tegle** *kk.* roll. **Denok ngga demun but go sik so, ku lo gemang tetegle.** The child after he was hit, had a temper tantrum.

**tegluk** *kk.* scatter, shake out. **Nemot, nemot go amka so teteglik.** He is scattering his clothes.

**teglo don** *kb.* rib. **Genam go, teglo don iseng ey.** I have a sore rib.

**tegluk** *kk.* destroy. **Nemotnang koy saula go yap mo teglok.** They destroyed the house of their enemy.

**teglong koy** *kb.* matches. **Teglong koy mo kua.** I don't have any matches anymore.

**tegom** *kb.* pimple. **Sedue ngga go, nembuemnumu tegom mata so.** The man's face was full with pimple.

**tegot** *kb.* dislocation. **Nemot bale so dedak gono, segabuem mo tegot.** He dislocated his knee when he played football.

**tegot** *kk.* loss. **Genam go, duoy mot no mo tegot.** You lost my money.

**tegot** *kkt.* confused. **Klui ngga lo suey so kua taling, denok ngga kunala ey mo tegot.** The teacher did not explain it clearly, so that the children were confused.

**tegu** *kk.* meet. **Imotnang mea tegu-lak.** We all will meet each other.

**teguak** *kk.* clap. **Nando lo ta teteguak?** Who is clapping his hands?

**teguan** *kb.* abdomen. **Ten piam go dam go lo, teguan iseng ey mo tra.** I have a sick stomach, because I ate spoiled food.

**teguan bu** *kkt.* have diarrhea. **Esang, denok ngga**

**teguan bu mo ip.** I feel sorry, that child died, because of having diarrhea.

**teguan kibam** *kb.* intestine. **Teguan kibam nogo, yay suey so se suing.** People, should take care for their intestine.

**teguan kui seguo** *kb.* appendix.

**tegue** *kket.* tap baby to coax to sleep. **Mia, nemot go duo so tetegue, usene srek sogo.** Mother is coaxing the child, so that it will go as sleep.

**tegue** *kk.* cough. **Babu lo nsong tetegue go, kin ey momot.** Grandfather was coughing, till he was vomiting blood.

**tegueng** *kk.* collide. **Nemot namon bale so dedak gono, gemang tegueng.** The two of them collided when they were playing football.

**teguey** *kket.* quite. **Genam kebal ngge yam no gabe teteguey.** I will quite this work now.

**teguey** *kk.* return. **Nemot Jayapura sik so mo teguey.** He has returned from Jayapura.

**teguik** *kk.* pull out. **Sapi so dok go di mo teguik.** Take out the post that the cow is tied to.

**tegun** *kb.* coconut shell. **Banim go ku nogo, tegun ngge bu dedrop genang sogo.** Formerly coconut shells were used as a tool to drink water from.

**tegun dayscruk** *kb.* drinking vessel. **Tegun dayscruk ngge, mop so pu go.** A cup is a drinking vessel.

**tegun nadi** *kb.* water dipper. **Tegun nadi kim tugun sik so semu go.** The water dipper was made from a piece of a coconut shell.

**teguo** *kb.* bead. **Teguo taut kabung dok genang sogo.** Beads are used for the bride-price.

**teguok** *kk.* kill. **Denok nega go, nemot-a babu lo ba teguok.** The lost children were killed by the old lady.

**teguoli** *kb.* stick. **Sedue seni, kabung nalo no pupung go, teguoli mea mlak.** Old people are surely using a stick to walk with.

**teguop** *kk.* break. **Taut mot tete sogo mo teguop.** The things that belong to you are broken.

**teguop** *kket.* special. **Mia lo ten teguop, nemot go duo nogo so iti go.** She is sending something special food to her child.

**teguot** *kb.* jaw. **Nemot go nevo butui, di pui golo mo teguot.** His pig pen was surrounded by wood.

**teguotdit** *kb.* beard. **Teguotdit ey go ngga, sedue.** Male persons have a beard.

**teguotdon** *kb.* chin. **Wate go teguotdon mo long.** His chin is oblique.

**tekena** *kb.* nicobar pigeon.

**tema** *kb.* fence. **Usu tema mea klik, nevo degut ey go.** A fence will be made, so that the pig can not come in.

**tema idi** *kb.* niece. **Genam go tema idi mo weng.** My niece did already come.

**tema idi so** *kb.* outside the fence. **Tema idi so, nevo ngga go.** There is a pig outside the fence.

**temate** *From:* BI tomato. *kb.* tomato. **Temate dabu-dabu semu genang so.** Tomatoes are used to make crushed red pepper.

**teme** *kk.* fine. **Nemot di teme so sesemu.** He is planning the wood.

**temoy** *kket.* satisfied. **Genam nu mo temoy, ten mata so dam go lo.** I am satisfied, because I ate a lot.

**temoy go** *kb.* family. **Mot ngge temoy go.** You are like family.

**temoy go iti go** *kb.* related family. **Nemot lo temoy go iti-won go.** He married with a girl from his family.

**temu** *kket.* remainder. **Sedue kabung lo dam go, ten temu dam so.** Come and eat the food that is left over.

**temuit** *kk.* give a name to. **Duo demening go mo tui, sui se temuit.** When a child is born, you have to give it a name.

**temung** *kb.* first before other. **Mot banim temung no, ba besi.** You in the first place.

**ten** *kb.* food. **Nggeasui go, imotnang ten dam so.** We want to eat now.

**ten ey go** *kket.* hungry. **Uweng ten ey go, imot ya kelong go.** Let's go, we are hungry.

**tendam** *kb.* food. **Genam sogo kalik so tendam ya iti?** How can I get food?

**teng** *kk.* scream. **Nemot go usu sapi lo dam go, teng so kuklung.** He screamed with anger because cows had eaten his crops.

**tengang** *kb.* bush knife. **Tengang lo goso, sogo-sogo mea tong.** Which what can you cut a bush knife.

**tengang biso** *kb.* kitchen knife. **Dapur nogo tengang biso, seni kangok dega.** A kitchen knife is important in the kitchen.

**tengang bleky** *kb.* razor-blade. **Aya toguodit so, tengang bleky lo ngdok-ton.** Father is shaving his chin with a razor-blade.

**tengang katui** *kb.* axe. **Tengang katui, taut di tuo genang sogo.** An axe is a tool to cut a tree.

**tenget** *kk.* frazzle. **Genam go, amka mo tenget.** My clothes are already frazzled.

**tenggang dun** *kb.* bush knife. **Tenggang dun, dagun kua.** The bush knife is not strong.

**tenggang kalung** *kb.* sword, two edged. **Mot go tenggang kalung ey?** Is your sword sharp?

**tenggang tala** *kb.* bushknife.

**tenglam** *kb.* ladder. **Tenglam sa, pu so gemang.** Rainy season is here.

**tengong** *kk.* ring a bell. **Lonsing tengong go, nando**

**ip.** When the bell is ringing, somebody died.

**tenguo** *kk.* refuse. **Nemot kebalik siko sogo mo tenguo.** He refused to work.

**tenu** *kb.* tool for chopping out sago. **Tenu duot suok genang sogo.** This tool is to chop out sago.

**tenuing** *kk.* open. **Nggeasui go Kemtuik nogo kebalik tap dali mo tetenuing gabe.** At the moment, work is becoming available for the Kemtuik people.

**tet** *kb.* worm. **Tet logo menay mea waluk.** That worm is spoiling the meat.

**tete** *kb.* possession. **Da klaya tete sogo.** First time.

**tete** for. **Kabung drang genam tete sogo, kay?** Where is my share of the bride price?

**tete sogo** happy.

**teten** *kb.* woodpecker. **Genam go udui wi teten lo dedam go.** My bananas were eaten by a woodpecker.

**tetruo** *kb.* branch of a tree. **Di tetruo suay go, lempu semu genang so.** That branch of a tree is very nice to make a shooting tool from.

**tia** *kb.* aunt. **Genam go, tia mo ip.** My aunt did already die.

**tik** *kb.* sew. **Wate yabala so titik.** He is busy sewing the roof.

**ting** *kket.* caw. **Ngga sogo piam klum ting?** What kind of noise is there?

**tip** *kb.* sprout. **Yensagot tip mo pung.** The corn did already sprout.

**tipu** *kb.* the day after to-morrow. **Genam tipu so, mea weng.** I will come the day after to-morrow.

**titiat** *kket.* small. **Denok titiat bu wata so koklong lak.** The small children are going to bathe.

**to** *kb.* stick for carrying a pig. **Dito nebo lek genang sogo.** Wooden stick to carry a pig.

**togut** *kk.* pull down. **Nemot go yap nebit lo mo togut.** His house was destroyed by the wind.

**tom** *kket.* sweet. **Min tom ey.** Sugar cane is very sweet.

**tom so** *kb.* greedy. **Mot tom sogo so, mata so kua dam.** The food is so delicious, therefore don't be greedy when you eat.

**tom sop** *kb.* little shrike thrush. **Wi tom sop, ut ba so.** A little shrike thrush in his nest.

**tom tang** *kket.* goodness.

**tom-a tup** *kb.*

**tombu**

**tomtup** *kk.* discomfort. **Kabung lo senang so weng go, u-usi tomtup.** Because the woman continues to come and disturb.

**tong** *kk.* cut. **Nemot udui tong so.** He is going to cut down some bananas.

**tong-tong ey** *kket.* quickly. **Tong-tong ey kua li.** Don't descend too quickly.

**tong-tong so** *kket.* soft. **Semelea ngge tong-tong so.** Sago porridge is very soft.

**top** *kb.* star. **Ku blong top.** The morning star.

**top** *kb.* firefly. **Di nggano top mata so mo pluep.** A lot of fireflies were crowded in the tree.

**top sit** *kb.* painted tiger parrot.

**tot** *kk.* detach. **Nemot go yataput sagui sogo no mo tot.** His door came off during the fight.

**totong-klong** *kket.* almost. **Sa yam so mo totong-klong.** The rain stopped almost.

**tra** *kk.* feel. **Banu Maret genam nemu sadui mo tra.** In March I suffered from an eye sickness.

**tra** *kk.* call. **Kabung ngga nemot go duo so tetra.** That woman is calling her child.

**trang** *kb.* first born. **Genam go aka trang so mo nenalo.** My oldest brother begins to become old.

**trang-kose** *kb.* clan leaders. **Trang-kose ngge yakena yay so susuing go.** The clan leaders are like the guardians of the village.

**trang-trang** *kb.*

**trok** *kk.* pull out. **Kabung ngga usu neguen so totrok.** That woman is weeding her garden.

**tron** *kb.* flesh that overlaps. **Tron nggaseno, se tong go betep.** The flesh that overlaps has to be operated.

**tron-tron** *kb.* white shouldered fairywren. **Wi tron-tron gemang.** There is a white shouldered fairywren.

**trou** *kb.* mourning song.

**truen** *kket.* allergic. **Mot go saysuk sogo lo truen?** Why is your body allergic?

**truik** *kk.* chase to. **Nemotnang duen ba nebo so tetruik** They are hunting wild pig.

**truik-truik** *kket.* child's game in the river. **Denok bu so, truik-truik so sesemu.** The children are playing a game in the river.

**truk** *kk.* open. **Nemot sam so truk go i-ikum.** He opened his book and is reading it.

**truong** *kk.* damaged. **Nemot go yap, sagui so gono, truong go.** His house was damaged during the fight.

**tuam tap** *kb.* main street. **Mia go usu, tuam tap keteng so.** She has a garden along side the main street.

**tubi** *kb.* 7 days time.

**tuen** *kket.* slanting. **Yap ngga mo tuen.** That house is slanting.

**tuep** *kb.* stump of a tree. **Nemot go masi di tuep lo luk go.** His leg was cut by a treestump.

**tuet** *kk.* multiply. **Nemot uduo temoy so tetuet.** He is burying the dog.

**tuguik** *kk.* draw. **Nando di sang so glok go, tuguik?** Who is drawing the wood, to be used as a border?

- tugun** *kb.* cranium. **Kim tugun koy.** Cinders from cranium.
- tugut** *kb.* archer bow. **Aya tugut sam so klik-ton.** He is painting the archer bow.
- tui** *kk.* to give birth. **Iningga go, genam tui go ku.** Yesterday was my birthday.
- tui** *kk.* put. **Yap trui, mea tui.** The foundation will be put down.
- tuiaam klui** *kb.* teacher (general).
- tuik** *kk.* take away. **Nando nogo so, taut ngge tuik?** By whom was the baggage be taken away?
- tuim** *kk.* cumulate. **Blasi tuim so tuim so gigit, yap ba sogo.** The rice is cumulating in the store-room.
- tuin** *kb.* cinnamon ground clove. **Wi tuin go dit suey dato seni.** The feathers of the cinnamon ground clove bird is very beautiful.
- tuin demu ley** *kb.* bronze ground clove. **Wi tuin demu ley mata so.** There are a lot of bronze ground clove birds.
- tuin usukoy kuim** *kb.* blackbilled cuckoo clove. **Wi suguo seni sogo nemot go sui, tuin usukoy kuim.** The very black bird is called a blackbilled cuckoo clove bird.
- tuing** *kk.* touch. **Nemot lo genam go masi kuo no tuing go.** He touched the sore on my leg.
- tuitrui** *kb.* basement. **Yap tuitrui suey so se semu.** The basement of the house has to be made well.
- tuk** *kk.* throw. **Nando lo demu yap blo nogo tuk?** Who threw the stone on the roof?

- tuk** *kk.* start. **Aka usu tatuk so mo klong.** He went in order to start his garden.
- tuk** *kb.* poisonous insect. **Nggaynalo tuk lo mo glog go.** Aunt was bitten by a poisonous insect.
- tuk** *kk.* kill. **Nemot lo, koy saula yam so mo tuk-sing.** He killed all his enemies.
- tum** *kb.* rubber, elastic. **Babu go lok tum mo bata.** The elastic of the grandmother's skirt is stretched out.
- tun** *kf.* to. **Nggaynalo mot mit nogo mo bantun?** Did she came with you?
- tung** *kk.* take. **Babu senim tung so mo natun.** Grandmother went to get spinach.
- tuo** *kk.* cut. **Aya usu dituo so mo klong.** He has gone to cut the trees down in the garden.
- tuong** *kk.* eat sugarcane. **Wate min so tuong-ton.** He is eating sugar cane.
- tuong** *kb.* drum. **Tuong bu sede genang sogo sip.** A drum is used to store water.
- tuot** *kk.* pick. **Nando lo genam go wow tuot?** Who did pick my mangos?
- tup** *kk.* hear. **Babu ip go nebut mo tup?** Have you already heard that grandmother is dead?
- tup duk keng** *kket.* hear a rummor. **Motnang tup duk keng so se!** You have to hear a rummor!
- туруong** *kk.* undo. **Nemot go yap ding mo turuong.** He undid the gabagaba walls.
- tusi** *kb.* cat. **Genam go, uduo tusi mo nega.** My cat did disappear.

## U - u

- u** *kk.* blow. **Nando lo kabui uu...?** Who is blowing the trumpet?
- u kluo** *kk.* cry. **Genam u kangok so mo kluo.** I wept intensively.
- u rli** *kk.* wail. **Mia u rli so, wate mit no mo natun.** She went to wail with her uncle.
- u sam kluo** *kk.* sing. **Imotnang u sam yatrang, ya kluo go.** Let's try to sing.
- udala gualing sip** *kb.* airport. **Udala gualing genang sogo sip.** The airport is a place where the plane can land.
- udong** *kb.* coarse grass. **Udong ba sogo, nevo mata so.** In the coarse grass there are a lot of pigs.
- udui** *kb.* banana. **Udui tapui, udui suoli, udui kanea.** Names of original bananas.
- uduo** *kb.* dog. **Genam uduo kensi nogo yakay ey.** I am happy to have a male dog.
- uduo tusi** *kb.* cat. **Mot uduo tusi kedong mo dam?** Did you ever eat catmeat?
- uduo waso** *kb.* civet cat. **Uduo waso, menay iseng**

- kangok go.** A civet cat is a very dangerous animal.
- uduobay** *kb.* hawk. **Menay temoy nago so gigit, uduobay ngganemot no mea yaluim.** When there is a carcass, then there are a lot of hawks.
- uduoin** *kb.*
- uduong pen** *kket.* federate. **Deguenang trang kose, uduong-pen so got-neton.** The clanleaders federated.
- uduong wi** *kb.* swallow. **Uduong wi, menay temoy so wewet.** The swallow birds are looking for a carcass.
- uduong yap** *kb.* round traditional house. **Yap uduong lo semu go, suey nebit ey.** A round traditional house feels cool.
- uduo-uduo** *kb.* bee. **Uduo-uduo go ngan, i-ikum go suey.** The colour of the bee is very beautiful.
- ulagit** *kb.* leech. **Ulagit kin so lelek go.** Leeches like to absorb blood.
- ulong** *kb.* belongings. **Genam go ulong wom so mo**

**idok.** My belongings were stolen.

**ulu** *kb.* breadfruit. **Sedue klaya duo gemang klong ulu buo so.** A man went to pick breadfruit.

**ulu don** *kb.* breadfruit seed. **Genam pai no, ulu don wet so.** I went to the village to find breadfruit seed.

**ulua naning** *kb.* sweet potatoes. **Babu ulua naning so duik-tegun.** Grandmother is baking sweet potatoes.

**ulue** *kk.* concuss. **Kay nando lo yamson ulue-ton?** Who is concussing the fruit?

**ulue so** *kket.* naked. **Duo suguai go ulue so.** The little child is naked.

**ulue so** *kket.* bare. **Genam ten ulue so ya kua dam, lum kua go.** I don't want to eat without vegetables.

**uluep** *kket.* drain. **Ulupep menay dagon genang sogo sip.** A thing to dry meat.

**uluk** *kk.* prick. **Nando lo sedue uluk?** Who wants to prick the man?

**ulum** *kb.* vegetable. **Mia ulum so suisuik.** She is cooking the vegetable.

**uluong** *kb.* cargo, load. **Aya uluong idok so mo klong.** He went shopping for the cargo.

**uluop** *kket.* rotten (wood). **Di yap nang sogo, mo uluop.** The wood for the house is already rotten.

**uluot** *kk.* break off from bunch. **Mot daguit mo uluot?** Did you pick the betelnut already?

**ulu-semu** *kb.* plant. **Genam ulu-semu kua.** I don't have plants.

**un** *kb.* flower. **Neguen un ngge i-ikum go, suey dato.** This is a very nice flower.

**unen** *kb.* mother. **Banu Mei no genam mia go, unen mo ip.** In the month of May my grandmother died.

**unen** *kb.* female. **Ayang unen nok so, se itak.** The chicken will be kept for its little ones.

**uneng** *kk.* go down. **Motnang yap ba sik sogo, uneng-a.** You all go out of the house.

**unen-nglangin** *kb.* parents. **Mot go unen-nglangin nando?** Who are your parents?

**ung** *kk.* give a blow. **Musrem blo lo kua ung!** Just cut the grass on the top!

**unmasurem** *kb.* horse grass. **Yap seboy nogo, unmasurem suey.** Horse grass is nice to keep in the yard.

**unuik** *kk.* kneel. **Dewi sogo, masi se unuik.** When you pray you have to kneel.

**unuik** *kk.* squat. **Amka mo unuik.** The clothes are already fold up.

**use** *kb.* evening. **Mot use go, genam mit no se weng!** This evening you will come to meet me!

**use tap** *kb.* early evening. **Mia use tap go nago no?** Where will she go to early in the evening?

**usene** *kket.* asleep. **Genam usene nemu ey.** I feel sleepy.

**usene puipluik blo lo srekk** *kket.* asleep lightly. **Nemot usene puipluik blo lo sesrek.** He is sleeping lightly.

**usene so mo temoy** *kket.* sleep deeply. **Babu usene so mo temoy-bawon.** Grandfather is sleeping deeply.

**usene so sesrek** *kket.* asleeping. **Wate usene so sesrek.** Uncle is sleeping.

**usey** *kk.* try. **Nemot nemot go usu keballi so u-usey.** He is trying to work in the garden.

**usi** *kb.* question. **Genam go usi gabe motnamon nogo.** I have a request to you both.

**usi** *kk.* call. **Mia nemot go duo so u-usi.** Mother is calling her child.

**usi idi** *kb.* family relationship. **Mot genam go usu idi kangok go.** You are the family who I am respecting.

**usi mong so suing** *kket.* squat. **Mot usi mong so suing-a.** You will sit on your heels.

**usne senglok** *kk.* get up. **Genam usne ba sik sogo, nando lo senglok?** Who is waking me from my sleep?

**usre** *kb.* dance. **Nando lo, walop usre semu?** Who is organizing the dances?

**usre sengat** *kk.* dance. **Mianang usre so sengat-neton.** The women are dancing.

**usre wata** *kk.* dance. **Sedue kabung usre so wata-neton.** The people are dancing.

**usu** *kb.* garden. **Aya usu di so tuo-ton.** He is cutting a tree in the garden.

**usu degui - dasi degui** *noun (collective).* rules for life (?).

**usu sedue** *kb.* farmer. **Genam go, aya mia ey usu sedue.** My parents are farmers.

**usum** *kb.* mouse. **Yap ba usum mata so.** There are a lot of mice in the house.

**ut** *kk.* brush. **Sebong ut-a.** Brush with soap.

**ut** *kb.* dirt. **Mot yap ba ut se sengan.** You will sweep the dirt in the house.

**ut** *kb.* nest. **Genam winok ut ikum so natugu.** I want to go and see the bird's nest.

**ut** *kb.* sky. **Nggeasui go sa so, ut blo ku mo klik.** Because it is raining now, that 's the reason the sky is cloudy.

**ut kenuim** *kb.* cloud. **Woy ut kenuim ba no, mo degut.** The sun is covered by clouds.

**utep** *kb.* tomorrow. **Genam utep go, keballi ya kua semu.** To-morrow I don't work.

**uteroy** *kket.* assumed. **Duo ngga uteroy go, nengkoy kangok go lo.** That child became unconscious from his high fever.

**ut-top** *kb.* star. **Wadi so, ut top mea ikum.** In the

evening you can see the stars.  
**utu** *kket.* smoking. **Genam saboy so utu-gu.** I am smoking.

**uwet** *kk.* look for. **Mia nemot go duo so u-uwet.** Mother is looking for her child.

## W - w

**wa** *kket.* there. **Genam ngga no wa.** There, I want to go to.  
**wa** *kk.* answer. **Mot sogo so, kua wa?** Why did not you answer?  
**wabedong** *kb.* midday. **Wate wabedong so mea weng.** He will come at midday.  
**wabu koy** *kb.* pellagra. **Saysuk wabu koy go piam.** It is not nice to have skin fungus.  
**wabu kurlung** *kb.* large tailed nightjar. **Genam wabu kurlung si mo dam.** I did already eat an egg for the large tailed nightjar.  
**wabu yanging** *kb.* bee. **Mia wabu yanging lo glok go.** Mother is bitten by a bee.  
**wabui** *kk.* enjoin. **Sedue ngga lo, danon wabui king go, kim dun ey teglok.** That man told his son to get some young coconuts.  
**wada** *kb.* stone axe. **Wada taut kabung dok genang sogo.** A stone axe is used for a bride-price.  
**wadabaya** *kb.* kind of bird. **Wadabaya si blo so.** The bird is breeding.  
**wadasimson** *kb.* kind of bird. **Wadasimson go dit ikum go, suey dato seni.** The feathers of the bird is very nice looking.  
**wadi** *kb.* night. **Genam wadi go, mot go yap no mea klong.** In the evening I will go to your house.  
**wadi buperlop** *kb.* dragonfly. **Wadi buperlop bu blo mata so.** Above the water there are a lot of dragonflies.  
**wadi wi** *kb.* owl. **Wadi wi ku blong go, usne mea sre.** The owl is sleeping at noon time.  
**wadi yay** *kb.* rufous owl. **Wadi yay nebut tebadali go ya tuot.** The rufous owl did not produced a sound random.  
**wadikua** *kb.* morning. **Utep, wadikua go, motnamon koy tegek so se klong.** Early to morrow morning, you both must go and seek wood for the fire.  
**wadong** *kk.* befriend beg. **Mot ta wadong-a, se itak.** You don't like to ask.  
**wagi** *kb.* flower. **Sedue kebong sip nogo so, wagi mea glok.** Usually several kind of flowers are planted at the grave.  
**wagi sut** *kb.* shovel billed kingfisher.  
**wagisalu** *noun.* animals caught for feast.  
**waglo** *kb.* gift. **Waglo saysuk yay suing genang, piam degut ey go.** 'Waglo' (is the God given spirit) to make sure the body lives in peace and

is heeding against sin, to enter the body.  
**waglo -blong** *kb.*  
**waglom** *kb.* vegetable. **Waglom dasi ey kim mip no mo suik, suey dato.** Vegetables with fish cooked in coconut milk is delicious too.  
**waglom koy kluok** *kb.* bird. **Waglom koy kluok nebut kangok.** Birds like to cry out.  
**wagon** *kb.* kind of tree. **Kabuisro wagon no lit.** My sister stands on a 'wagon'- tree.  
**wak** *kk.* step. **Mot masi suey so se wak.** You have to step well.  
**wak so klung** *kk.* outcry. **Kabung ngga nemot go usu nebo lo dam go wak so kuklung.** The woman screamed because pigs had eaten the crops in her garden.  
**wakay** *kb.* bowl. **Mianang banim go bu bot, wakay no kokong.** Formerly the women were getting the water with a traditional bowl.  
**waklap** *kb.* flooring from cane. **Ayanang waklap pet so mo klong.** The men did go to clean the cane floor.  
**wakluo** *kk.* outcry. **Nando lo, kayang wawakluo?** Who is crying out?  
**wakot** *kk.* tired. **Babu ten lo mo wakot-won.** Grandfather feels week because he is hungry.  
**wakot bak** *kket.* not strong. **Mot nemot, wakot bak seni ba.** You are not strong at all.  
**wakot bluik** *kket.* not useful. **Sedue wakot bluik, keballi sogo kalik ya semu.** How should the young man who is not strong, work.  
**wakui bap go** *kb.* big stomach (overeating). **Genam wakui bap sogo, kua duduing.** I don't want to overeat myself.  
**wala** *kb.* gaze. **Wala duen ba mata so.** There are a lot of gaze in the forest.  
**wala matian** *kb.* red fruit tree. **Nggeasui go wala matian seni, duoy blo dega so.** Nowadays the red fruit is very expensive.  
**wala nasi** *kb.* pineapple. **Genam wala nasi dam so duiduing.** I love to eat pineapple.  
**walaka** *kb.* king shrimp. **Walaka duoy blo dega seni so.** King shrimp is very expensive.  
**walam** *kb.* kind of bird. **Wate lo senun walam no pu go.** He cursed his wife.  
**walamen** *kket.* swing. **Aka walamen ey tong-lak go, kenong.** He fell from the swing and became discontinuous.

**wali** *kb.* stick. **Wali usu kuali genang sogo.** A stick to plant a garden.

**wali** *kb.* life. **Genam go andua nemot go wali piam.** The attitude towards life of my friend is not okay.

**wali** *kkt.* salvation. **Wali ngge diding ba lo.** This life is full of struggle.

**Wali Aya** *kb.* God. **Imotnang suali Wali Aya nogo-a se tra.** Let's give praise to God.

**wali demu** *kb.* throne.

**Wali Duo** *kb.* God's Son. **Imotnang go kon, Wali Duo lo mo suep.** Our sins are forgiven by God's Son.

**Wali Iram**

**Wali Ki Iram**

**Wali Kuasep Klaut** *kb.* Holy Spirit. **Imot wali kiniwet klaut ya kua ikum.** We can't see the Holy Spirit.

**wali nebut** *kb.* the good news. **Wali nebut se pepen klong!** The good news has to be reported!

**Wali Newel Klaut** *kb.* Holy Spirit.

**Wali sip** *kb.* heaven. **Wali sip nogo nenem yakay kangok.** Heaven is full with joy.

**wali tamot** *kb.* angel.

**wali tang** *kb.* happy to give. **Nemot go unen nglangin nguala wali tang.** His parents are happy to give.

**wali tap** *kb.* spiritual way of life. **Wali tap nemot go nemot go yay se suing.** Each of us have to take care for our spiritual life.

**wali tap keng** *kk.* believe. **Genam mot go wali tap nogo, kua keng.** I don't believe in him.

**wali u** *kb.* hymn. **Genamnang wali u ...mo semu.** We did already made hymns.

**wali yap** *kb.* church. **Imotnang wali yap ba no mea pluep.** We will meet in the church.

**wali-newet** *kb.* Holy Spirit. **Wali newet ngge, Ki Wali Iram sik sogo.** The Holy Spirit is originating from the Lord.

**wali-wali** *kkt.* what is the news. **Nemotnang wali-wali so?** What is the news from their life?

**walong** *kkt.* long. **Genam ku walong so mo suing keballi kua semu goso.** I did not work for a long time.

**walop** *kb.* feast. **Walop Yesus tui go ku, genam wisma so.** At Christmas I am staying in the hostel.

**walu namkuon** *kb.* lizard. **Genam walu namkuon dam go, uduo nemukuo mea tra.** When I eat lizard then I get an abscess.

**walu sonsat** *kb.* lizard. **Genam walu sonsat dam go, waserang iseng ey.** When I eat a big lizard, then I for sure get sore teeth.

**waluk** *kk.* destroy. **Suayap nogo tap ditmoy mo**

**piam.** The bridge on the road to Sebayap was destroyed.

**wambi** *kb.* mourning song. **Genam wambi pong kua senong.** I don't know that mourning song.

**wamoy mlue** *kk.* cheat. **Nemot babu lo wamoy so mlue-tun go.** He was cheated by the old lady

**wang** *kkt.* hatch. **Genam go ayang nok, tanamon yam so mo wang.** My hen has hatched ten chicks.

**wano** *kb.* mourning song. **Wano ngge tebadali go ya kua pong.** Because this mourning song has it's special origin, it can't be sang.

**wap** *kb.* Belakay wap, kunala temoy no se. Be careful for the hot steam.

**wasey** *kk.* divide. **Genamnang sam mo wasey gemang.** We did already distribute the books.

**wasina** *kb.* plant for curing ringworm. **Wasina lo top ut go da klaya mea kua.** With the plants ringworm is treated quickly.

**wasing** *kb.* bee. **Wasing kuwon sik so lemoy go.** A bee came from a worm.

**wasma** *kb.* rootcrop. **Wasma go sui naning, isa, wep.** Original food is: potatoes, yam, sweet potatoes,

**wasma demat** *kb.* Demat go, wasma gemang dali.

**waso payan** *kb.* stout billed cuckoo shrike. **Genam wi waso payan maning kua ikum.** I have n't seen the stout billed cuckoo shrike bird.

**waso-waso** *kb.* grass seeds. **Waso-waso logo, amka mea sebut.** Be carefull, your clothes will be full with grass seeds.

**wasrang** *kb.* tooth. **Aya go wasrang mo luwot.** Father is already toothless.

**wasrang buit** *kkt.* sour. **Genam go wasrang mo buit.** My teeth feel sour.

**wasrang dan** *kb.* necklace. **Nali usre sogo, sedue wasrang dan mea kok.** When they do the traditional dances, the men are wearing a necklace.

**wasrang katui** *kb.* molar tooth. **Aya go wasrang katui mo pedueng.** Father 's molar tooth was already broken.

**wasut** *kb.* vegetable fern. **Wasut nebo ey go mea duik.** Vegetable fern can be roasted with pig.

**wata** *kk.* bathe. **Babu bu so wata-tegun.** Grandmother is bathing.

**watam** *kk.* try. **Nemot nemot go yap klik genang so u-watam.** He is trying to build his house.

**wate** *kb.* uncle. **Genam go wate nebo so uwok.** My uncle is cleaving a pig.

**watim** *kb.* umbrella. **Watim sa kebet genang sogo.** A traditional umbrella.

**waw** *kkt.* epidemic. **Nggeasui go waw piam go**



**gemang.** There is a bad epidemic now.

**wawi** *kk.* bring. **Genam mia mea wawi.** I will bring my mother.

**wawi go degut** *kk.* to invite to come in. **Mot nando ey wawi go degut to?** Who is inviting you to come in?

**wawit** *kb.* kidney. **Mia wawit iseng so.** Her kidneys are hurting.

**way** *kket.* concave. **Tap ngge bu lo mo way.** That road has holes through the water.

**way** *kk.* avenge. **Genam mot nogo, nebut way ya kua pu.** I will not avenge your talking.

**way sogo** *kket.* in stead of.

**wayak** *kb.* name of a tree. **Wayak blo so, wi ngga go.** There is a bird in the top of the 'wajak'tree.

**wayang** *kk.* blaspheme. **Nemot lo genam yam so wayang.** He was blaspheming me.

**wayang** *kk.* slander. **Kenin lo senun wayang go.** The husband was slandering his wife.

**waydang** *kk.* oppose. **Mot wate nogo, kua waydang.** You are not allowed to oppose your uncle.

**Wayplung** *kb.* name of Moi villlage. **Mot Wayblung ba sik so pung go denok.** You are originally coming from Waibron.

**way-way sogo** *kket.* mutual. **Imot way-way sogo sam kua klik.** We did not write letters to each other

**wegeng** *kk.* watch over. **Mot kota no keklong go, saysuk wegeng se suing.** If you go to town you must be selfcontrolled.

**welu** *kb.* bayonet. **Ayanang ple welu mo tui-nengam.** Formerly the men were fighting with bayonets.

**weng** *kk.* come. **Mia nebut degut sik sogo mo weng.** She came back from a meeting.

**weng** *kb.* clay under water. **Saula weng sik so semu go.** Keramik bowl made from clay.

**wengkabui** *kb.* head. **Nggaynalo wengkabui iseng so.** Aunt has a headache.

**wengkabui** *kb.* manager. **Motnang go wengkabui nando?** Who is your manager?

**wengkabui drang** *kb.* head price. **Wengkabui drang iti go, imot nogo koy mea weng.** To take a headprice is a one of our punishments.

**wep** *kb.* rootcrop. **Wep sedue kabung Papua go lomdam, suey go.**

**wep kombo** *kb.* rootcrop. **Wep kombo koy no duik go, tomey kangok.** When the rootcrop is roasted it is very delicious.

**wep seblay** *kb.* rootcrop. **Wep seblay yuku ey.** The inside of the white rootcrop is thickly.

**wep yaku** *kb.* rootcrop. **Wep yaku ngge koy no duik go, kikimemon ey.** When the rootcrop is

roasted it gives a smell.

**wet** *kk.* look for. **Mia uduo mo wet.** She was looking for her dog.

**wet-wet so** *kket.* wild. **Genam go nebo wet-wet so, mo lemoy.** My pig became wild.

**wew** *kk.* make asleep. **Mia nemot go duo so uwew.** That mother coaxed her child to sleep.

**wi** *kb.* bird. **Papua go nan sogo wi suk meno, suk meno.** There are different kinds of birds in Papua.

**wi naku** *kb.* rusty pitohui. **Wadi go wi naku nebut lo ku ey waluk.** The rusty pitohui bird makes a lot of brawl in the evening.

**wi ut** *kb.* nest. **Di blo wi nok ut mata so.** There are a lot of nests in the top of the tree.

**wi yagui** *kb.* ornate fruitdove. **Wi yagui go dit ikum go, suey seni.** The feathers of the ornate fruitdove are very pretty.

**wi-dasi** *kb.* animal. **Wi-dasi iseng ey, no iseng kua go gemang dali.** For sure certain animals are mean, but others are not.

**wik** *kk.* close. **Ka... yataput no kua wik ey.** Be carefull, don't close the door.

**wik** *kket.* close (ear). **Mia nebut ya kua tup, kama mo wik.** Mother can't hear, because she is deaf.

**wikabot** *kb.* butterfly. **Genam wikabot rlam sogo yakay ey.** I am happy to play with a butterfly.

**wime** *kb.* mankind. **Wimey nemot klaut ey go sedue.** Spiritual people.

**wimey newet** *kb.* spirit.

**winambo** *kb.* name tree. **Di winambo iwalom logo mata so.** There are a lot of 'winambo'trees in a dry place.

**wip** *kb.* skirt made from bark. **Wip di suk sik so semu go.** A skirt made from bark.

**wisi** *kb.* bird. **Aka go wisi mo dom.** His eggs were already spoilt.

**wisi** *kk.* call. **Mia genam sogo so wisi?** Why did she calling me?

**wo** *kk.* shoot. **Kasobi don tron mo wo.** The cassava stem did already shoot.

**wo** *kb.* rattan. **Aya lo mot go duo wo tang demun lo suey go.** Father is hitting his child with a piece of rattan.

**wo balom** *kb.* ratan.

**wo kala** *noun.* ratan.

**wo untiti** *noun.* ratan.

**wo wabum** *noun.* ratan.

**wo walke** *noun.* ratan.

**wo yom** *noun.* ratan.

**wok** *kk.* periphery. **Mot sedue kabung lo wok mo teguot.** You are already surrounded by people.

**wom** *kk.* thievery. **Nemotnamon ten mo tra, didon wom semu so duiduing.** They concidered to

pick the fruit in thievery, because he felt hungry.

**won** *kb.* warning sign. **Nando lo usu won semu?** Who did make that warning sign?

**wong** *kb.* thorn. **Genam go masi iseng ey, wong lo luk go.** My leg is hurting, because I stepped on a thorn.

**wong put** *kk.* get out. **Aka wong so put-tugun.** He is busy taking out the thorn.

**wop** *kb.* shrimp. **Genam wop dam so duiduing.** I would like to eat shrimp.

**wop salu** *kb.* shrimp. **Denok suguai go wop sabu kua iti don mata so.** Don't give little children shrimp with a lot of bones.

**wortel** *kb.* carrot. **Nggeasui go wortel sip klaya go duoy blo so.** Carrots are very expensive now.

**wosu** *kb.* kangaroo. **Genam wosu kedong mo dam, no dagun ey.** I did already eat kangaroo meat, but it is very tough.

**wot** *kb.* kind of a tree. **Wot mo guk go kenong.** The leaf was fallen from the 'wot' tree.

**wot** *kb.* a tool to rinse the sago. **Wot taut mianang kanok suik genang sogo.** A tool used by women to rinse their sago.

**wow** *kb.* mango. **Nggeasui go wow go in.** It is mango season now.

**wow don** *kb.*

**wow sasop** *kb.* mango fibre. **Wow ngge sasop mata dega so.** This mango has a lot of fibre.

**woy** *kb.* sun. **Nggeasui go woy kangok.** It is very hot now.

**woy** *kb.* clock. **Genam woy klaya no mea klong.** I will return home at one a 'clock.

**woy banu** *kket.* all the people. **Woy banu gemang weweng.** All the people will come.

**woy blom** *kb.* bird. **Woy blom demuput ba so suisuing-lak.** The bird has her place in the cave.

**woy bluing** *kb.* blue tailed bee eater. **Woy bluing mata so.** There are a lot of blue tailed bee eaters.

**woy dalu** *kb.* hot season. **Wate woy dalu nogo, kambo dasi se but.** It is for sure that uncle will catch a bushrat in the hot season.

**Woy Dem** *kb.* Lord.

**woy gamon** *kb.* little tree. **Yakena dagu woy gamon mata so.** Close to the village there are a lot of little trees.

**woy kadon no** *kbil.* two o'clock. **Sedue amble woy kadon nogo keballi yam.** The government employee finished with working at two o'clock.

**woy kin** *kb.* red sunset. **Woy kin suk so.** The sun is becoming red.

**woy klak** *kb.* east. **Sedue klaya duo woy klak sik so pung go mea weng.** The delegate will come from the east.

**woy klum** *kb.* hibiscus. **Woy klum nemot go un**

**kinkin so.** The flowers of the hibiscus are red.

**woy koy** *kb.* fireworks. **Mot woy koy mo ikum.** Did you see the fireworks.

**woy ku lo** *klaus.* hot weather.

**woy kutet** *kb.* kind of bird. **Woy kutet daley so pling go, keklong-lak.** The birds fly in a batch.

**woy lap**

**woy lema** *kb.* phyton. **Genam udui tong go, woy lema ngga ba so.** When I cut a hand of bananas, there was a phyton hiding.

**woy masi tetega** *kb.* sunrise. **Woy masi tetega go.** The sun did already come up.

**woy nesip no** *kbil.* twelve o'clock. **Imotnang woy nesip nogo, dia mea suing.** We will take a rest at twelve o'clock.

**woy nesip no kekenok** *kbil.* nearly midday. **Seguola denok woy nesip no kekenok mea sue.** The children leave school at noon time.

**woy pipli** *kb.* sun is shining. **Genam woy mo pipli go, usu nogo ya kua klong.** I don't go to the garden, because the sun is hot.

**woy sedue** *kb.* leaders. **Yakena-yakena woy sedue gemang.** In each village there are clanleaders.

**woy susut** *kb.* the sun is down. **Babu woy susut go no se klong.** Grandmother is leaving after the sun is down/

**woy sut** *kb.* west. **Genam woy sut sik sogo mo weng.** I came from the west part.

**woy tum** *kket.* sunbeam. **Woy tum mo tega, ku woy so.** Looking at the sunbeam, it will become a hot to-day.

**woy wosup** *kb.* rufous sided honeywater. **Mot wi woy wosup mo ikum?** Did you see already the rufous sided honeywater?

**woy yap** *kb.* initiation house. **Sedue kabung woy yap no se pluep.** All the people will meet at the initiation house.

**woyo** *kb.* grass. **Aka yap seboy, woyo so trok-tugun.** He is pulling the grass out of the yard.

**woy-woy** *kb.* priests. **woy-woy ta-suey mea iti**

**wuik** *kk.* counteract. **Genam klong genang sogo nando lo wuik?** Who is counteracting me to go?

**wuik** *kk.* knock at (door). **Nando lo yataput nogo wuwuik?** Who is knocking at the door?

**wuim** *kket.* faint. **Nemot wuim go.** He is fainting.

**wuim kebong go** *kket.* unconscious. **Esang, babu wuim kebong-nawon go.** It is a pity, grandfather became unconscious.

**wuk** *kb.* sound of wind. **Sa kluing wuk go.** Hear the sound of rain.

**wuk** *kb.* tree. **Wuk suk ngge sik sogo wip gemang sesemu.** A traditional skirt made from bark.

## Y - y

**ya** *kkt.* should. **Mot namon ngge no ya suing?** Should you both stay here?

**yaboy kiak** *kb.* dollarbird. **Yaboy kiak woy yakay so.** Because of the hot weather the dollarbird is very busy.

**yagui** *kb.* year. **Genam go duo trang yagui ngge no seguola mea degut.** This year my eldest child will go to the first class.

**yagui** *kb.* kind of bird. **Yagui wi suey go.** The Merpati bird is very beautiful.

**yagui go esiyum go** *kb.* last year. **Genam yagui go esiyum go nogo mo weng.** I came once last year.

**yagui sa** *kb.* rainy season. **Yagui sa gabe mo dedagu.** The rainy season is close.

**yaguit** *kb.* dog fleas. **Uduo nok yaguit mata so.** The brood from the dog has a lot of dog fleas.

**yakay** *kkt.* happy. **Genam mot nogo yakay kua.** I am not happy with you.

**yakay so** *kkt.* proud. **Mot sogo kalik go yakay so.** Don't be proud.

**yakena** *kb.* village. **Ngge yakena Merem** This is the village Merem

**yakena duang** *kb.* weed. **Mia yakena duang so pupluk-tugun.** She is pulling out the weed.

**yakluo** *kb.* moustached tree swift. **Babu lo yakluo mo mlak-won.** Grandfather is catching the moustached tree swift.

**yakot** *kkt.* quiet, slow. **Denok yakot so, sedue ngga sadui sogo.** Children, be quiet, that man is sick.

**yakot so**

**yakot-yakot so** *kkt.* adagio. **Mot tablang yakot-yakot so se nalo.** You have to walk carefully, there is a ravine.

**yaku** *kkt.* family name. **Sedue kabung tang Yaku sui gemang.** There are people with the family name Yaku.

**yalap** *kkt.* look at. **Nemu blo sono kua yalap, son kui kin ey go blo so gemang.** Don't look on high, because there are musquito's.

**yalap** *kk.* see. **Wate nemu suey so kua yalap.** His eyes are not good.

**yalu** *kb.* shoulder. **Genam go yalu iseng ey.** I have a sore shoulder

**yalu** *kkt.* part of Yaru clan. **Genam go tang Yalu.** My family name is Yaru.

**yalu lo semu** *kkt.* hand-work. **Motnang keballi yalu lo semu-a.** You have to work by hand.

**yalu no glung** *kkt.* Aya tengang katui yalu no glung go mo nawon.

**yalu no lek** *kk.* carry on shoulder. **Wate koy yalu no lek-a.**

**yalui** *kkt.* be crooked. **Glasi yalui go mot go bu pi ey go.** Hold the glass upright so that the water does not pour out.

**yaluim** *kk.*

**Sedue yaluim go, imot nebut ya pen go.**

**Semua pria berkumpul supaya kita mulai berbicara.**

**yalum** *kb.* injection. **Mantri lo yalum nsong dabui kua genang gemang uluk.** In the hospital the nurse gives him a injection in order to stop the illness growing.

**yalum** *kb.* needle. **Yalum lo goso amka tegek go mea sebut.**

**yaluong** *kb.* needle. **Mia amka so yaluong lo sebut-tugun.**

**yam** *kb.* Genam yap ngge go yam kua senong.

**yam so** *kb.* completed. **Yang ngga banu taidi yam so.** That is for 5 months.

**yam tui** *kb.* Genam go yam tui nando lo iti?

**yambi** *kk.* Genam go nggaynalo mo yambi.

**yamson** *kb.* Yamson tet ey kua dam.

**yamuik** *kb.* devil. **Imot yamuik nogo suali kua tra.**

**yan** *kb.* Wate duot yan so pupuep.

**yane** *kkt.* mad. **Esang sedue yane sogo.**

**yang** *kkt.* agree. **Blung mo yang, nemot deguena so lemoy genang.** The villagers agreed that he should become the clan head.

**yangkle** *kkt.* Genam go sat mo yangkle sadui srek golo.

**yanggu** *kkt.* yellow. **Ngga nando amka yalunamon yanggu ey go.**

**yanggu** *kb.* thin (plant). **Imatnang blasi yanggu mea suik.**

**Yanim** *kb.* name of Kemtuik village. **Genam Yanim ba sik so pung go.**

**yaning** *kkt.* child that is always crying. **Denok u yaning kangok go.**

**yaning** *kb.* kapok tree. **Di yaning seni mata so.**

**yano** *kb.* fish hook. **Aka yano so i-iti.**

**yano betep** *kk.* fish. **Mia dasi yano so bebetep.**

**yansi go** *kkt.* future. **Genam go ku, yansi go kua senong.**

**Yansu** *kb.* name of Klesi village. **Yansu yakena mendung blo so gigit.**

**yap** *kb.* house. **Genam yap banom sogo kua.**

**yap ba drang** *kb.* bride price for close family. **Aya ey mia ey yap ba drang mo idok.**

**yap ba taut** *kb.* furniture. **Nggeasui go yap ba nogo**

taut bumeno-bumeno.  
**yap demat** *kb.* house spirit. Demat yap kua, no nemot gemang.  
**yap klawasong** *kb.* ceiling. Aya yap klawasong so semu-ton.  
**yap put tong go** *kb.* window. Yap put ey tong go, ngga suey.  
**yap tenglam** *kb.* family, household. Aya mia nggano denok titiat, ngge yap tenglam.  
**yap walong** *kb.* kind of traditional house. Genam yap walong goso suisuing.  
**yap yay suing** *kk.* care. Mia aya go yap yay nando lo ya suing?  
**yapbla** *kb.* roof. Yapbla yap semu genang sogo. Grass used to make the roof of the house.  
**yasu** *kb.* hooded butcher bird. Ku yam sogo, yasu plaway nebut mea iti. In the old days there was noise from the hooded butcher bird.  
**yasu plaway** *kb.* noise of a bird.  
**yat** *kk.* chase. Uduo ngga yat-a. Chase that dog out.  
**yataput** *kb.* door. Yataput tenuing-a. Open the door.  
**yatrang** *kk.* practice. Nemot oto yatrang so sesemu. He is learning to drive a car.  
**yatrang duing** *kket.* guess. Ko yatrang suey so duing nalo-a.  
**yatrang ku no pu** *kk.* barter. Mia yatrang taut so duoy ku no pu-tegun.  
**yaulat kuo** *kket.* leprosy. Yaulat kuo ngge sadui piam go.  
**yawang** *kb.* brideprice article. Yawang taut kabung dok genang sogo.  
**yawi** *kket.* mourning (short 1 day). Mia nemot go duo ip go, yawi so semu-tegun.  
**yay** *kk.* Babu mot nando yay suisuing?  
**yay kual** *so* *kk.* plant seedlings. Genam temate yay kual so be.  
**yelung** *kb.* shallow area (water). Gleme klak go, yelung don ey.  
**yen kacang** *kb.* peanut. Aya yen kacang so kual-ton.  
**yen kede** *kb.* soyabean. Yen kede dam go, nemot go seni kangok.  
**yen kin ey go** *kb.* red bean. Saisuk nogo yen kin ey go dam go, suey dato.  
**yen sagot** *kb.* corn. Banim go yen sagot bluem so mea dam.

**yense** *kb.* type of potato. Yense sedue Papua go, lom dam. 'Kladi' is traditional Papua food.  
**yep** *kb.* top part of coconut tree. Genam kim yep dedam. My brother can eat the top part of the coconut tree.  
**yet** *kb.* woodpecker. Wate go tegan nogo wi yet kenong go. The woodpecker fell in the trap of uncle.  
**yeule** *kb.* fruit. Genamnang go yeule seni ey. Our Eugenia has a lot of fruit.  
**yeung** *kb.* old village. Sedue kabung yakena yeung sogo kua. There are no people in the old village.  
**yo** *kket.* indeed. Yo genam mea keng. Indeed I will follow.  
**yo** *kk.* agree. Yo genam motgo nebut pen nogo mea keng. Yes, I will agree with what you said.  
**yom** *kk.* litte. Mot kasobi yom genang sogo, dabu-dabu semu-a. You make crushed red pepper to litte cassava.  
**yomdogluen** *kb.* groin. Wate yomdogluen no selum tra go. Uncle had pain in his groin.  
**yon** *kket.* lest. Mot mo plong neyon go, se keng! When you are forced to follow!  
**yow** *kb.* small bat. Yow go sip demuput ba so. The small bat stays in a cave.  
**yu** *kb.* vegetable. Genam yu kim ip no suik go dam sogo yakay ey. I like to eat the 'lilin'vegetable cooked in coconut.  
**yu-a** *kket.* let's go. Mot-a banim yu-a. You go first away.  
**yuang** *kb.* kind of parrot. Wi yuang daley so pling-lak. The parrot is flying in a batch.  
**yuk** *kk.* fan. Woy nengkoy ey, kabung ngga seguot so yuk-tebatun. Because it was hot the woman fanned herself.  
**yum** *kb.* jungle cane. Yum ngge yu kalik so. Jungle cane looks like a kind of vegetable.  
**yung** *kk.* stir. Nemot muk so yuyung. She is stirring the sago.  
**yung** *kket.* noisy. Nando nang lo ku yung-neton? Who is making that noise?  
**yunguak** *kb.* blackbacked butcher bird. Yungguak wi dit susuguo sogo. A bird with very black feathers.  
**yunong** *kb.* scaly thrush. Yunong wi go sui. This bird is called a 'yunong'.

Total number of entries: 2651